



**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA**



**EL PANALFABETO COMO CANCIÓN EN EL APRENDIZAJE DE  
LA LECTOESCRITURA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DE  
LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 SAN LUIS  
GONZAGA – AYAVIRI**

**TESIS**

**PRESENTADA POR:**

**Bach. YAPO QUILLA HENDERSON**

**Bach. MAMANI CCAMA KAREN REYNA**

**PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE:**

**LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA**

**PUNO – PERÚ**

**2024**



NOMBRE DEL TRABAJO

EL PANALFABETO COMO CANCIÓN EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 SAN LUIS GONZAGA - AYAVIRI

AUTOR

YAPO QUILLA HENDERSON MAMANI CC  
AMA KAREN REYNA

RECuento DE PALABRAS

15619 Words

RECuento DE CARACTERES

89006 Characters

RECuento DE PÁGINAS

168 Pages

TAMAÑO DEL ARCHIVO

9.9MB

FECHA DE ENTREGA

May 14, 2024 11:52 AM GMT-5

FECHA DEL INFORME

May 14, 2024 11:54 AM GMT-5

● 16% de similitud general

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base de datos.

- 15% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 9% Base de datos de trabajos entregados
- 2% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossref

● Excluir del Reporte de Similitud

- Material bibliográfico
- Material citado
- Material citado
- Coincidencia baja (menos de 15 palabras)

  
Dra. Ruth Mery Cruz Huisa

  
  
Dra. Ruth Mery Cruz Huisa  
DIRECTORA DE LA UNIDAD DE INVESTIGACIÓN

Resumen



## DEDICATORIA

Dedico este trabajo a mis padres, fuente inagotable de amor, apoyo y sabiduría. A mis hermanas, por su aliento constante y comprensión. Este logro también dedico a la memoria de mi hermanito Yhan Editson cuyo espíritu continúa guiándome. A mis amigos, por su inquebrantable amistad y aliento en los momentos más desafiantes. A mis docentes, cuyos conocimientos y orientación han sido fundamentales en mi formación académica. A todos aquellos que, de una forma u otra, contribuyeron con su apoyo y motivación a la realización de este proyecto. Gracias por ser parte de este importante capítulo en mi vida académica.

**Henderson Yapo Quilla**



## DEDICATORIA

Dedico este trabajo a mi madre, cuyo amor, apoyo incondicional y sacrificio han sido la base de mi formación académica. A mi pareja e hija quienes han compartido conmigo los desafíos y triunfos de este viaje. A mis hermanas quienes han sido pilares fundamentales en este camino brindándome su aliento. A los docentes y mentores, por su inspiración, sabiduría y orientación a lo largo de mi trayectoria académica. Este trabajo es un testimonio de gratitud hacia todos aquellos que, de una u otra manera han contribuido a mi crecimiento académico y personal.

**Karen Reyna Mamani Ccama**



## AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a Dios por protegernos y guiarnos por un buen camino.

Así mismo, agradecemos sinceramente a la Dra. Ruth Mery Cruz Huisa por su orientación experta y apoyo continuo a lo largo de este trabajo. Su dedicación y sabiduría fueron fundamentales en cada etapa de la investigación.

A nuestros familiares por su inquebrantable respaldo emocional y motivación. Agradecemos a nuestros padres por su amor, paciencia y constante estímulo para alcanzar nuestras metas académicas.

A los docentes, cuyos conocimientos y orientaciones han sido fundamentales en nuestra formación académica durante estos cinco años.

De la misma forma a la IEP N° 71011 “San Luis Gonzaga” especialmente a los estudiantes del tercer grado sección “A” por su colaboración durante el desarrollo de nuestra investigación, de igual forma al director, docente y padres de familia.

Finalmente, a todos aquellos de una forma u otra, colaboraron y brindaron su apoyo durante este proceso, les expresamos nuestro profundo agradecimiento. Este logro no habría sido posible sin su valiosa ayuda.

**Henderson Yapo Quilla**

**Karen Reyna Mamani Ccama**



# ÍNDICE GENERAL

Pág.

**DEDICATORIA**

**AGRADECIMIENTOS**

**ÍNDICE GENERAL**

**ÍNDICE DE TABLAS**

**ÍNDICE DE FIGURAS**

**ÍNDICE DE ANEXOS**

**ÍNDICE DE ACRÓNIMOS**

**RESUMEN** ..... 14

**ABSTRACT**..... 15

## **CAPITULO I**

### **INTRODUCCIÓN**

**1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**..... 18

**1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA** ..... 19

1.2.1. Problema general..... 19

1.2.2. Problemas Específicos ..... 19

**1.3. HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN** ..... 19

1.3.1. Hipótesis general ..... 19

1.3.2. Hipótesis específica..... 19

**1.4. JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO**..... 20



|  |           |
|--|-----------|
| <b>1.5. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.....</b> | <b>21</b> |
| 1.5.1. Objetivo General .....                  | 21        |
| 1.5.2. Objetivo Específico.....                | 22        |

## **CAPÍTULO II**

### **REVISIÓN DE LA LITERATURA**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>2.1 ANTECEDENTES.....</b>  | <b>23</b> |
| 2.1.1. Antecedentes internacionales .....                                   | 23        |
| 2.1.2. Antecedentes nacionales .....  | 25        |
| 2.1.3. Antecedentes locales .....   | 27        |
| <b>2.2. MARCO TEÓRICO.....</b>  | <b>28</b> |
| 2.2.1. El panalfabeto quechua .....   | 28        |
| 2.2.1.1. Origen y normativa del panalfabeto quechua.....                    | 28        |
| 2.2.1.2. Criterios lingüísticos del panalfabeto del quechua sureño .....    | 30        |
| 2.2.2. La lengua quechua .....  | 35        |
| 2.2.2.1. Los niveles gramaticales quechuas .....                            | 37        |
| 2.2.3. La música como recurso didáctico para el aprendizaje de lenguas..... | 39        |
| 2.2.4. La lectoescritura.....   | 40        |
| 2.2.4.1. El desarrollo del lenguaje vinculado a la escritura.....           | 42        |
| <b>2.3. MARCO CONCEPTUAL .....</b>  | <b>44</b> |

## **CAPÍTULO III**

### **MATERIALES Y MÉTODOS**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>3.1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL ESTUDIO .....</b> | <b>47</b> |
| <b>3.2. PERIODO DE DURACIÓN DEL ESTUDIO .....</b>  | <b>47</b> |



|  |           |
|--|-----------|
| <b>3.3. PROCEDENCIA DEL MATERIAL UTILIZADO.....</b>          | <b>48</b> |
| 3.3.1. Técnica.....  | 48        |
| 3.3.2. Instrumentos.....                                     | 49        |
| <b>3.4. POBLACIÓN Y MUESTRA DEL ESTUDIO .....</b>            | <b>50</b> |
| 3.4.1. Población.....  | 50        |
| 3.4.2. Muestra.....  | 50        |
| <b>3.5. DISEÑO ESTADÍSTICO.....</b>                          | <b>52</b> |
| 3.5.1. Tipo de investigación.....                            | 52        |
| 3.5.2. Diseño de investigación.....                          | 52        |
| <b>3.6. PROCEDIMIENTO .....</b>                              | <b>53</b> |
| <b>3.7. VARIABLES.....</b>                                   | <b>54</b> |
| <b>CAPITULO IV</b>   |           |
| <b>RESULTADOS Y DISCUSIÓN</b>                                |           |
| <b>4.1. RESULTADOS .....</b>                                 | <b>56</b> |
| 4.1.1. Resultados del Pre Test, variable lectoescritura..... | 56        |
| 4.1.2. Resultados Post Test, variable lectoescritura.....    | 58        |
| 4.1.3. Resultados por objetivos.....                         | 60        |
| 4.1.3.1. Resumen comparativo por objetivos.....              | 60        |
| 4.1.4. Prueba de normalidad de los datos.....                | 65        |
| 4.1.5. Resultados de las pruebas de hipótesis.....           | 66        |
| <b>4.2. DISCUSIÓN .....</b>                                  | <b>69</b> |
| <b>V. CONCLUSIONES.....</b>                                  | <b>73</b> |
| <b>VI. RECOMENDACIONES.....</b>                              | <b>75</b> |





|                               |    |
|-------------------------------|----|
| <b>VII. REFERENCIAS</b> ..... | 76 |
| <b>ANEXOS</b> .....           | 80 |

**Área:** Gestión curricular

**Tema:** Estrategias metodológicas en el quechua como segunda lengua.

**Fecha de sustentación:** 16 de mayo del 2024



## ÍNDICE DE TABLAS

|  | <b>Pág.</b> |
|--|-------------|
| <b>Tabla 1</b> Escala de valoración de logros.....   | 49          |
| <b>Tabla 2</b> Población de estudio .....  | 50          |
| <b>Tabla 3</b> Tamaño de la muestra .....  | 52          |
| <b>Tabla 4</b> Pre test de lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución<br>Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri.....  | 56          |
| <b>Tabla 5</b> Post test lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución<br>Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri.....  | 58          |
| <b>Tabla 6</b> Nivel de eficacia del Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la<br>lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria<br>N° 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri ..... | 60          |
| <b>Tabla 7</b> Nivel de eficacia de Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la<br>competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.....   | 62          |
| <b>Tabla 8</b> Nivel de eficacia de Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la<br>competencia lee diversos de textos en su lengua materna .....  | 63          |
| <b>Tabla 9</b> Pruebas de normalidad .....   | 65          |
| <b>Tabla 10</b> Prueba de hipótesis general.....   | 66          |
| <b>Tabla 11</b> Prueba estadística de hipótesis específica 1 .....   | 67          |
| <b>Tabla 12</b> Prueba estadística de hipótesis específica 2.....  | 68          |



## ÍNDICE DE FIGURAS

|   | <b>Pág.</b> |
|---|-------------|
| <b>Figura 1</b> Panalfabeto quechua . . . . .   | 36          |
| <b>Figura 2</b> Graffías y fonemas alófonos . . . . .   | 31          |
| <b>Figura 3</b> Alfabeto Quechua . . . . .  | 33          |
| <b>Figura 4</b> Vocales quechuas . . . . .  | 34          |
| <b>Figura 5</b> Consonantes quechuas . . . . .  | 35          |
| <b>Figura 6</b> Ubicación de la institución educativa . . . . .   | 47          |
| <b>Figura 7</b> Niveles de logro MINEDU . . . . .   | 48          |
| <b>Figura 8</b> Diseño de investigación . . . . .   | 53          |
| <b>Figura 9</b> Cuadro de operacionaliación de variables . . . . .  | 54          |
| <b>Figura 10</b> Pretest lectoescritura . . . . .   | 56          |
| <b>Figura 11</b> Post test lectoescritura . . . . .   | 58          |
| <b>Figura 12</b> Comparación de frecuencias y porcentajes Pre test y post test de la variable<br>lectoescritura . . . . . | 60          |
| <b>Figura 13</b> Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna . . . . .  | 62          |
| <b>Figura 14</b> Lee diversos tipos de textos en su lengua materna . . . . .  | 64          |



## ÍNDICE DE ANEXOS

|   | <b>Pág.</b> |
|---|-------------|
| <b>ANEXO 1:</b> Matriz de consistencia.....   | 80          |
| <b>ANEXO 2:</b> Operacionalización de variables .....   | 81          |
| <b>ANEXO 3:</b> Prueba de entrada y salida (pre test y post test) .....   | 82          |
| <b>ANEXO 4:</b> Resultados de la investigación de la evaluación de entrada (pre test) .....                                 | 88          |
| <b>ANEXO 5:</b> Resultados de la investigación de la evaluación de entrada (post test).....                                 | 89          |
| <b>ANEXO 6:</b> Sesiones de aprendizaje .....   | 90          |
| <b>ANEXO 7:</b> Constancia de ejecución del proyecto de investigación.....  | 154         |
| <b>ANEXO 8:</b> Evidencias de la ejecución del proyecto de investigación. ....  | 156         |
| <b>ANEXO 9:</b> Guia del panalfabeto como canción. ....   | 162         |
| <b>ANEXO 10:</b> Declaracion jurada de autenticidad de tesis.....   | 165         |
| <b>ANEXO 11:</b> Autorizacion para el deposito de tesis o trabajo de investigacion en el<br>repositorio institucional ..... | 167         |



## ÍNDICE DE ACRÓNIMOS

|                |  |
|----------------|--|
| <b>EBR:</b>    | Educación Básica Regular.  |
| <b>DEIB:</b>   | Dirección de educación intercultural bilingüe                    |
| <b>CNEB:</b>   | Currículo Nacional de Educación Básica                           |
| <b>IEP:</b>    | Institución Educativa Primaria.                                  |
| <b>UGEL:</b>   | Unidad de Gestión Educativa Local.                               |
| <b>RAE:</b>    | Real Academia Española   |
| <b>SPSS:</b>   | Statistical Package For The Social Sciences- Paquete Estadístico |
| <b>MINEDU:</b> | Ministerio de Educación.   |



## RESUMEN

El decreciente uso y manejo de la lengua quechua en las nuevas generaciones es un proceso preocupante, ya que la desaparición gradual de esta lengua y su falta de transmisión a las nuevas generaciones conlleva a una pérdida de ciertos aspectos culturales, es por ello que este proyecto de investigación se plantea como objetivo principal determinar la eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri; el tipo de investigación es experimental de diseño pre experimental, ya que implica la manipulación de la variable independiente con el propósito de observar su efecto en la variable dependiente, el enfoque de la investigación es cuantitativa. De una población de 798 estudiantes, se consideró una muestra de 29 estudiantes entre niños y niñas, el muestreo elegido es no probabilístico por conveniencia, la técnica que se tomó en cuenta fue el examen y su instrumento la prueba escrita como pre y post test; este proyecto de investigación busca ser un aporte sociolingüístico, la conclusión a la que se arriba es que el panalfabeto quechua como canción es eficaz y contribuye en el proceso de aprendizaje de la lectoescritura quechua. ya que las pruebas estadísticas nos sugieren que el nivel de significancia de los datos es menor a 0.05, lo cual nos lleva a aceptar la hipótesis alternativa la cual sostiene que el Panalfabeto como canción es efectivo en el aprendizaje de la lectoescritura en quechua para los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri.

**Palabras Clave:** Aprendizaje, lectoescritura, panalfabeto, quechua.



## ABSTRACT

The decreasing use and management of the Quechua language in new generations is a worrying process, since the gradual disappearance of this language and its lack of transmission to new generations leads to a loss of certain cultural aspects, which is why this project The main objective of the research is to determine the effectiveness of pan-literacy as a song in the learning of Quechua literacy in the students of the Primary Educational Institution No. 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri; The type of research is experimental with a pre-experimental design, since it involves the manipulation of the independent variable with the purpose of observing its effect on the dependent variable, the research approach is quantitative. From a population of 798 students, a sample of 29 students, including boys and girls, was considered. The sampling chosen was non-probabilistic for convenience. The technique taken into account was the exam and its instrument was the written test as a pre- and post-test; This research project seeks to be a sociolinguistic contribution, the conclusion reached is that the Quechua pan-alphabet as a song is effective and contributes to the learning process of Quechua literacy. since the statistical tests suggest that the level of significance of the data is less than 0.05, which leads us to accept the alternative hypothesis which maintains that Panalfabeto as a song is effective in learning literacy in Quechua for students. from the Primary Educational Institution N°71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri.

**Keywords:** Learning, literacy, pan-literate, quechua.



# CAPITULO I

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación se enfoca en la importancia que tiene el quechua en las diferentes Instituciones Educativas, así como el uso o aplicación de una estrategia adecuada.

En el vasto panorama de la educación, el proceso de enseñanza y aprendizaje de idiomas nativos enfrenta desafíos particulares, donde la preservación y revitalización de lenguas ancestrales se entrelazan con las dinámicas contemporáneas del aula. Dentro de este contexto, el quechua emerge como un pilar cultural e identitario en diversas comunidades de los Andes.

En la práctica, observamos que muchos docentes aíslan nuestra lengua materna quechua como base para el aprendizaje, es por ello que se considera el Panalfabeto como canción en el aprendizaje del quechua, porque permite al estudiante aprender de manera más fácil, correcta y significativamente y así expresarse sin miedo y comprender la función comunicativa de la lengua hablada. Así el Panalfabeto como canción siga como una herramienta pedagógica presente el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna quechua.

Por lo tanto, en la presente investigación se da conocer una amplia redivisión bibliográfica, hipótesis de la investigación, así mismo los objetivos, tanto general como específicos, los materiales y métodos que se aplicaron para la investigación, análisis e interpretación de resultados, conclusiones, recomendaciones, referencias y anexos. Debido a esta investigación seguimos preservando nuestra cultura, y por eso el Perú es





rico en plurilingüismo, por ello rescatar también investigaciones que permiten la preservar las lenguas originarias.

La presente investigación se organiza en cuatro secciones, de acuerdo con las directrices establecidas por la Coordinación de Investigación de la Facultad de Ciencias de la Educación. Estas secciones son las siguientes:

Capítulo I, comprende: el planteamiento del problema, la formulación del problema, las hipótesis de la investigación, la justificación del estudio, así como los objetivos.

Capítulo II, comprende: los antecedentes de investigación, el marco teórico, y el marco conceptual.

Capítulo III, comprende: la ubicación del estudio, el periodo de duración, la procedencia del material utilizado, la población, así como la muestra del estudio, el tipo y diseño de la investigación, el procedimiento, el cuadro de sistema de variables, el procesamiento de análisis de datos.

Capítulo IV Este último segmento abarca la disposición de los hallazgos, integrando tablas y representaciones gráficas para discernir y delinear los resultados de la experimentación. Aquí se exponen los resultados tanto del grupo de control como del experimental.

Finalmente, se presentan las conclusiones, las recomendaciones, las referencias bibliográficas y los anexos correspondientes.



## 1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Debemos considerar que la educación en general es un pilar fundamental en el desarrollo cognitivo y cultural de los estudiantes, es por ello que se enfrenta a diversos retos, especialmente en contextos donde las lenguas indígenas desempeñan un papel crucial en la identidad y la comunicación. En este contexto, la lengua quechua emerge como una parte integral del patrimonio cultural de la población, representando una conexión profunda con la historia y la identidad local.

A pesar de los esfuerzos por preservar y promover la lengua quechua, se identifica un desafío significativo en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura en este idioma. Es por ello, que es preciso considerar que la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga en Ayaviri enfrenta obstáculos en la implementación de estrategias efectivas que fomenten el aprendizaje de la lectoescritura quechua entre sus estudiantes.

En este contexto, surge la propuesta innovadora del Panalfabeto como Canción, ya que la falta de métodos didácticos atractivos y culturalmente relevantes en el proceso de enseñanza de la lectoescritura quechua puede estar contribuyendo a la disminución del interés y la participación de los estudiantes en el aprendizaje de su lengua materna. Es esencial investigar y evaluar la viabilidad y eficacia de esta metodología en un contexto específico, motivo por el cual consideramos relevante a la relación del presente trabajo en especial, en la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga.



## **1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

### **1.2.1. Problema general**

¿Cuál es el nivel de eficacia del Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria N° 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri?

### **1.2.2. Problemas Específicos**

- ¿Cuál es el nivel de eficacia de Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia lee diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria N 71011 San Luis Gonzaga?
- ¿Cuál es el nivel de eficacia de Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia escribe diversos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria N 71011 San Luis Gonzaga?

## **1.3. HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN**

### **1.3.1. Hipótesis general**

El Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.

### **1.3.2. Hipótesis específica**

- El Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la competencia lee diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.
- El Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri



#### 1.4. JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO

Existe una preocupación en el sistema educativo nacional, sobre todo por los grupos lingüísticos que manejan las lenguas originarias como lengua materna, los estudiantes que asisten a las Instituciones Educativas se enfocan más a la enseñanza de la lengua dos o lengua castellana, pero tiene dificultades para brindar el soporte para mejorar y fortalecer el uso de las lenguas originarias, motivo por el cual el presente proyecto de investigación, el cual pretende mejorar las estrategias para el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna (quechua) en el área de comunicación, ya que se observó durante las practicas pre profesionales que una debilidad ien las instituciones educativas es la incapacidad de aprovechar eficazmente los materiales proporcionados por el ministerio de educación con respecto al uso y manejo de lenguas o, en especial el quechua de variedad colla, así como la aplicación de nuevas estrategias que busquen perfeccionar la labor del profesional y permitir un mejor aprovechamiento de las herramientas disponibles en las instituciones educativas. Esto se traduce en que los estudiantes pueden desarrollar competencias y habilidades en el área de comunicación, preparándolos para los exámenes de lectura y escritura en lengua materna, como los realizados por la primera casa superior de estudios UNAP (Universidad Nacional del Altiplano) y otras instituciones superiores.

Por otro lado, la elección de esta investigación se sustenta en la necesidad imperante de abordar los desafíos educativos específicos que enfrenta la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga en Ayaviri, donde la lengua quechua desempeña un papel fundamental en la identidad cultural de la comunidad. A través de la introducción del "Panalfabeto como Canción" en el aprendizaje de la lectoescritura quechua, se busca ofrecer una propuesta innovadora y culturalmente relevante para mejorar la eficacia de la enseñanza.



Así mismo, la justificación social de este estudio radica en su intención de generar un impacto positivo mediante la introducción de enfoques contemporáneos en la comunidad, así mismo se busca estimular el progreso de los grupos y lograr cambios sustanciales en el sistema educativo, el cual presenta tanto fortalezas como notables deficiencias. Además, se aspira a ofrecer una solución más adaptada a la problemática que se observa entre los estudiantes de la I.E. Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga.

Por otro lado, busca ser un aporte sociolingüístico ya que la extinción de la lengua quechua representa una pérdida importante de patrimonio lingüístico y cultural y varios factores contribuyen a este riesgo, como la influencia dominante del español, la migración de comunidades quechua hablantes, la falta de políticas de preservación y la estigmatización cultural. Es fundamental tomar medidas para revitalizar y preservar la lengua quechua, promoviendo su enseñanza, uso y valoración en las comunidades que lo hablan. Es por ello la conveniencia de esta investigación que se dirige a estudiantes de zona quechua cuya lengua predominante es el español a raíz de diversos factores para comprobar la eficiencia de la aplicación de Panalfabeto como herramienta de esa forma contribuir a la preservación y revitalización del quechua como patrimonio cultural y lingüístico de la región y del país.

## **1.5. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

### **1.5.1. Objetivo General**

- Determinar la eficacia del Panalfabeto como herramienta en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.



### **1.5.2. Objetivo Específico**

- Comprobar la eficacia del Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia lee diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.
- Comprobar la eficacia del Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri.



## CAPÍTULO II

### REVISIÓN DE LA LITERATURA

#### 2.1 ANTECEDENTES

##### 2.1.1. Antecedentes internacionales

Aviles (2017) en su trabajo de investigación titulado “Los estudiantes saben hablar quechua, pero no lo demuestran, usos y actitudes lingüísticas”, se planteó como objetivo analizar las actitudes lingüísticas de los estudiantes de la Unidad Educativa 18 de mayo de Punata Cochabamba - Bolivia con respecto al quechua y castellano desde una perspectiva sociolingüística; para dar mayor grado de confiabilidad en los resultados aplicó una metodología mixta, es decir, el enfoque cualitativo aplicando entrevistas y fichas de observación, así como también en enfoque cuantitativo que permitió examinar estadísticamente la influencia y las relaciones entre las variables; la muestra del estudio estuvo conformada por 120 estudiantes entre los 10 y 19 años de edad; los resultados muestran que el entorno en que se desenvuelven los estudiantes genera una sensación generalizada de inseguridad lingüística y en algunos casos, los estudiantes han enfrentado experiencias de discriminación lo que ha llevado a que prefiera evitar hablar en quechua e incluso a que algunos nieguen su conocimiento de esta lengua por temor o por vergüenza; donde concluye que diversos elementos sociales, como el contexto familiar, el ambiente educativo, los medios de comunicación y las corrientes de pensamiento lingüístico que surgen a raíz de las políticas vigentes, las cuales influyen en las actitudes lingüísticas de los estudiantes.



Vargas (2015) en su investigación titulada “Canciones en el desarrollo de las habilidades de escuchar y hablar”, se planteó como objetivo determinar la influencia de la canción como método de enseñanza del inglés en el desarrollo de las habilidades auditivas y orales en niños de preescolar y estudiantes de 1° grado del Bloque de Educación Privada, ubicado en la parroquia San Antonio de Pichincha en Canto Quito 2013-2014; el enfoque de la investigación es mixto, cuantitativo, porque la estadística se utiliza en el procesamiento de datos numéricos y cualitativos, porque se visualiza junto con una interpretación significativa de los datos recopilados. La información se recolectó a través de una encuesta mediante cuestionarios estructurados aplicados a 80 estudiantes y un docente, para determinar la confiabilidad y validez de la investigación donde concluye que el método de enseñanza del inglés por canciones no influye el desarrollo de las habilidades de escuchar y hablar el inglés, debido a que los estudiantes tienen dificultad en el aprendizaje de canciones en inglés ya que este proceso conlleva mucho tiempo de preparación.

Cacuango (2020) en su investigación titulada “las funciones básicas en el desarrollo de la lectoescritura, se plantea como objetivo general analizar las funciones en el desarrollo de la lectura y la escritura en estudiantes de educación primaria en el periodo 2019 – 2020”, en el que se considera importante la evolución de las principales funciones en el proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura basados según Piaget. En este estudio se aplicó una metodología mixta, es decir tiene un enfoque cuali-cuantitativo, se utiliza el enfoque cuantitativo en la recopilación de datos y el enfoque cualitativo al emplear fichas hemorográficas y bibliográficas para recopilar información; los datos muestran que los niños y niñas presentan mayor dificultad en lectura y escritura, con áreas funcionales





básicas menos desarrolladas como la motricidad fina, la coordinación mano-ojo, la audición y la visión que es la principal innovación a la memoria, donde concluye que los factores que influyen durante el proceso de la lectoescritura son la madurez escolar, el desarrollo cognitivo, la destreza motora, la postura, la preferencia lateral, la comprensión del tiempo y espacio así como el sentido del ritmo, cuando estos aspectos no se desarrollan adecuadamente, se puede afectar negativamente en el proceso de lectura y escritura que constituye una base esencial para la formación completa del individuo.

### **2.1.2. Antecedentes nacionales**

Huayta (2022) en su investigación de posgrado titulada “Estrategias didácticas en el fortalecimiento del idioma quechua, donde su objetivo general fue demostrar la influencia de las estrategias didácticas en el reforzamiento de la lengua quechua”. El estudio utilizó métodos de diseños generalizados, cuantitativo y diseño pre experimental. La muestra estuvo conformada por un censo de 22 estudiantes de la institución educativa, Ayacucho, 2022 a quienes se les aplicó un pre test y un post test donde los resultados en el pre test muestran el nivel de inicio de 54,5% y en el nivel de proceso fue 45,5%, en el post test presentaron un nivel de logro del 59,1% y el nivel de proceso de 40.9% así concluye que las estrategias didácticas involucran de manera significativa en el fortalecimiento de la lengua quechua en estudiantes de dicha institución educativa.

León (2016) en su trabajo de investigación titulado “lecto-escritura y fortalecimiento de la cosmovisión andina”, se planteó el objetivo de analizar y sistematizar las características y elementos de la enseñanza de la de la lectura y la escritura en quechua, desarrollar una propuesta metodológica para reforzar la cosmovisión andina a partir de la práctica; la muestra estuvo conformada por 15



estudiantes del primer grado de la institución educativa N° 86297 de Pariacasa, Carhuaz (Ancash, Perú); se usó la metodología de la investigación acción basada principalmente en el esquema de (Kemmis 1998) una espiral introspectiva (ciclos de planificación, acción, observación y reflexión) en el que se observa y refleja la práctica y el desempeño de los estudiantes. Los resultados muestran que el método de lectura y escritura quechua toma en cuenta elementos de la cosmovisión andina, situaciones importantes del calendario agrario, la lengua quechua y el aporte del método de comunicación escrita; este estudio llega a su conclusión al proponer una metodología destinada a la enseñanza de la lectura y la escritura en quechua que se estructura en torno a una secuencia didáctica que incluye las siguientes actividades pedagógicas interculturales: experiencia práctica, actividades artísticas y comprensión de textos.

Cabrera (2022) en su investigación titulado “estrategias comunicativas para mejorar la comunicación oral de quechua. Donde tuvo como objetivo general determinar si las estrategias comunicativas mejoraban la comunicación oral en la lengua originaria quechua en los estudiantes de segundo grado de primaria de la I.E. N° 38272 “Santa Rosa de Lima””. La metodología empleada fue de tipo cuantitativa, nivel explicativo, diseño pre experimental. La población estuvo conformada por 114 estudiantes entre niñas y niños del nivel primaria, la muestra estuvo integrada por 22 estudiantes del 2do grado, la técnica del muestreo fue no probabilístico por conveniencia, la técnica de recolección de datos fue la observación, el instrumento la guía de observación validada por juicio de expertos. Los resultados del pre test muestran que el 96% de estudiantes se ubican por debajo del nivel de proceso y en el post test se demuestra que el 86% de los estudiantes están por encima del nivel del logro previsto por lo cual se concluye



las estrategias comunicativas mejoran la comunicación oral del quechua de manera significativa.

### **2.1.3. Antecedentes locales**

Ccariá y Huancoco (2018) en su investigación de pregrado titulado “la enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de Canciones en la Institución Educativa Primaria Capachica”, en el que se plantearon como objetivo general, determinar el impacto del uso de canciones en la enseñanza de la expresión oral en la lengua materna quechua. El tipo de investigación fue cuasi experimental, con una muestra de 30 estudiantes entre niños y niñas que cantaban canciones en su lengua materna quechua, para llegar a un resultado agradable que implica fortalecer la cultura y viceversa. Después de realizar el experimento, se llegó a la conclusión de que las canciones en quechua influyen satisfactoriamente en las características y cualidades de la expresión oral en los niños y niñas del segundo grado.

Gomez (2019) en su estudio titulado; "El Panalfabeto en el Aprendizaje de la Lectoescritura Aymara", tuvo como objetivo evaluar la eficacia del Panalfabeto en el proceso de aprendizaje de la lectoescritura en niños de segundo grado que hablan aimara. La investigación se realizó mediante un enfoque experimental con un diseño cuasiexperimental, la población y muestra del estudio fueron conformadas por niños y niñas del Segundo Grado de la Institución Educativa Primaria N°70091, específicamente de las secciones "A" y "B". Se obtuvo el examen como técnica de recolección de datos, y la prueba escrita como instrumento de evaluación, los datos obtenidos se sometieron a un análisis de hipótesis, donde se encontró que el valor " $\mu$ " era igual a 0.00, y al ser menor que  $\alpha=0.05$ , la hipótesis nula fue rechazada a favor de la hipótesis alternativa. Además,



los resultados de la prueba de salida mostraron una diferencia significativa de "6.77" en comparación con los resultados de la prueba de entrada, se concluye demostrando un nivel significativamente mayor de aprendizaje en los niños y niñas del grupo experimental, lo que sugiere que el Panalfabeto es efectivo en el aprendizaje de la lectoescritura Aymara.

## **2.2. MARCO TEÓRICO**

### **2.2.1. EL PANALFABETO QUECHUA**

Es un conjunto de caracteres o grafías establecidos oficialmente para la escritura de la lengua quechua. Este alfabeto está diseñado para adaptarse a las diversas variantes fonológicas del quechua, permitiendo que cada variedad o macrovariedad pueda seleccionar las grafías que mejor se ajusten a sus características específicas. El objetivo del panalfabeto es estandarizar la escritura del quechua y facilitar su enseñanza y uso en diferentes contextos, como la educación bilingüe y la producción de materiales escritos en quechua.

#### **2.2.1.1. Origen y normativa del Panalfabeto quechua**

El origen del Panalfabeto se dio a razón de que era preciso un manual de enseñanza de las lenguas originarias de manera reglamentada, el Manual de escritura quechua sureño del Minedu (2021) obtenido del de la Dirección de educación intercultural bilingüe, sostiene que:

Luego de que dos de las principales instituciones académicas del país, la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, organizaron en Lima del 12 al 15 de octubre de 1983 el primer Congreso de Lengua Quechua y talleres de escritura aymara, (p. 33).



Esta reunión fue integrada por lingüistas, investigadores del SIL, representantes de los Institutos de Lengua Quechua y Aymara del Perú, y expertos de direcciones regionales de educación, participantes de proyectos de educación bilingüe, instituciones de formación de docentes bilingües y organizaciones comunitarias.

Como resultado del taller se recomendó aprobar un alfabeto unificado para el Quechua y Aymara.

Luego de la formalización del alfabeto unificado para quechua y aymara, el Ministerio de Educación continuó impulsando un espacio de diálogo que impulsó el avance de la escritura quechua, centrándose más en este enfoque a partir de 1996. Fue en este año que se lanzaron las primeras acciones para impulsar el desarrollo de la escritura quechua.

Es así que, en cooperación con organizaciones de la sociedad civil, se implementa la educación intercultural bilingüe a través de la formación de docentes bilingües y la producción de materiales didácticos en quechua y aymara. Sin embargo, desde 2005 hasta la actualidad se han organizado de manera más sistemática una serie de actividades participativas para implementar la Resolución Ministerial 1218-85-ED.

Es así que, tras dos años de espera, en 1985 se instituyó el alfabeto oficial del quechua a través de la Resolución Ministerial 1218-85-ED. Este sistema de escritura está compuesto por 34 caracteres específicamente diseñados para ajustarse a las particularidades fonológicas de cada variante o macro variante de la lengua, acompañados de pautas generales que abordan las reglas ortográficas y de puntuación.



### **2.2.1.2. Criterios lingüísticos del panalfabeto del quechua sureño**

#### **a. El criterio fonológico**

El criterio fonológico aplicado al quechua se refiere a la relación directa entre los fonemas (los sonidos distintivos que pueden cambiar el significado de una palabra) y los grafemas (las letras o caracteres utilizados para representar esos sonidos en la escritura). En el contexto del quechua, este criterio implica que cada grafema del alfabeto se corresponde de manera unívoca con un fonema específico. Es decir, cada letra representa un sonido único en el habla quechua, lo que facilita la pronunciación y comprensión de las palabras escritas.

El alfabeto quechua se basa en la relación directa entre los sonidos del habla, conocidos como fonemas, y sus representaciones gráficas, llamadas grafemas. A diferencia de otras lenguas con una larga tradición escrita, el quechua presenta un alfabeto que se centra más en los sonidos del habla que en una representación fonética precisa. Es decir, las 28 letras del alfabeto representan exactamente los 28 fonemas distintivos de la lengua. Los fonemas son los sonidos que tienen la capacidad de cambiar el significado de una palabra, mientras que los alófonos son diferentes variantes de pronunciación de un mismo fonema que no afectan su significado. Por lo tanto, las letras del alfabeto quechua no necesariamente representan todas las posibles variantes de pronunciación de un hablante de quechua o de una variedad específica de la lengua. Los fonemas son elementos distintivos a nivel lingüístico, mientras que los alófonos son variaciones que se encuentran en el nivel del habla.

**Figura 1**

*Grañas y fonemas alófonos*

| Fonema | Alófonos (o las formas de pronunciación)   | Representación fonológica | Escritura oficial | glosa               |
|--------|--|---------------------------|-------------------|---------------------|
| /u/    | [sónqɔ] / [súnqo]/[súnqU]<br>A nivel oral la /u/ puede ser:<br>[u]<br>[U] "u abierta"<br>[o]<br>[ɔ] "o abierta"                      | /sunqu/                   | <sunqu>           | 'corazón'           |
| /q/    | [wáqta] / [wáxta]<br>A nivel oral la /q/ puede ser:<br>[q] sonido oclusivo uvular<br>[x] sonido fricativo palatal<br>"como la j"     | /waqta/                   | <waqta>           | 'costilla, costado' |
| /s/    | [kúska] / [kúška]<br>A nivel oral la /s/ puede ser:<br>[s] sonido sibilante alveolar<br>[š] sonido sibilante palatal<br>"como la sh" | /kuska/                   | <kuska>           | 'junto'             |

Nota: Banco de imágenes de la DEIB. MINEDU 2021

**b. El criterio morfológico**

El criterio morfológico aplicado al quechua sureño se centra en mantener la integridad estructural de las palabras, especialmente en lo que respecta a los sufijos y a las formas morfológicas completas. Esto significa que, a pesar de las variaciones fonéticas que puedan ocurrir en el habla, en la escritura se busca conservar una sola forma para cada sufijo o morfema, manteniendo así la coherencia y la unidad morfológica de las palabras.

Al respecto, el Manual de escritura quechua sureño del, MINEDU (2021), considera que:

En el criterio morfológico aplicado al quechua sureño, busca mantener una forma única y completa en la escritura, a pesar de las variaciones en la pronunciación de ciertos sufijos debido a cambios



lingüísticos internos. Por ejemplo, el sufijo de segunda persona poseedora {-yki} puede cambiar a {-ki} cuando se une a raíces nominales que terminan en la vocal {-i}, como en el caso de /wasi-yki/ que se pronuncia [wasiki]. Sin embargo, en la escritura se mantiene la forma completa del sufijo, para preservar la integridad estructural del sufijo, a pesar de las modificaciones fonéticas (p. 37).

De esta manera, el Manual de escritura quechua sureño del MINEDU (2021), sugiere que cuando existen variaciones en las marcas de los sufijos debido a factores geográficos, se da preferencia a escribir la forma más antigua o conservada. Por ejemplo:

El sufijo de flexión de primera persona plural {-nchik}, que significa 'todos nosotros', presenta diversas formas de pronunciación en distintas variedades dialectales del quechua sureño, como [mamanchik], [mamanchis], [mamanchex], o [mamanchi]. En este caso, se opta por escribir la forma más antigua o conservada del sufijo, de manera que se mantenga la coherencia en la escritura unificada y estandarizada del quechua sureño (p.37).



**Figura 2**

*Alfabeto Quechua*

|       |       |        |        |       |       |      |
|-------|-------|--------|--------|-------|-------|------|
| a     | ch    | ch'    | chh    | h     | i     | k    |
| <a>   | <cha> | <ch'a> | <chha> | <ha>  | <i>   | <ka> |
| k'    | kh    | l      | ll     | m     | n     | ñ    |
| <k'a> | <kha> | <la>   | <lla>  | <ma>  | <na>  | <ña> |
| p     | p'    | ph     | q      | q'    | qh    | r    |
| <pa>  | <p'a> | <pha>  | <qa>   | <q'a> | <qha> | <ra> |
| s     | t     | t'     | th     | u     | w     | y    |
| <sa>  | <ta>  | <t'a>  | <tha>  | <u>   | <wa>  | <ya> |

Nota: Banco de imágenes de la DEIB. MINEDU 2021

**c. El criterio de la riqueza léxica**

Es preciso clara que en la escritura estandarizada del quechua sureño implica no favorecer una variedad específica sobre las demás. El Manual de escritura quechua sureño del, MINEDU (2021), menciona que este enfoque nos anima a incorporar el léxico o vocabulario de todas las variedades o subvariedades del quechua, e incluso de otras macrovariantes de la lengua.

Desde una perspectiva léxica, el enriquecimiento de una lengua se logra al contar con una mayor diversidad de palabras. Según este criterio, se considerará que sinónimos y se tratarán de manera equitativa todas las palabras que se encuentren en diferentes variedades del quechua (p.38).

Además, al encontrarnos con palabras que presentan ciertas diferencias debido a cambios fonético-fonológicos, se recomienda optar por la forma que conserve los sonidos del quechua antiguo o más tradicional. Por ejemplo, palabras como "millwa/millma" ('lana'), "ruray/ruway" ('hacer'), "ñuqa/nuqa" ('yo'), "kinsa/kimsa" ('tres'), "mayqin/mayqan" ('cuál'), "qan/qam" ('tú'), "alqu/allqu" ('perro'), entre otras, muestran estas variaciones. En tales casos, se consideran como formas más antiguas a "millwa", "ruray", "ñuqa", "kimsa", "mayqan", "qam", "allqu", respectivamente. Es importante señalar que estas formas aún se utilizan y son vigentes en numerosas regiones del quechua sureño.

### Figura 3

#### Vocales quechuas

|                                  | <b>Anterior</b><br><i>Ñawpaqpi</i> | <b>Central</b><br><i>Chawpipi</i> | <b>Posterior</b><br><i>Qhipapi/qipapi</i> |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| <b>Altas</b><br><i>Hananpi</i>   | /i/                                |                                   | /u/                                       |
| <b>Medias</b><br><i>Kuskanpi</i> |                                    |                                   |   |
| <b>Bajas</b><br><i>Urinpi</i>    |                                    | /a/                               |   |

Nota: Banco de imágenes de la DEIB. MINEDU 2021

**Figura 4**

*Consonantes quechuas*

| Punto de articulación<br><i>Maypi</i><br>Modos de articulación<br><i>Mayhinata</i> | Bilabial<br><i>Siprapas<br/>wirp'apas<br/>wichq'akun</i> | Alveodental<br><i>Aycha<br/>kirup/pa<br/>chawpinpi</i> | Palatal<br><i>Sankapi</i> | Velar<br><i>Qhipan/<br/>qipan<br/>sankapi</i> | Uvular <sup>10</sup><br><i>Utukullupi</i> | Glotal<br><i>Uña<br/>qallupi</i> |
|--|--|--|---------------------------|---|---|----------------------------------|
| <b>Oclusivos</b><br><i>Wichq'asqakuna/<br/>wichqasqakuna</i>                       |  |  |                           |   |   |                                  |
| Simples<br><i>Qasilla</i>  | /p/  | /t/  | /ɕ/                       | /k/   | /q/                                       |                                  |
| Aspirados<br><i>Phukusqakuna/<br/>pukusqakuna</i>                                  | /pʰ/   | /tʰ/   | /ɕʰ/                      | /kʰ/  | /qʰ/                                      |                                  |
| Glotalizados<br><i>T'uqyaqkuna/<br/>tuqyaqkuna</i>                                 | /p̚/   | /t̚/   | /ɕ̚/                      | /k̚/  | /q̚/                                      |                                  |
| <b>Fricativos</b><br><i>Qhaqusqakuna/<br/>qaqusqakuna</i>                          |  | /s/  |                           |   |   | /h/                              |
| <b>Nasalizados</b><br><i>Sinqasqakuna</i>  | /m/  | /n/  | /ɲ/                       |   |   |                                  |
| <b>Laterales</b><br><i>Kinrasqakuna</i>  |  | /l/  | /ʎ/                       |   |   |                                  |
| <b>Vibrantes</b><br><i>Kuyuqkuna</i>   |  | /r/  |                           |   |   |                                  |
| <b>Semiconsonantes</b><br><i>Yaqa vocalkuna</i>                                    | /w/  |  | /y/                       |   |   |                                  |

Nota. Banco de imágenes de la DEIB. MINEDU 2021

### 2.2.2. LA LENGUA QUECHUA

El quechua se puede considerar como la lengua originaria del Perú, heredado del imperio Inca, por lo tanto, es considerada la lengua originaria más hablada en América del sur.

Al respecto el Ministerio De Cultura (2021) menciona que.

El quechua es una familia lingüística, con diversas variedades distribuidas en siete países de América del sur (Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia, Argentina, Chile Y Brasil), en el Perú, las variedades de quechua se

agrupan en dos grandes ramas: quechua I y quechua II, el primero se ubica en la zona central del país y el segundo en las zonas norte y sur (p. 96).

Tanto por razones históricas y culturales, como por su alta prevalencia en la actualidad, la lengua quechua más estudiado y reconocido en la actualidad es el quechua ayacuchano y cusqueño, por ende, algunas obras lingüísticas hacen referencia a las demás variantes como modificaciones dialectales del quechua cusqueño. Además, es un modelo de quechua que se enseña más en las Universidades e Instituciones Educativas. No obstante, para el quechua hablante, la diversidad de la lengua quechua tiene el mismo valor.

El Pánalfabeto (alfabeto) quechua está constituido por 25 consonantes y 3 vocales, las consonantes se clasifican en dos criterios.

Puntos de formación que son seis órdenes: bilabiales, alveolares, palatales, velares. Post velares y glotales, es así que por sus modos de producción: se distinguen en cinco tipos de consonantes: oclusiva, fricativas, nasales, líquidas y semiconsonantes. A su vez las oclusivas se subdividen en simples, aspiradas y glotalizadas.

### Figura 5

*Panalfabeto quechua. Calvo 2022.*

| Modo            | puntos       |           |           |            |            |           |  |
|-----------------|--------------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|--|
|                 | Bilabial     | Alveolar  | Bilabial  | velar      | Post velar | Glotal    |  |
| Oclusivas       | Simple       | <i>p</i>  | <i>t</i>  | <i>ch</i>  | <i>k</i>   | <i>q</i>  |  |
|                 | Aspiradas    | <i>ph</i> | <i>th</i> | <i>chh</i> | <i>kh</i>  | <i>qh</i> |  |
|                 | Glotalizadas | <i>p'</i> | <i>t'</i> | <i>ch'</i> | <i>k'</i>  | <i>q'</i> |  |
| Fricativas      |              | <i>s</i>  |           |            |            | <i>h</i>  |  |
| Nasales         | <i>m</i>     | <i>n</i>  | <i>ñ</i>  |            |            |           |  |
| Líquidas        | Laterales    |           | <i>l</i>  | <i>ll</i>  |            |           |  |
|                 | Vibrantes    |           | <i>r</i>  |            |            |           |  |
| Semiconsonantes | <i>w</i>     |           |           | <i>y</i>   |            |           |  |

Nota: Cuadro consonántico quechua.



### 2.2.2.1. Los niveles gramaticales quechuas

#### a. Sintaxis

Según Terroba y Choque (2020) sugieren lo siguiente:

La codificación de sintaxis es la disposición de las palabras según las relaciones que se establecen entre ellas, en particular tienen estructuras regidas por los principios de jerarquía y linealidad. Se trata de combinaciones de palabras en idiomas que forman oraciones (p. 102).

Por otro lado, para (Carrillo et al. Citado por Ocas, 2021), mencionan que “determinaron que la sintaxis se enfocaba en el estudio de frases y oraciones y usaban un sistema organizado que les permitía organizar palabras en oraciones, estas regularmente responden a reglas que determinan su relación” (p.85).

Para (Vilcabana 2006, citado por Gomez, 2019) la sintaxis es una parte de la gramática que se ocupa de estudiar el orden en que se colocan las palabras para transmitir un mensaje (p. 85).

El orden de los elementos principales de una oración en la lengua quechua suele ser el siguiente: sujeto, objeto y verbo; En cambio en el español el orden es: sujeto, verbo y objeto.

#### b. Morfología

Según Suero (2021) la morfología es esa parte de la gramática que se ocupa de la estructura de las palabras, las variantes que representan y el



papel gramatical que juega cada segmento en relación con los demás elementos que lo componen.

La morfología es una disciplina dentro de la gramática que se enfoca en investigar la estructura interna de las palabras. Esto implica comprender los elementos morfológicos, los procesos de combinación y las categorías gramaticales propias (RAE, 2009). En el nivel morfológico, la unidad de análisis es el morfema, que es la unidad gramatical más pequeña con significado.

Actualmente, el análisis de la metodología en morfología, géneros periodísticos y prensa comparada enfrenta múltiples procesos de adaptación a una cultura digital en constante evolución. Esta cultura digital se define como una praxis indeterminada, que se autorreflexiona y redefine a través de la participación activa, la autogestión y el bricolaje (realizado por no profesionales). A su vez, esta cultura digital provoca una transformación acelerada en la forma en que vivimos y damos sentido a nuestras vidas en un mundo cada vez más interconectado.

### **c. Fonología**

Para Owens citado por Terroba y Choque. (2020, p. 39), menciona lo siguiente, la fonología estudia las reglas de los sonidos del habla, así como la estructura de las sílabas, el acento, el ritmo y la entonación. Un fonema es la unidad lingüística sonora más pequeña del habla y cada idioma usa sus propios fonemas y el alófono es la pronunciación de un fonema en un contexto específico.



Es la división de las palabras en las unidades más pequeñas que componen su pronunciación, si cada sonido tiene una característica única especial que puede formar una palabra entonces es un fonema.

### **2.2.3. LA MÚSICA COMO RECURSO DIDÁCTICO PARA EL APRENDIZAJE DE LENGUAS**

El uso de la música como recurso didáctico en el aprendizaje de la lengua es una práctica que ha ganado reconocimiento en el ámbito educativo debido a sus múltiples beneficios. En este marco teórico, se explorarán las diferentes perspectivas de diversos autores sobre este tema, destacando cómo la música puede facilitar la adquisición y mejora de habilidades lingüísticas en estudiantes de diferentes niveles y contextos educativos.

#### **a. La música como herramienta para el aprendizaje lingüístico**

La música ha sido reconocida como una herramienta poderosa para el aprendizaje lingüístico debido a su capacidad para involucrar múltiples sentidos y facilitar la memorización y la retención de información. Como lo sugiere Richards (2001); como se cita en Cristobal, (2015), menciona que “además, la música puede proporcionar un contexto significativo para la práctica del lenguaje, lo que ayuda a los estudiantes a internalizar estructuras gramaticales y vocabulario de manera más efectiva” (p.178).

#### **b. Desarrollo de habilidades lingüísticas**

El uso de la música en el aula puede contribuir al desarrollo de diversas habilidades lingüísticas, como la comprensión auditiva, la pronunciación, el vocabulario y la fluidez en la expresión oral lo sugiere Hosseini, (2012); citado por Cristóbal (2015) menciona que “la exposición



regular a canciones en el idioma meta puede mejorar la capacidad de los estudiantes para comprender y producir el lenguaje de manera más natural” (p.65).

### **c. Promoción del intercambio cultural**

Además de sus beneficios lingüísticos la promoción del intercambio cultural es muy importante, como lo sugiere Cristobal (2015) “la música también puede servir como un medio para explorar y promover el intercambio cultural en el aula” (p. 73). La incorporación de canciones en diferentes idiomas y estilos musicales puede ayudar a los estudiantes a desarrollar una apreciación más profunda de la diversidad cultural y lingüística en el mundo.

### **d. Creación de un ambiente motivador**

La música puede crear un ambiente motivador y emocionante en el aula, Cristóbal (2015) “lo que puede fomentar la participación activa de los estudiantes y mejorar su compromiso con el aprendizaje del idioma (P. 68). Por otro lado, la combinación de música y movimiento también puede ayudar a reducir el estrés y la ansiedad en el aula, lo que facilita el proceso de aprendizaje (Fonseca, citado por Cristóbal, 2014, p. 96)

## **2.2.4. LA LECTOESCRITURA**

La lectoescritura se refiere a un conjunto de habilidades de comunicación que facilitan la construcción de significados y permiten que una persona se desenvuelva en su entorno social. El objetivo de este estudio es determinar el nivel de habilidades de lectoescritura presentes en los estudiantes de educación básica media, según la percepción de los administrativos y docentes de una institución





educativa en el norte de Guayaquil. Además, se propone como alternativa la creación de un modelo psicopedagógico que refuerce los procesos involucrados en la lectura y escritura.

Según González (2021), “la lectoescritura es un proceso complejo, cuyo arte es la enseñar a leer y a escribir” (p. 48).

Por otro lado, Quiroz y Delgado (2021), indican que:

Es fundamental considerar que la lectura y la escritura son procesos completamente diferentes, pero están ligados, por ello, se debe adquirir materiales y estrategias, en ese sentido partimos de que es de suma importancia que los niños aprendan a comunicarse de ambas expresiones (oral y escrita) (p. 1756).

Por su parte González (2020), nos dice que la lectoescritura “es un proceso complejo cuyo arte es enseñar a leer y escribir. Para ello el docente debe tener estrategias necesarias para su enseñanza y conocer diferentes métodos de lectoescritura, para situar en el estudiantado el que mejor convenga desarrollarla” (p. 48). Es por ello, que es preciso aclarar la necesidad de desarrollar las competencias del área de comunicación que siguiere el Minedu, como son:

- a. **Se comunica oralmente en su lengua materna:** Se define como una interacción dinámica entre uno o más interlocutores para expresar y comprender idea y emociones. Supone un proceso activo de construcción de significado a partir de diversos tipos de textos orales tanto presencial como virtual en el que los estudiantes participan alternativamente como hablantes o como oyentes (MINEDU, 2016).



- b. **Lee diversos tipos de textos en su lengua materna:** Cuando los estudiantes aplican estas competencias, se basan en diferentes tipos de conocimientos y recursos de las experiencias de la lectura y el mundo que lo rodea. Esto implica ser consciente de la variedad de propósitos que tiene la lectura, sus usos en diferentes ámbitos de la vida (Minedu, 2016).
- c. **Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna:** Esta competencia se define como el uso del lenguaje escrito para construir significado en textos y comunicarlo a otros. Es un proceso reflexivo porque presupone la adecuación y organización del texto teniendo en cuenta el contexto y el propósito comunicativo, así como la revisión permanente de lo escrito con el fin de mejorarlo (MINEDU, 2016).

#### **2.2.1.1. El desarrollo del lenguaje vinculado a la escritura**

Es preciso aclarar que

##### **a. aprendizaje constructivista**

Es una teoría educativa que sostiene que los individuos construyen activamente su propio conocimiento a través de la interacción con su entorno y la interpretación de la información que reciben. En lugar de ser receptores pasivos de conocimiento, los estudiantes son vistos como agentes activos que participan en la construcción activa de significado a partir de sus experiencias.

Desde la perspectiva constructivista, el aprendizaje se considera un proceso activo y socialmente situado, en el cual los estudiantes construyen su comprensión del mundo a través de la exploración, la experimentación y la reflexión. En este sentido, el papel del educador es facilitar y guiar



este proceso de construcción de conocimiento, proporcionando oportunidades para la exploración, el descubrimiento y la colaboración entre los estudiantes.

#### **b. La teoría del desarrollo del lenguaje**

Fue desarrollada por Jean Piaget el cual se enmarca dentro de su teoría general del desarrollo cognitivo. Piaget postuló que el desarrollo cognitivo ocurre en etapas secuenciales y que los niños construyen su comprensión del mundo a través de la interacción con su entorno.

En cuanto al desarrollo del lenguaje, Piaget sugirió que los niños pasan por etapas definidas en las que adquieren habilidades lingüísticas cada vez más complejas. Estas etapas son:

- Etapa sensoriomotora (0-2 años): Durante esta etapa, los bebés experimentan el mundo a través de sus sentidos y acciones. Aunque aún no producen lenguaje verbal, utilizan gestos, sonidos y balbuceos para comunicarse y expresar sus necesidades.
- Etapa preoperacional (2-7 años): En esta etapa, los niños comienzan a desarrollar habilidades lingüísticas más sofisticadas, como el uso de palabras y frases para expresar ideas y deseos. Sin embargo, su pensamiento todavía es egocéntrico y no son capaces de comprender plenamente el punto de vista de los demás.
- Etapa de operaciones concretas (7-11 años): Durante esta etapa, los niños adquieren habilidades lingüísticas más avanzadas y son capaces de comprender conceptos abstractos y de usar el lenguaje de manera más flexible y precisa.



- Etapa de operaciones formales (11 años en adelante): En esta etapa, los niños desarrollan la capacidad de razonar de manera abstracta y de utilizar el lenguaje de manera más sofisticada para expresar ideas complejas y abstractas.

Según Piaget, el desarrollo del lenguaje está estrechamente relacionado con el desarrollo cognitivo en general. A medida que los niños adquieren habilidades cognitivas más avanzadas, también mejoran sus habilidades lingüísticas. Además, Piaget enfatizó la importancia del juego simbólico en el desarrollo del lenguaje, ya que proporciona a los niños la oportunidad de practicar y experimentar con el uso del lenguaje en diferentes contextos y situaciones.

## **2.3. MARCO CONCEPTUAL**

### **2.3.1. Bilingüismo**

Esta capacidad puede manifestarse de diversas formas, ya sea en la comunicación oral, la lectura, la escritura o en una combinación de estas habilidades. El bilingüismo puede surgir en diferentes contextos, y las personas bilingües pueden adquirir su competencia en dos idiomas de varias maneras.

### **2.3.2. Diglosia**

Es un concepto lingüístico que describe la coexistencia de dos variedades de una lengua en una comunidad, donde una variedad es utilizada en situaciones formales o prestigiosas, mientras que la otra se emplea en contextos informales o cotidianos. Esto puede reflejar divisiones sociales, políticas o culturales dentro de una sociedad.



### **2.3.3. Educación Intercultural**

Es un enfoque educativo que reconoce y valora la diversidad cultural, étnica, lingüística y social de los estudiantes. Este enfoque busca fomentar la comprensión, el respeto y la convivencia armónica entre personas de distintos contextos culturales, promoviendo así la equidad y la inclusión en el ámbito educativo graves.

### **2.3.4. Lenguas originarias**

Se refieren a los idiomas que son hablados por las poblaciones originarias o indígenas de una región específica. Estas lenguas suelen tener una historia ancestral y están arraigadas en las comunidades que las hablan.

### **2.3.5. Lengua herencia**

Las lenguas herencia suelen ser habladas en contextos familiares y comunitarios, pero no necesariamente en la vida pública o escolar. A menudo, las personas que hablan una lengua herencia pueden tener una lengua diferente como lengua principal en su entorno más amplio, como la lengua mayoritaria del país en el que viven.

### **2.3.6. Lengua materna**

Se refiere al primer idioma que una persona aprende en su infancia, generalmente en el entorno familiar. También se conoce como lengua madre o lengua nativa. Es la lengua que se adquiere de forma natural durante los primeros años de vida y que suele ser la principal herramienta de comunicación en el hogar.

### **2.3.7. Panalfabeto quechua**



Es un sistema de escritura desarrollado para representar fonéticamente el idioma quechua.

### **2.3.8. Variación Lingüística**

Estudio de las variaciones regionales, sociales y situacionales en el uso del quechua, incluyendo diferencias fonéticas, léxicas y gramaticales.



### 3.3. PROCEDENCIA DEL MATERIAL UTILIZADO

Los datos proceden de la investigación realizada, luego de a la aplicación del pre test y post test. Para valorar el nivel de logro alcanzado por el proceso de desarrollo de la competencia en las sesiones de aprendizaje se usará la escala como se establece en el CNEB.

#### Figura 7

*Niveles de logro MINEDU*

| NIVEL DE LOGRO |   |
|----------------|---|
| ESCALA         | DESCRIPCIÓN   |
| AD             | <b>Logro destacado:</b> cuando el estudiante evidencia un nivel superior a lo esperado respecto a la competencia. Esto quiere decir que demuestra aprendizajes que van más allá del nivel esperado.   |
| A              | <b>Logro esperado:</b> cuando el estudiante evidencia el nivel esperado respecto a la competencia, demostrando manejo satisfactorio en todas las tareas propuestas y en el tiempo programado.   |
| B              | <b>En proceso:</b> cuando el estudiante está próximo o cerca al nivel esperado respecto a la competencia, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.   |
| C              | <b>En inicio:</b> cuando el estudiante muestra un progreso mínimo en una competencia de acuerdo al nivel esperado. Evidencia con frecuencia dificultades en el desarrollo de las tareas, por lo que necesita mayor tiempo de acompañamiento e intervención del docente. |

Nota: basados en la escala propuesta por el MINEDU

#### 3.3.1. TÉCNICA

##### Examen

La técnica utilizada fue el examen o prueba durante el pre test y el post test. Según Otero (2017), define al examen es como un instrumento de evaluación destinada a ofrecer datos acerca de ciertas cualidades de un candidato, como el nivel de su conocimiento y sus grados de control lingüístico y desempeño, de manera que estas cualidades puedan ser cuantificadas.



Por otro lado Useche et al. (2019), indican que “es una técnica que utiliza un investigador para conectarse con la realidad y formarse las ideas más precisas sobre los problemas en los que está trabajando” (p. 44).

### 3.3.2. INSTRUMENTOS

#### **Prueba escrita (pre test – post test).**

Según Otero citado por Gomez (2019), “la prueba escrita es un instrumento de evaluación cuya función es proporcionar información sobre determinadas características de un estudiante tales como conocimientos que puedan medirse” (p. 42).

Dicho instrumento fue estructurado en base a 8 ítems en lengua quechua, las cuales tienen una valoración de 18-20 logro destacado, 14-17 logro esperado, 11-13 en proceso, 0- 10 en inicio, se dividieron de acuerdo a las dimensiones, dichos instrumentos fueron validados por los siguientes expertos (Anexo 6).

Dr. Valeriano Anahua

Dr. Fredy sosa Gutiérrez

M.Sc. Estanislao Pacompia Cari

#### **Tabla 1**

*Escala de valoración de logros*

| <b>ESCALA CUALITATIVA</b> | <b>ESCALA CUANTITATIVA</b> |
|---------------------------|----------------------------|
| <i>18-20</i>              | Logro destacado            |
| <i>14-17</i>              | Logro esperado             |
| <i>11-13</i>              | En proceso                 |
| <i>0-10</i>               | En inicio                  |

*Nota:* Elaborado por las investigadoras en base a MINEDU.



### 3.4. POBLACIÓN Y MUESTRA DEL ESTUDIO

#### 3.4.1. POBLACIÓN

Según Hernández et al. (2014), “una población es el conjunto de todos los casos que concuerdan en una serie de características observables en un lugar” (p. 174).

Nuestra población estuvo conformada por 798 estudiantes de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.

**Tabla 2**

*Población de estudio*

| Grado        | Niños |    |    |    |    |    | Niñas |    |    |    |    |    | Total      |
|--------------|-------|----|----|----|----|----|-------|----|----|----|----|----|------------|
|              | A     | B  | C  | D  | E  | F  | A     | B  | C  | D  | E  | F  |            |
| Primero      | 12    | 13 | 8  | 9  | 8  | 7  | 19    | 9  | 18 | 10 | 11 | 11 | 135        |
| Segundo      | 10    | 9  | 14 | 12 | 12 | 13 | 11    | 12 | 7  | 8  | 6  | 8  | 102        |
| Tercero      | 12    | 10 | 7  | 14 | 10 | 10 | 17    | 10 | 16 | 8  | 7  | 8  | 135        |
| Cuarto       | 10    | 15 | 14 | 7  | 13 | 10 | 10    | 13 | 9  | 9  | 15 | 8  | 133        |
| Quinto       | 11    | 14 | 12 | 16 | 10 | 12 | 12    | 13 | 11 | 10 | 18 | 12 | 123        |
| Sexto        | 15    | 12 | 14 | 10 | 14 | 15 | 14    | 16 | 17 | 18 | 13 | 12 | 170        |
| <b>Total</b> |       |    |    |    |    |    |       |    |    |    |    |    | <b>798</b> |

**Nota:** Nomina de Matrícula del año 2023

#### 3.4.2. MUESTRA

Según Hernández et al. (2014), “la muestra es un subgrupo de la población de interés sobre el cual se recolectan datos, y que tiene que definirse y delimitarse de antemano con precisión, además debe ser representativo de la población” (p. 173).

Nuestra muestra estuvo conformada por 30 estudiantes entre niños y niñas del quinto grado de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.



Para Briones (2002), la muestra es “el conjunto de unidades de muestreo según la muestra, es decir un subgrupo de la población de interés sobre el cual se recolectan datos, además debe ser representativo de la población” (p. 57).

Nuestra muestra estará conformada por 29 estudiantes entre niños y niñas del tercero grado sección “A” de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri.

Nuestro muestreo es no probabilístico y por conveniencia. Los criterios de selección de muestra no probabilística se basan en características específicas o cualidades predefinidas de los elementos de la población, en lugar de utilizar un proceso aleatorio para seleccionar participantes. Es por ello que se optó por la denominada.

**Muestreo por conveniencia:** Se seleccionan elementos de la población que son más accesibles o convenientes para los investigadores. Es así que se eligió el tercer grado “A” debido a que cuenta con la mayor cantidad de estudiantes del tercer grado el cual corresponde al ciclo IV, el cual es un ciclo intermedio primordial, considerando que en los primeros años de educación primaria, los estudiantes adquieren habilidades básicas de lectoescritura, como el reconocimiento de letras, la formación de palabras y la comprensión de textos simples. En tercer grado, se espera que consoliden y fortalezcan estas habilidades para avanzar hacia niveles más complejos de escritura.

**Tabla 3***Tamaño de la muestra*

| Grado          | Sección | Género |    | N°<br>Estudiantes | De |
|----------------|---------|--------|----|-------------------|----|
|                |         | M      | F  |                   |    |
| <i>Tercero</i> | “A”     | 12     | 17 | 29                |    |
| <b>TOTAL</b>   |         |        |    | 29                |    |

**Nota:** Nómina de Matrícula

### 3.5. DISEÑO ESTADÍSTICO

#### 3.5.1. Tipo de investigación

La investigación corresponde a un enfoque cuantitativo ya que de acuerdo con Hernández Sampieri et al. (2014) el enfoque cuantitativo “utiliza la recolección de datos para probar hipótesis con base en la medición numérica y el análisis estadístico, con fin de establecer pautas de comportamiento y probar teorías” (p. 4),

**Tipo de investigación:** La investigación corresponde al tipo experimental ya que según García et al. (2016), en las investigaciones experimentales el investigador manipula uno o más variables de estudio para controlar el aumento o la disminución de esas variables y su efecto sobre otra variable (la variable independiente) y observa su efecto sobre otras variables (la variable dependiente). Se realiza bajo condiciones estrictamente controladas para determinar cómo o por qué ocurrió una situación o evento en particular.

#### 3.5.2. Diseño de investigación

El presente proyecto de investigación corresponde a un diseño pre experimental ya que según Hernández et al. (2014), sostiene que, “implica en administrar un estímulo o tratamiento a un grupo y luego aplicar una medición de uno o más variables para luego observar cuál es el nivel del grupo en estas” (p. 141). En tal sentido la investigación estuvo conformada por un grupo, el tercer grado “A” al cual se aplicó el pre test y post test.

## Figura 8

### *Diseño de investigación*

| GRUPO: | PRE - TEST     | V.I. | POST - TEST    |
|--------|----------------|------|----------------|
| GE:    | O <sub>1</sub> | (X)  | O <sub>2</sub> |
| GC:    | O <sub>3</sub> | —    | O <sub>4</sub> |

**Donde:**

GE: Grupo experimental

GC: Grupo control

O<sub>1</sub>: Pre-test del grupo experimental

O<sub>3</sub>: Pre-test del grupo control

(X): Taller Panalfabeto como canción

O<sub>2</sub>: Post-test del grupo experimental

O<sub>4</sub>: Post-test del grupo control

Nota: descripción del diseño de investigación empleada.

### 3.6. PROCEDIMIENTO

Primero: Al tener la aprobación de la dirección para la ejecución del proyecto, se procedió a coordinar con el docente del grado y con los estudiantes dándoles a conocer los beneficios de la investigación.

Segundo: se aplicó una prueba escrita de entrada pre test.

Tercero: se aplicó el experimento mediante la aplicación del Panalfabeto como canción mediante sesiones de aprendizaje.

Cuarto: se aplicó una prueba escrita de salida post test.

Quinto: los datos recolectados se procesaron en la base de datos con el paquete estadístico SPSS versión 26, estos datos fueron procesados y presentados en tablas y figuras con su respectivo análisis e interpretación.

### 3.7. VARIABLES

Según Arias citado por Gomez (2019), emana que la variable “es una característica o cualidad; magnitud o cantidad que puede sufrir cambios, y que es objeto de análisis, medición, manipulación o control de una investigación”.

**Variable independiente:** Panalfabeto

**Variable dependiente:** lecto escritura

#### Figura 9

Cuadro de operacionalización de variables

| objetivo  | VARIABLES      | Definición   | Dimensiones  | Indicadores  | Instrumento                           | Ítems                      |
|---|----------------|--|--|--|---------------------------------------|----------------------------|
| ¿Cuál es el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa N° 71011 San Luis Gonzaga Ayaviri? | Panalfabeto    | El panalfabeto quechua está constituido por 25 consonantes y 3 vocales.  | Sintaxis   | Realiza transcripciones fonéticas utilizando la ortografía fonética.   | Sesiones de aprendizaje               | 12 sesiones de aprendizaje |
|   |                |  | Morfología   | Identifica los signos lingüísticos del quechua y la combina de manera eficaz.  |                                       |                            |
|   |                |  | Fonología  | Articula sonidos de lengua quechua de manera eficiente.  |                                       |                            |
|   | Lectoescritura | Según Gonzales (2021) “la lectoescritura es un proceso complejo, cuyo arte es la de enseñar a leer y escribir” (p. 48) | Lee diversos tipos de textos en su lengua materna.     | Interpreta el texto a partir de análisis de énfasis y matices intencionados, valiéndose de la gramática materna.   | Prueba escrita (pre test y post test) | 2,5,6,8                    |
|   |                |  | Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna. | Emplea vocabulario variado, especializado y preciso, así como una variedad de recursos ortográfico y textuales para darle claridad y sentido a su texto. |                                       | 1,3,4,7                    |

Nota: operacionalización de variables.



### 3.8. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Para el análisis de los datos se utilizó el paquete estadístico spss 26, el cual utilizamos luego de la aplicación del pre test y post test.

El análisis de los resultados de una investigación es una fase crucial ya que implica la evaluación y la interpretación de los datos recopilados. Este proceso proporciona datos significativos que permiten responder a las preguntas de investigación y validar las hipótesis planteadas. Aquí hay una guía general sobre cómo llevar a cabo el análisis de resultados:

#### **Organización de Datos**

Antes de iniciar el análisis, organiza tus datos de manera clara. Utiliza tablas, gráficos o cualquier otro formato que facilite la comprensión y visualización de la información.

#### **Validación de Hipótesis**

Evalúa si los resultados respaldan o refutan tus hipótesis iniciales. Si hay resultados inesperados, explora posibles explicaciones y considera si necesitas ajustar tu enfoque teórico.

## CAPITULO IV

### RESULTADOS Y DISCUSIÓN

#### 4.1. RESULTADOS

##### 4.1.1. Resultados del Pre Test, variable lectoescritura

**Tabla 4**

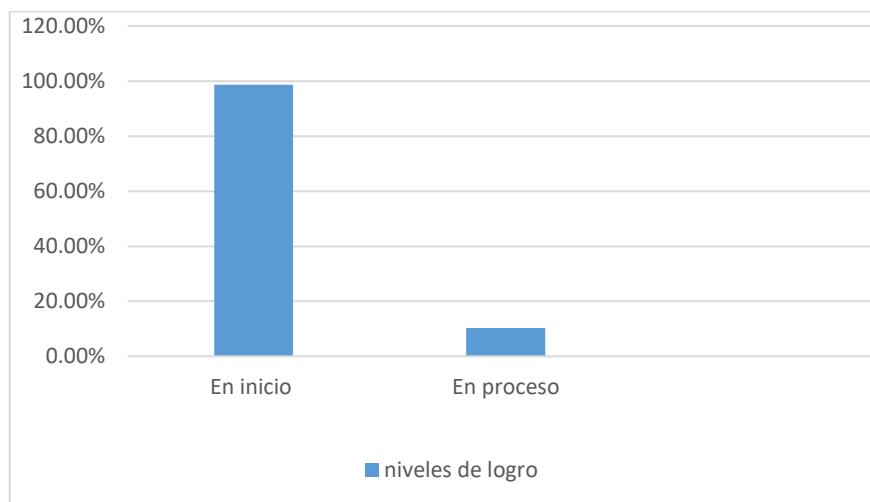
*Pre test de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri*

|                         |            | Grupo experimental |      |
|-------------------------|------------|--------------------|------|
| Variable lectoescritura |            | fi                 | %    |
|                         | En inicio  | 26                 | 89,7 |
| Rango                   | En proceso | 3                  | 10,3 |
|                         | Total      | 29                 | 100  |

*Nota:* Basado en análisis de datos

**Figura 10**

*Pretest lectoescritura*



*Nota:* Basado en análisis de datos.





## **Análisis e interpretación**

En la tabla 4 y la figura 10, se puede evidenciar los resultados del pre test de lectoescritura quechua del grupo experimental de estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga en Ayaviri. Los cuales nos indican que el grupo experimental consta de un total de 29 estudiantes. El 89.7% de los estudiantes, conformado por 26 niños y niñas, se encuentra en la fase inicial de aprendizaje de la lectoescritura quechua. Esto indica que la mayoría de los participantes están en las primeras etapas de adquirir habilidades en lectoescritura quechua. Mientras que el 10% restante de los estudiantes, conformado por 3 niños y niñas se encuentran, en el nivel en proceso. Estos datos sugieren que los estudiantes están en las etapas iniciales de aprender la lectoescritura quechua. Este hallazgo coincide con la teoría del desarrollo del lenguaje, que sugiere que los niños pasan por etapas secuenciales en la adquisición de habilidades lingüísticas. Según la teoría de Jean Piaget sobre el desarrollo cognitivo, en la etapa preoperacional, que corresponde aproximadamente a la edad de los estudiantes de educación primaria, los niños comienzan a desarrollar habilidades de lectoescritura y lenguaje.

#### 4.1.2. Resultados Post Test, variable lectoescritura

**Tabla 5**

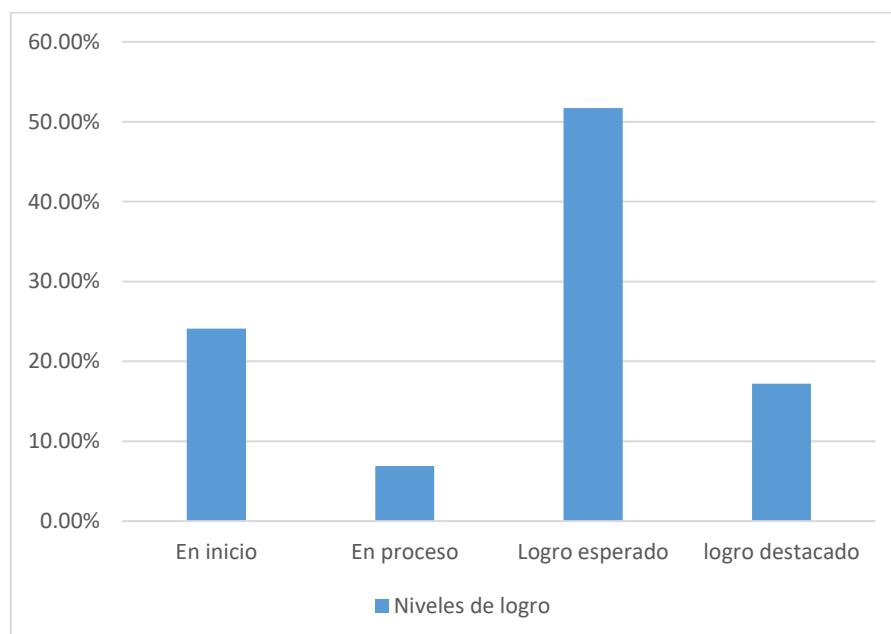
*Post test lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri*

|       |                 | Grupo experimental |       |
|-------|-----------------|--------------------|-------|
|       |                 | f <sub>i</sub>     | %     |
|       | En inicio       | 7                  | 24,1  |
|       | En proceso      | 2                  | 6,9   |
| Rango | Logro esperado  | 15                 | 51,7  |
|       | Logro destacado | 5                  | 17,2  |
|       | Total           | 29                 | 100,0 |

*Nota:* Basado en análisis de datos recogidos.

**Figura 11**

*Post test lectoescritura*



*Nota:* Basado en análisis de datos.



## **Análisis e interpretación**

En la tabla 5, figuran 11 se puede evidenciar los resultados del post test de lectoescritura quechua del grupo experimental de estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga en Ayaviri. Los cuales nos indican que el 24.1% de los estudiantes, conformada por 7 niños y niñas, se encuentra en la fase inicial de aprendizaje de la lectoescritura quechua. Esto indica que, en las primeras etapas de adquirir habilidades en esta área, similar al pre test. El 6.9%, conformada por 2 estudiantes se encuentra en proceso de aprendizaje. Aunque es un porcentaje pequeño, es importante notar si ha habido algún cambio desde el pre test. Por otro lado, el 51.7% conformada por 15 estudiantes ha alcanzado el logro esperado. Aparentemente, un número similar de estudiantes ha mantenido o alcanzado las expectativas en comparación con el pre test. Así mismo, el 17.2% conformada por 5 estudiantes ha obtenido un logro destacado, este grupo significativo ha demostrado un rendimiento excepcional en lectoescritura quechua. Con lo cual podemos concluir que dichos resultados demuestran a eficacia de la aplicación del Panalfabeto para mejorar sus capacidades en lectoescritura quechua, ya que hay mejoras, retrocesos o estabilidad en los diferentes niveles de desempeño. Este hallazgo respalda la teoría del desarrollo del lenguaje, que sugiere que el proceso de adquisición de habilidades lingüísticas es gradual y requiere tiempo y práctica, es que la práctica hace que se desarrolle de manera paulatina una habilidad, en este caso el uso del quechua en la lectoescritura. Este hallazgo está en línea con la teoría del aprendizaje constructivista, que enfatiza la importancia del aprendizaje activo y la participación del estudiante en la construcción de su propio conocimiento. Además, respalda la idea de que la implementación de enfoques pedagógicos centrados en el alumno y adaptados a las necesidades individuales, los cuales puede tener un impacto positivo en el proceso de aprendizaje de la lengua quechua.

### 4.1.3. Resultados por objetivos

#### 4.1.3.1. Resumen comparativo por objetivos

**Tabla 6**

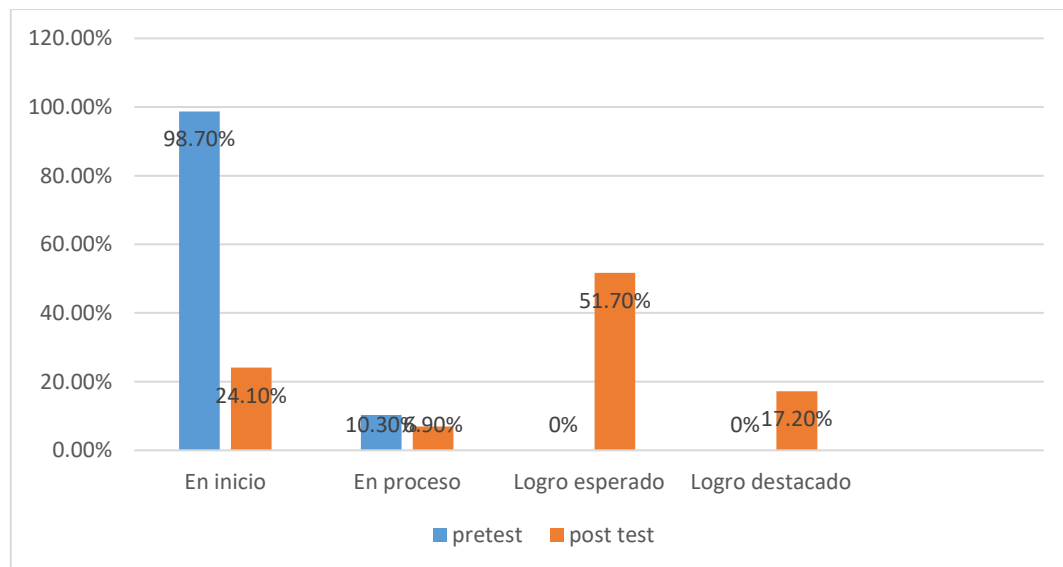
*Nivel de eficacia del Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria N° 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri*

|                 | Pre test |            | Post test |            |
|-----------------|----------|------------|-----------|------------|
|                 | Fi       | Porcentaje | Fi        | Porcentaje |
| En inicio       | 26       | 89,7       | 7         | 24,1       |
| En proceso      | 3        | 10,3       | 2         | 6,9        |
| Rango           |          |            |           |            |
| Logro esperado  | 0        | 0          | 15        | 51,7       |
| Logro destacado | 0        | 0          | 5         | 17,2       |
| Total           | 29       | 100        | 29        | 100,0      |

Nota: En base al cuestionario aplicado

**Figura 12**

*Comparación de frecuencias y porcentajes Pre test y post test de la variable lectoescritura*



Nota: En base a la prueba aplicada



## Análisis e interpretación

En la tabla 6, figura 12, presentamos los datos del resumen de la comparación del Pre test y post test de la variable de estudio lectoescritura, se puede evidenciar que existe una oposición importante en los datos, ya que hubo un cambio considerable posterior a la aplicación del Panalfabeto quechua, ya que durante el pre test se presenta que el 89.7% de los estudiantes, conformado por 26 estudiantes, se encuentra en la fase inicial de aprendizaje de la lectoescritura quechua, esto indica que la mayoría de los participantes están en las primeras etapas de adquirir habilidades en lectoescritura Quechua, mientras que el 10% restante de los estudiantes, conformado por 3 niños y niñas se encuentran, en el nivel en proceso, mientras que durante el post test, el 24.1% de los estudiantes, se encuentra en la fase inicial de aprendizaje de la lectoescritura quechua. Esto indica que, en las primeras etapas de adquirir habilidades en esta área, similar al pre test. El 6.9%, s se encuentra en proceso de aprendizaje. Aunque es un porcentaje pequeño, es importante notar si ha habido algún cambio desde el pre test. Por otro lado, el 51.7% ha alcanzado el logro esperado. Aparentemente, un número similar de estudiantes ha mantenido o alcanzado las expectativas en comparación con el pre test. Así mismo, el 17.2% alcanzó obtener un logro destacado, este grupo significativo ha demostrado un rendimiento excepcional en lectoescritura quechua y corrobora la hipótesis alternativa, que menciona que el Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la lectoescritura quechua.

Es por ello que durante pre y post teste se puede ver como el estudiante desarrolla sus habilidades de lectoescritura en quechua con la ayuda del Panlafabeto como canción, como lo corrobora Gomez, (2019), el cual demuestra que hay un nivel significativamente mayor de aprendizaje en los niños y niñas del grupo experimental después del uso del Panalfabeto.

**Tabla 7**

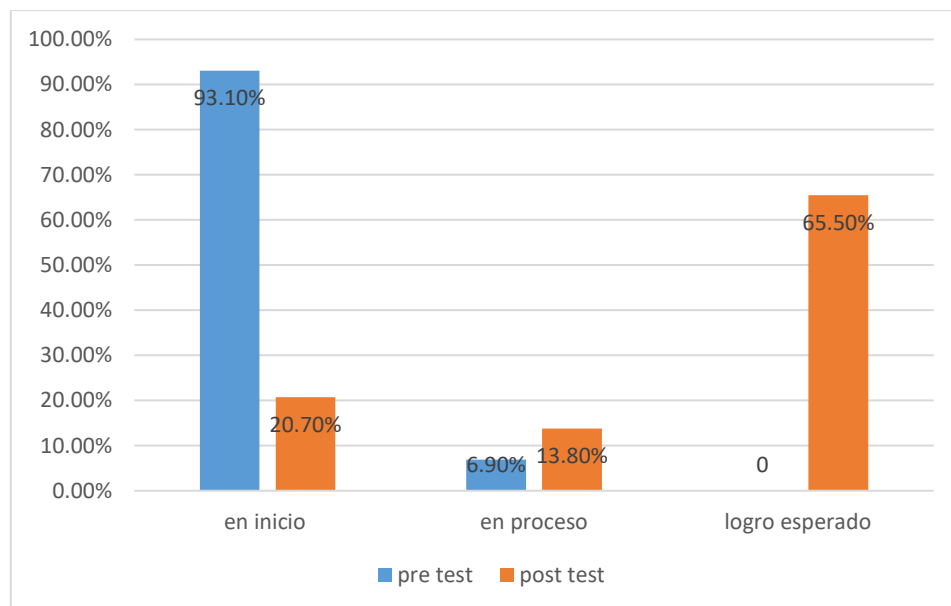
*Nivel de eficacia de Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna*

|                | Grupo experimental |       |           |       |
|----------------|--------------------|-------|-----------|-------|
|                | Pre test           |       | Post test |       |
|                | Fi                 | %     | Fi        | %     |
| En inicio      | 27                 | 93,1  | 6         | 20,7  |
| En proceso     | 2                  | 6,9   | 4         | 13,8  |
| Logro esperado | 0                  | 0     | 19        | 65,5  |
| Total          | 29                 | 100,0 | 29        | 100,0 |

Nota: Basado en análisis de datos.

**Figura 13**

*Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna*



Nota: En base a la prueba aplicada.

### **Análisis e interpretación**

En la tabla 7, figura 13 se presenta las frecuencias y porcentajes del pre test y post test de la dimensión escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en el cual hace referencia al objetivo específico de mismo nombre, en dicha tabla se puede visualizar que en el pre test, el 93.1% se encontraron en la fase inicial de la dimensión,



mientras que el 6.9% de estudiantes estaba en el rango de un proceso de aprendizaje, así mismo, cabe señalar que los otros niveles de aprendizaje no hubo estudiantes. Contrastando a dichos datos, durante el post test, el 20.7% se encontró en la fase inicial, indicando una disminución exponencial en este nivel en comparación con el pre test. Por otro lado, un 13.8% obtuvo los promedios del rango de en proceso de aprendizaje, mostrando una disminución en este nivel en comparación con el pre test. Finalmente, en el rango de logro esperado se llegó a tener un 65.5%, conformada por 19 estudiantes que alcanzó dicho nivel de logro. Con ello confirmando que el Panalfabeto tuvo logros positivos en la dimensión escribe diversos tipos de textos en su lengua materna. El Panalfabeto, al proporcionar una guía clara y consistente para la representación escrita de la lengua, facilita el proceso de codificación y decodificación de información, lo que contribuye al desarrollo de habilidades de escritura más fluidas y expresivas.

### Tabla 8

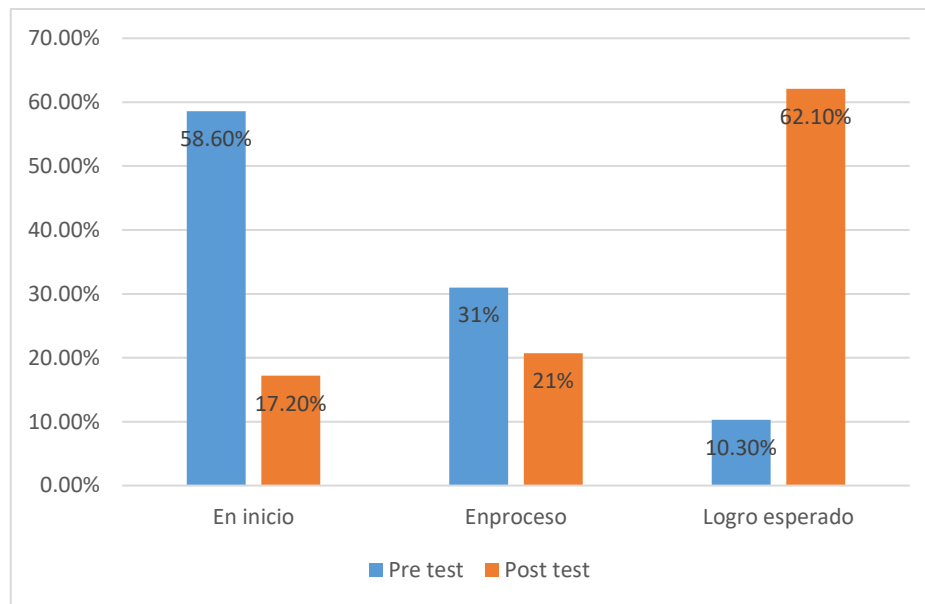
*Nivel de eficacia de Panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia lee diversos de textos en su lengua materna*

|                | Grupo experimental |       |           |       |
|----------------|--------------------|-------|-----------|-------|
|                | Pre test           |       | Post test |       |
|                | Fi                 | %     | Fi        | %     |
| En inicio      | 17                 | 58,6  | 5         | 17,2  |
| En proceso     | 9                  | 31,0  | 6         | 20,7  |
| Logro esperado | 3                  | 10,3  | 18        | 62,1  |
| Total          | 29                 | 100,0 | 29        | 100,0 |

Nota: Basado en análisis de datos recogidos.

**Figura 14**

*Lee diversos tipos de textos en su lengua materna*



Nota: Basado en análisis de datos.

### **Análisis e interpretación**

En la tabla 8, y figura 14 se presenta las frecuencias y porcentajes del pre test y post test, de la dimensión lee diversos tipos de textos en su lengua materna que hace referencia al objetivo del mismo nombre, en dicha tabla se puede visualizar, que en el pre test, el 58.6% conformada por 17 estudiantes se encontraron en la fase inicial de la dimensión, indicando que más de la mitad del grupo estaba en las primeras etapas de desarrollo en la lectura de diversos tipos de textos en su lengua materna. Por otro lado, un 31.0% de estudiantes estaba en el rango de proceso, mientras que el 10.3% de los estudiantes alcanzó el logro esperado, con ello mostrando que un grupo más pequeño ya había alcanzado las expectativas. En contraste con dichos datos, durante el post test, el 17.2% de los estudiantes se encontró en la fase inicial, indicando una disminución en este nivel en comparación con el pre test. Mientras que el 20.7% de estudiantes obtuvo un rango de en proceso de aprendizaje, así como el 62.1% de los estudiantes, conformada por 18 personas alcanzó el logro, indicando un aumento significativo en este nivel en



comparación con el pre test. Dichos datos corroboran la hipótesis de la eficacia del Panalfabeta, ya que muestran mejoras en la dimensión, lee diversos tipos de textos en su lengua materna. Este logro refleja la teoría del desarrollo del lenguaje, que sostiene que a medida que los individuos adquieren experiencia en el uso de su lengua materna, desarrollan habilidades cada vez más sofisticadas para comprender y procesar información escrita

#### 4.1.4. Prueba de normalidad de los datos

A continuación, consideramos las pruebas para corroborar las hipótesis sobre la distribución de los datos se realizó la prueba estadística de Shapiro Wilk, mediante el paquete estadístico spss, se utilizó este estadístico ya que nuestros datos son menores a 50.

Ho: Los datos tiene una distribución normal

Ha: Los datos no tienen una distribución normal.

El Nivel de significancia es del 95%

#### Tabla 9

##### *Pruebas de normalidad*

|         | Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup> |    |       | Shapiro-Wilk |    |      |
|---------|---------------------------------|----|-------|--------------|----|------|
|         | Estadístico                     | gl | Sig.  | Estadístico  | gl | Sig. |
| Pretest | ,124                            | 29 | ,200* | ,932         | 29 | ,021 |
| Postest | ,265                            | 29 | ,000  | ,798         | 29 | ,000 |

\*. Este es un límite inferior de la significación verdadera.

a. Corrección de la significación de Lilliefors

Nota: Basado en análisis de datos recogidos.

Los resultados estadísticos señalan que los datos obtenidos tanto en el pre test como en el post test no siguen una distribución normal ya que  $p\text{-valor} < 0,05$ , lo que nos indican datos no paramétricos. En vista de esto, se opta por emplear la prueba no paramétrica de Wilcoxon para contrastar los rangos medios de las muestras relacionadas.

#### 4.1.5. Resultados de las pruebas de hipótesis

-  $H_0$ : El Panalfabeto como canción no es eficaz en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.

-  $H_a$ : El Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.

Si  $P\text{-valor} < 0,05$ , se rechaza  $H_0$ ,

Si  $P\text{-valor} > 0,05$ , se acepta  $H_0$ ,

**Tabla 10**

*Prueba de hipótesis general*

|                              | Pre test- Post test |
|------------------------------|---------------------|
| Z                            | -3,407 <sup>b</sup> |
| Sig. asintót.<br>(bilateral) | ,001                |

a. Prueba de los rangos con signo de Wilcoxon

b. Basado en los rangos negativos.

Nota: Basado en análisis de datos recogidos.

En la tabla 10, se muestra que el nivel de significancia es 0,001 lo cual es  $<$  que 0,05, por lo tanto, debemos aceptar la hipótesis alternativa, la cual sostiene que, el



Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución educativa primaria N°71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri.

### Prueba estadística de la hipótesis específica 1

- Ho: El Panalfabeto como canción no es eficaz en el aprendizaje de la competencia se lee diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.

- Ha: El Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la competencia se lee diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.

Si P-valor < 0,05, se rechaza H0,

Si P-valor > 0,05, se acepta H0,

### Tabla 11

#### *Prueba estadística de hipótesis específica 1*

|                              | lee diversos tipos de textos |
|------------------------------|------------------------------|
| Z                            | -3,325 <sup>b</sup>          |
| Sig. asintót.<br>(bilateral) | ,001                         |

a. Prueba de los rangos con signo de Wilcoxon

b. Basado en los rangos negativos.

Nota: Basado en análisis de datos recogidos.

En la tabla N° 11, se muestra el nivel de significancia es  $0,001 < 0,05$ , por lo tanto, aceptamos la hipótesis alternativa, la cual sostiene que, el Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la competencia se lee diversos tipos de textos en su lengua

materna en los estudiantes de la institución educativa primaria 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri.

### Prueba estadística de la hipótesis específica 2

- Ho: El Panalfabeto como canción no es eficaz en el aprendizaje de la competencia se escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri

- Ha: El Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la competencia se escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri

### Tabla 12

#### *Prueba estadística de hipótesis específica 2*

#### Estadísticos de contraste<sup>a</sup>

|                              | escribe diversos tipos de textos |
|------------------------------|----------------------------------|
| Z                            | -4,287 <sup>b</sup>              |
| Sig. asintót.<br>(bilateral) | ,000                             |

a. Prueba de los rangos con signo de Wilcoxon

b. Basado en los rangos negativos.

Nota: Basado en análisis de datos recogidos.

En la tabla N° 12, se muestra el nivel de significancia es  $0,000 < 0,05$ , por lo tanto, rechazamos la hipótesis nula, y aceptamos la hipótesis alternativa, la cual sostiene que, el Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la competencia se escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la institución educativa primaria N° 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri



## 4.2. DISCUSIÓN

Con esta investigación subrayamos la importancia de utilizar el Panalfabeto como canción para mejorar la lectoescritura en quechua, esta estrategia innovadora replantea la formas tradicionales de enseñanza de la lengua materna, ya que el Panalfabeto como canción es una forma novedosa y llamativa para el niño al momento de aprender nuevos idiomas, así como lo sugiere Huayta (2022), el cual afirma que las estrategias didácticas aportan de manera significativa en el desarrollo y aprendizaje de la lengua quechua, basados en dichas premisas hemos evidenciado los efectos positivos de aplicar el Panalfabeto en forma de canción en el aprendizaje de la lectoescritura en Quechua en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri. Esto efectos positivos son corroborados por la investigación realizada por Ccaria y Huanco (2018), los cuales sostiene que las canciones en quechua influyen satisfactoriamente en las características y cualidades de la expresión oral en los niños y niñas del segundo grado.

Sin duda alguna, debemos reconocer cómo los distintos entornos y metodologías enriquecen el aprendizaje de los estudiantes, ya que dichos entornos favorecen o no el desarrollo de muchas otra cualidades o aptitudes necesarias, es así que Cacuhango (2020), mención que el sentido del ritmo necesita del desarrollo de todas la habilidades motoras ya que estas también pueden afectar negativamente en el proceso de lectura y escritura , por otro lado, Aviles (2017), señala que diversos factores sociales, como el contexto familiar, el ambiente educativo, los medios de comunicación e incluso las tendencias de pensamiento lingüístico impulsadas por las políticas actuales, influyen en las actitudes lingüísticas de los estudiantes.

Es verdad que diferentes entornos fortalecen el aprendizaje, pero para mejorar estas habilidades en el aula, es esencial adoptar metodologías innovadoras y



contextualizadas, es así que nuestro proyecto es notable, ya que demuestra cómo la utilización del Panalfabeto en forma de canción puede mejorar la lectoescritura en quechua en niños de educación primaria, al respecto, (Richards, 2001, citado por Cristobal, 2015), menciona que “además, la música puede proporcionar un contexto significativo para la práctica del lenguaje, lo que ayuda a los estudiantes a internalizar estructuras gramaticales y vocabulario de manera más efectiva” (p.178), por otro lado, DEIBI (2021), sugiere que el alfabeto quechua se basa en la relación directa entre los sonidos del habla, conocidos como fonemas, y sus representaciones gráficas, llamadas grafemas, es por ello que el análisis teórico de la tesis muestra resultados significativos en relación con la variable de lectoescritura, en particular, proporciona una comparación valiosa de los datos pretest y posttest en el contexto de la aplicación del Panalfabeto quechua como canción. Esta información respalda nuestra hipótesis alternativa, ya que durante el pretest, notamos que un porcentaje significativo, el 89.7%, de los estudiantes (26 en total) se encontraban en la etapa inicial de aprendizaje de la lectoescritura en quechua, este predominio sugiere que la mayoría de los participantes estaban en las primeras etapas de adquirir habilidades en lectoescritura en quechua, identificando así un área que requiere un mejor enfoque educativo, dicha estrategia como estrategia comunicativa tuvo logros significativos, así como lo afirma y corrobora, Cabrera (2022), el cual concluye que las estrategias comunicativas mejoran la comunicación oral del quechua de manera significativa. En contraposición, el 10% restante de los estudiantes, compuesto por tres niños y niñas, se ubicó en la etapa intermedia de aprendizaje durante el pretest. Este dato muestra una diversidad en las competencias de los estudiantes, acentuando la necesidad de adaptar estrategias educativas para atender a diferentes niveles de dominio en la lectoescritura en quechua, confirmando dicha información, Gomez, (2019) concluyó en su estudio que el nivel de aprendizaje era significativamente



superior en el grupo experimental de niños y niñas, lo cual señala que el Panalfabeto es efectivo para el aprendizaje de lectoescritura de lenguas originarias.

Tras la implementación del Panalfabeto quechua como canción en nuestro estudio, se observaron cambios significativos. Según los datos, el 51.7% de los estudiantes alcanzó el logro esperado en el postest. Este resultado sugiere que un número considerable de estudiantes ha cumplido o superado las expectativas en comparación con el pretest, indicando una mejora global en las habilidades de lectoescritura en quechua. Adicionalmente, el 17.2% mostró un rendimiento destacado en lectoescritura quechua.

Estos resultados refuerzan la hipótesis alternativa planteada en nuestra tesis, que propone que el Panalfabeto en forma de canción es eficaz en la enseñanza de lectoescritura en quechua, ya que supone una mejora en los niveles de logro y la presencia de un grupo con rendimiento excepcional subrayan la eficacia de esta intervención específica. Este descubrimiento puede tener un impacto importante en el diseño de programas educativos y estrategias de enseñanza, y resalta la importancia de incorporar enfoques creativos y participativos, como el uso de canciones, en la mejora de las habilidades de lectoescritura en quechua, al respecto, Gomez (2019), demuestra que hay un nivel significativamente mayor de aprendizaje de la lengua en los niños y niñas después del uso del Panalfabeto, ya que se considera que la secuencia didáctica de las canciones es promedial, pues parte de la premisa expuesta por León (2016), el cual sugiere que la enseñanza de la lectura y la escritura en quechua se estructura en torno a una secuencia didáctica que incluye las siguientes actividades pedagógicas interculturales: experiencia práctica, actividades artísticas y comprensión de textos.

En este sentido, la enseñanza de la lengua nativa a niños a través de diversas metodologías es esencial y muy efectiva dada la naturaleza del aprendizaje del alumno. Corroborando dicha información, Cabrera (2022) afirma que los resultados del pretest



muestran que el 96% de los estudiantes se encontraban por debajo del nivel de proceso, mientras que, en el postest, el 86% de los estudiantes superó el nivel de logro esperado. Por tanto, se deduce que las estrategias comunicativas mejoran significativamente la comunicación oral en quechua. Es preciso aclarar también que en la enseñanza del quechua en su forma oral y escritura tienen distintos matices, pero que están ligados, Quiroz y Delgado (2021), indican que es “fundamental considerar que la lectura y la escritura son procesos completamente diferentes, pero están ligados, por ello, se debe adquirir materiales y estrategias, en ese sentido partimos de que es de suma importancia que los niños aprendan a comunicarse de ambas expresiones” (p. 1756).

Concluimos que, independientemente de la metodología utilizada en la enseñanza y el aprendizaje de la lengua materna o la segunda lengua, si se hace de manera contextualizada y didáctica, puede contribuir a apoyar la revalorización de estas lenguas originarias. El hecho de que el uso del Panalfabeto como canción haya tenido logros positivos en la capacidad de los individuos para escribir diversos tipos de textos en su lengua materna es un resultado significativo que refleja la eficacia de esta herramienta en el proceso de alfabetización y desarrollo de habilidades de lectoescritura.





## V. CONCLUSIONES

**PRIMERA:** Los resultados obtenidos demuestran que el Panalfabeto como canción es eficaz para mejorar la lectoescritura en quechua, ya que las pruebas estadísticas nos sugieren que el nivel de significancia de los datos es menor a 0.05, lo cual nos lleva a aceptar la hipótesis alternativa la cual sostiene que el Panalfabeto como canción es efectivo en el aprendizaje de la lectoescritura en quechua para los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga – Ayaviri. Esto también se refleja en los resultados de las frecuencias y los porcentajes. En el pretest, se observó que el 89.7% de niños y niñas, se encontraba en la fase inicial. Sin embargo, después de la aplicación del Panalfabeto en el postest, se observa un incremento significativo en el número de estudiantes que alcanzaron el logro esperado, es así que un 51.7% de estudiantes tuvo un logro esperado. Además, un 17.2% de los estudiantes lograron un rendimiento destacado. Estos resultados respaldan la efectividad del Panalfabeto como una herramienta para mejorar la lectoescritura en quechua y sugieren la importancia de su implementación en el ámbito educativo. Así mismo, ofrecen evidencia sólida de que el uso del Panalfabeto en forma de canción es altamente efectivo para mejorar la capacidad de los estudiantes para escribir y leer en su lengua materna (lengua originaria), así como contribuir de manera significativa a mejorar las habilidades de escritura y fortalecer el vínculo de los estudiantes con su lengua materna.

**SEGUNDA:** Los resultados obtenidos respaldan la eficacia del Panalfabeto para mejorar la competencia de leer diversos tipos de textos. Esto se confirma mediante



el análisis estadístico, que indica que el nivel de significancia es de 0.001, que es menor que 0.05. Por lo tanto, podemos aceptar la hipótesis alternativa planteada, que sostiene que el Panalfabeto como canción es eficaz en el aprendizaje de la competencia de leer diversos tipos de textos en la lengua materna de los estudiantes de la Institución Educativa Primaria 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri. Corroborando lo mencionado por Gómez (2019), que demuestra que hay un nivel significativamente mayor de aprendizaje en los niños y niñas del grupo experimental después del uso del Panalfabeto.

**TERCERA:** Los resultados obtenidos en este estudio confirman de manera contundente que el Panalfabeto, utilizado en forma de canción, es altamente efectivo para mejorar significativamente la competencia de los estudiantes para escribir diferentes tipos de textos en su lengua materna, el análisis estadístico realizado respaldó de manera sólida esta afirmación, al mostrar un nivel de significancia de 0.000, claramente inferior al valor establecido de 0.05, por lo tanto, podemos afirmar con certeza que la hipótesis alternativa planteada sobre la eficacia del Panalfabeto como herramienta de enseñanza y aprendizaje se sostiene y es válida. Estos resultados son de gran importancia, ya que indican que el uso del Panalfabeto en forma de canción puede ser una estrategia valiosa para fomentar y mejorar las habilidades de escritura en diversos tipos de textos en la lengua materna de los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri. Este hallazgo tiene implicaciones significativas para el diseño de programas educativos y estrategias de enseñanza, especialmente en el contexto de la promoción y revitalización de las lenguas originarias.



## VI. RECOMENDACIONES

**PRIMERO:** A las autoridades competentes de la región de la Ugel Puno, especialistas, académicos e investigadores proponer el uso del Panalfabeto como canción para fortalecer el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes en las diversas instituciones de su jurisdicción, ya que dicha metodología ayuda a mejorar a dichas capacidades y permite fortalecer el uso de la lengua nativa, así como su fortalecimiento, mediante el uso progresivo del mismo durante la lectura y la escritura.

**SEGUNDO:** A las autoridades y docentes de la Institución Educativa Primaria N°71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri, proponer el uso del Panalfabeto como canción para mejorar el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes en los distintos niveles de enseñanza, considerando que dicha metodología ayuda a mejorar a dichas capacidades y permite fortalecer el uso de la lengua nativa, así como su fortalecimiento

**TERCERA:** Se sugiere a los inmediatos estudiosos que consideren la necesidad de aplicar más sesiones sobre el uso del Panalfabeto, con ello poder obtener mejores resultados casi inmediatos, de esa manera poder establecer con mayor claridad los resultados.



## VII. REFERENCIAS

- Cabrera, J. (2022). *Estrategias comunicativas para mejorar la comunicación oral del quechua en niñas y niños del 2° grado de primaria de la I.E. N° 38272 “Santa Rosa de Lima”, Macachacra- Ayacucho 2022*. Universidad Católica los Ángeles Chimbote. Perú, Tesis de grado, extraída de: [https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/59628/Rios\\_SJG-Salvador\\_BDS-SD.pdf?sequence=1](https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/59628/Rios_SJG-Salvador_BDS-SD.pdf?sequence=1)
- Cacuango, M. (2020). *Universidad Central del Ecuador Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación Psicología Educativa y Orientación*. Universidad Central del Ecuador. Tesis de grado, extraído de <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/17303/1/T-UCE-0010-FIL-230.pdf>
- Ccari, S., Huanco, Y. (2018). *Enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de canciones en educación Primaria - Capachica - Puno 2018* Universidad Nacional del Altiplano. Perú, Tesis de grado, extraído de: [http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/11596/Ccari\\_Silvia\\_Huanco\\_Yaneth.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/11596/Ccari_Silvia_Huanco_Yaneth.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Calvo, J. (2022). *Diccionario quechua español. VOL. 2 PUCP*, Lima, Perú. Extraído de <http://ddigital.umss.edu.bo:8080/jspui/handle/123456789/28121>
- CERRÓN, R (1987). *Lingüística quechua*. Cusco, Perú, revista del Centro Bartolomé de las Casas, vol. 12.
- CERRÓN, R. (1994). *En pos de una revitalización linguo-cultural*. En: *Anthropológica* PUCP, Lima, Perú, vol (12): pp. 195-223.
- CHIRINOS, A. (2001) *Atlas lingüístico del Perú*. Lima-Cusco: Ministerio de Educación - Centro Bartolomé de las Casas.
- Gomez, U. (2019). *El panalfabeto en el aprendizaje de la lectoescritura aymara en niños de la IEP 70091 Laraqueri – 2019*. Universidad Nacional del Altiplano, Puno Perú. Tesis de grado. Extraído de [http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/7104/Molleapaza\\_Mama](http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/7104/Molleapaza_Mama)



[ni\\_Joel\\_Neftali.pdf?sequence=1&isAllowed=y](#)

- González, M. (2021). *Habilidades para desarrollar la lectoescritura en los niños de educación primaria*. Universidad Miguel de Cervantes, España, extraído de <http://ojs.umc.cl/index.php/estudioseneducacion/article/view/83/63>
- Hernández, R., Fernández, et al. (2014). *Metodología de la investigación*. Ediciones Punta Santa Fe. México, extraído de: <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Huayta, G. (2022). *Estrategias didácticas en el fortalecimiento del idioma quechua en estudiantes de una institución educativa, Ayacucho, 2022*. Universidad Cesar Vallejo. Perú. Tesis de grado, extraído del repositorio. <https://hdl.handle.net/20.500.12692/76522>
- León, H. (2016). *Lecto-escritura en runasimi y fortalecimiento de la cosmovisión andina en el primer grado de primaria de la I.E. N° 86297 del caserío de Pariacaca, Carhuaz-2013*. Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo. Perú, Tesis de grado, extraído del repositorio [https://alicia.concytec.gob.pe/vufind/Record/RUNM\\_4b747290ca3ff296547fb51fc4db91d2](https://alicia.concytec.gob.pe/vufind/Record/RUNM_4b747290ca3ff296547fb51fc4db91d2)
- MINEDU (2021). *Urin Qichwa Qillqay Yachana Mayt'u, Manual De Escritura Quechua Sureño*. Biblioteca Nacional del Perú N° 2021-00042. Dirección General de Servicios Educativos En el Ámbito Rural Dirección de Educación Intercultural Bilingüe, Extraído de [https://cdn.www.gob.pe/uploads/document/file/5013101/manual-escritura-quechua-sur\\_comprimido.pdf](https://cdn.www.gob.pe/uploads/document/file/5013101/manual-escritura-quechua-sur_comprimido.pdf)
- MINEDU (2016). *Programa Curricular de Primaria*. P. 112-190. RM. 649-2016 Extraído de [http://www.ugelchinchu.gob.pe/wp-content/uploads/2016/12/649-2016-MINEDU-PARTE-1-17-12-2016-01\\_14\\_54-RM-N°-649-2016-MINEDU-parte-1.pdf](http://www.ugelchinchu.gob.pe/wp-content/uploads/2016/12/649-2016-MINEDU-PARTE-1-17-12-2016-01_14_54-RM-N°-649-2016-MINEDU-parte-1.pdf)
- MINEDU (2020). *Documento normativo: Norma que regula la evaluación de competencias de estudiantes de educación básica*. Ministerio de educación, Lima Perú, P 1–72. <https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6895>



- MINEDU (2021) *Documento Nacional de Lenguas Originarias (DNLO)*. Lima: Ministerio de Educación. Disponible en: <https://centroderecursos.cultura.pe/es/registrobibliografico/documento-nacional-de-lenguas-originarias-del-peru>. <https://bdpi.cultura.gob.pe/lenguas/quechua>
- MINEDU (2018) *Lenguas Originarias del Perú*. Lima: Ministerio de Educación. Disponible en: <https://centroderecursos.cultura.pe/es/registrobibliografico/lenguas-originarias-del-peru>.
- Ocas, P. (2021). *Interferencia lingüística del español a nivel morfosintáctico y morfológico en estudiantes peruanos y franco peruanos de nivel primario en un liceo Francés de Lima*. Universidad Peruana Cayetano Heredia. Tesis de maestría, [https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/9041/Interferencia\\_a\\_OcasMarcos\\_Patricia.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/9041/Interferencia_a_OcasMarcos_Patricia.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Quiroz, A., Delgado, J. (2021). *Estrategias metodológicas una práctica docente para el alcance de la lectoescritura*. Editorial Polo Del Conocimiento, Universidad Técnica de Manabí, Ecuador, p 56(3), 1745–1765. Extraído de <https://doi.org/10.23857/pc.v6i3.2468>
- Suero, C. (2021). *Morfología, Sintaxis Y Motivación*. *Frontiers in Neuroscience*, 14(1), Universidad De Barcelona, España, extraído de [https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/179324/1/TFM\\_coral\\_suero\\_gonzalez.pdf](https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/179324/1/TFM_coral_suero_gonzalez.pdf)
- Terroba, H., Choque A. (2020). *Los cuentos andinos y su influencia para mejorar las dificultades en el desarrollo del lenguaje oral en niños de 4 años en la Institución Educativa Inicial Adventista Brandeen*. Universidad Nacional Del Altiplano, Tesis de grado 051, 363543. [http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/14829/Terroba\\_Hilda\\_Choque\\_Angela.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/14829/Terroba_Hilda_Choque_Angela.pdf?sequence=1&isAllowed=y) [https://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14082/14829/Terroba\\_Hilda\\_Choque\\_Angela.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14082/14829/Terroba_Hilda_Choque_Angela.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Toalombo, M. (2015). *Los Juegos De Interacción Y Su Relación Con El Desarrollo De La Lengua Materna Kichwa En Los Niños Y Niñas De Educación Inicial De La Escuela Dr. Víctor Manuel Garcés De La Comunidad Yatzaputzan Parroquia*



*Pilahuin Cantón Ambato*, Universidad Técnico de Ambato, Ecuador.  
[http://repositorio.uta.edu.ec/jspui/bitstream/123456789/13767/1/TESIS  
EMPASTADO CHARITO.pdf](http://repositorio.uta.edu.ec/jspui/bitstream/123456789/13767/1/TESIS<br/>EMPASTADO CHARITO.pdf)

Vargas, M. (2015). *Canciones en el desarrollo de las habilidades de escuchar y hablar en niños y niñas de 4 y 5 años de la Unidad Educativa Particular Dos Hemisferios, San Antonio de Pichincha, Quito, periodo lectivo 2012-2013*. Universidad Central del Ecuador. tesis de grado, extraído de <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/12040/1/T-UCE-0010-191.pdf>.

Cristobal, R., Villanueva, J. (2015). *La música, un instrumento en la enseñanza del español como lengua extranjera mediante la aplicación de las nuevas tecnologías*. Universidad de Zaragoza, España, Porta Linguarum. N°23, 139-151. Recuperado de <http://www.ugr.es/local/portalin>

## ANEXOS

### ANEXO 1: Matriz de consistencia

| PROBLEMA  | OBJETIVO  | HIPÓTESIS  | VARIABLES Y DIMENSIONES  |
|---|---|--|--|
| ¿Cuál es el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga?  | Determinar el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga.  | El panalfabeto como canción es eficaz porque eleva el nivel de aprendizaje en la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga.                                   | <p>Panalfabeto</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sintaxis</li> <li>• Morfología</li> <li>• Fonología</li> </ul>   |
| ¿Cuál es el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia lee diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga?     | Determinar el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia lee diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga.     | El panalfabeto como canción es eficaz por que eleva el nivel de aprendizaje en la competencia se comunica oralmente en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga.  | <p>Lectoescritura</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee diversos tipos de textos en su lengua materna</li> <li>• Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna</li> </ul> |
| ¿Cuál es el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga? | Determinar el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga. | El panalfabeto como canción es eficaz por que eleva el nivel del aprendizaje en la competencia se comunica oralmente en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga. |  |



## ANEXO 2: Operacionalización de variables

| objetivo  | VARIABLES      | Definición   | Dimensiones  | Indicadores  | Instrumento                           | Ítems                      |
|---|----------------|--|--|--|---------------------------------------|----------------------------|
| ¿Cuál es el nivel de eficacia del panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa N <sup>o</sup> 71011 San Luis Gonzaga Ayaviri? | Panalfabeto    | El panalfabeto quechua está constituido por 25 consonantes y 3 vocales.  | Sintaxis   | Realiza transcripciones fonéticas utilizando la ortografía fonética.   | Sesiones de aprendizaje               | 12 sesiones de aprendizaje |
|   |                |  | Morfología   | Identifica los signos lingüísticos del quechua y la combina de manera eficaz.  |                                       |                            |
|   |                |  | Fonología  | Articula sonidos de lengua quechua de manera eficiente.  |                                       |                            |
|   | Lectoescritura | Según Gonzales (2021) “la lectoescritura es un proceso complejo, cuyo arte es la de enseñar a leer y escribir” (p. 48) | Lee diversos tipos de textos en su lengua materna.     | Interpreta el texto a partir de análisis de énfasis y matices intencionados, valiéndose de la gramática materna.   | Prueba escrita (pre test y post test) | 2,5,6,8                    |
|   |                |  | Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna. | Emplea vocabulario variado, especializado y preciso, así como una variedad de recursos ortográfico y textuales para darle claridad y sentido a su texto. |                                       | 1,3,4,7                    |



**ANEXO 3:** Prueba de entrada y salida (pre test y post test)



**Universidad Nacional del Altiplano**  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



PRUEBA ESCRITA PRE TEST

GRADO: "TERCERO"

SECCIÓN: "A"

Suti: .....

01.- Qillqay qichwa simi quillqap ch'ikunkunata.

Three empty rectangular boxes for writing the answer to question 01.

02.- Huñuy sapa llimp' ita sutintawan.



•

•

*Sinqa*



•

•

*Simi*



•

•

*Maki*



•

•

*Nawi*

03.- hunt' apay kay llimp' ikunaq sutinta



llik.....



ni.....



puu.....



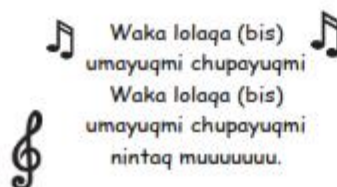
.....wa

04.- t' aqay kay uywakunaq sutinta **silaba** nisqakunapi



ñawinchay kay takiyta, hinaspa tapukuykunata kutichiy.

*waka Lolacha*



5.- ¿pimantataq kay takiypi rimachkan?

- a) Uña wakamanta.
- b) Waka lolachamanta.
- c) Turumanta.

6.- ¿imaqunayuqtaq waka lula?

- a) Umayuqmi - kunkayuqmi.



- b) Chukchayuqmi - umayuqmi.  
c) Umayuqmi - chupayuqmi.

7.- kay rimaykunata kastilla simiman kutiykuchisunchik.

✚ Chay chuwata apamuy.

✚ Puriy wasita

8.- Huñuy sapa yupay llimp' ikunsta sutintawan.



• huk

• cinco



• tawa

• dos



• kimsa

• cuatro



• pichqa

• uno



• iskay

• tres



PRUEBA ESCRITA POST EST

GRADO: "TERCERO"

SECCIÓN: "A"

Suti: .....

01.- Qillqay qichwa simi quillqap ch'ikunkunata.

Three empty rectangular boxes for writing the answer to question 01.

02.- Huñuy sapa llimp' ita sutintawan.



•

•

Chugcha



•

•

Simi



•

•

Chaki

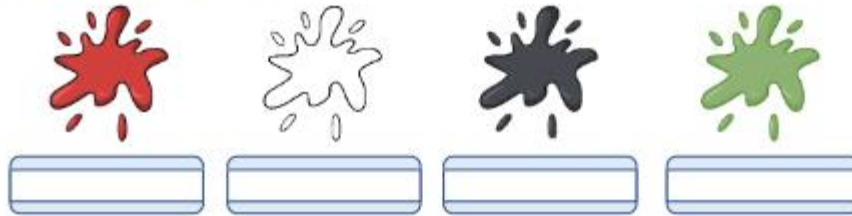


•

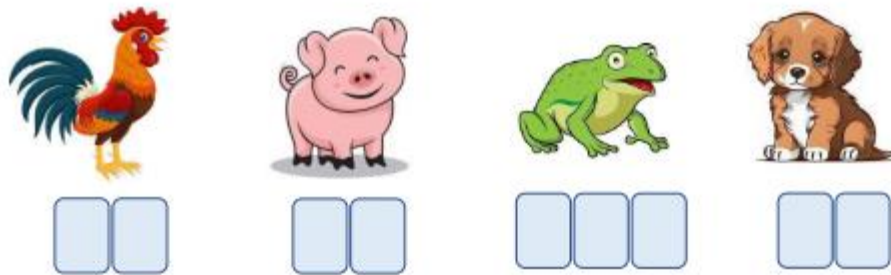
•

Nawi

03.- Qillqay kay llimp' ikunaq sutinta.



04.- t' aqay kay uywakunaq sutinta **silaba** nisqakunapi



ñawinchay kay takiyta, hinaspa tapukuykunata kutichiy.

*puka polleracha*



Yaw, yaw puka polleracha (kuti)  
Imatan ruwanki Saray ukhupi (kuti)  
Taytaykimanmi willaykamusaq (kuti)  
mamaykimanmi Willaykamusaq (kuti)  
saray ukhupi Pukllasqaykita (kuti)



5.- ¿pimantataq willarkumunqa?

- d) Taytamamanman.
- e) Awichanman.
- f) Wasimasinman.

6.- ¿ima llimp'itaq pullirachan kasqa?

- d) Yana



- e) Q'umir
- f) Puka

7.- kay rimaykunata kastilla simiman kutiykuchisunchik.

✚ Pay tusuq purín.

✚ Paykuna takiyta munanku.

8.- Huñuy sapa yupay llimp' ikunsta sutintawan.



• huk •

• cinco •



• tawa •

• dos •



• kimsa •

• cuatro •



• pichqa •

• uno •



• iskay •

• tres •

**ANEXO 4:** Resultados de la investigación de la evaluación de entrada (pre test)

|                     | APELLIDOS Y NOMBRES                     | ITEM 01 | ITEM 02 | ITEM 03 | ITEM 04 | ITEM 05 | ITEM 06 | ITEM 07 | ITEM 08 | NOTA | C. CUALITATIVA |
|---------------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|----------------|
| 01                  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin             | 0       | 2       | 0       | 0       | 2       | 0       | 0       | 1       | 5    | C              |
| 02                  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedy Grover | 0       | 1       | 0       | 0       | 2       | 0       | 0       | 3       | 6    | C              |
| 03                  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C              |
| 04                  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette         | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C              |
| 05                  | CACERES QUIISPE, Briseth Mayara         | 0       | 2       | 0.5     | 1       | 2       | 2       | 1       | 3       | 11.5 | B              |
| 06                  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth         | 0       | 0.5     | 0       | 0.5     | 2       | 0       | 0       | 1       | 4    | C              |
| 07                  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol     | 0       | 1       | 0.5     | 0       | 0       | 0       | 0       | 0.5     | 2    | C              |
| 08                  | CALDERON CHOQUEPATA, Angie Vayoleth     | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C              |
| 09                  | CATARI CARI, Michael Salvador           | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C              |
| 10                  | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel           | 0       | 1       | 0       | 0       | 2       | 0       | 0       | 1       | 4    | C              |
| 11                  | CCUÑO ATAMARI, Anderson                 | 0       | 2       | 0.5     | 0       | 0       | 0       | 0       | 0.5     | 3    | C              |
| 12                  | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania             | 0       | 1       | 0       | 0       | 0       | 2       | 0       | 4       | 7    | C              |
| 13                  | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali              | 0       | 1       | 1.5     | 0       | 0.5     | 0       | 0       | 0       | 3    | C              |
| 14                  | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar        | 0       | 0.5     | 0       | 1       | 2       | 0       | 0       | 2       | 5.5  | C              |
| 15                  | CONDORI MAMANI, Greysi Jhamileth        | 0       | 0       | 0       | 1       | 0       | 0       | 1       | 0       | 2    | C              |
| 16                  | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara      | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C              |
| 17                  | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria     | 0       | 0.5     | 0       | 0       | 2       | 2       | 0.5     | 2       | 7    | C              |
| 18                  | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine             | 0       | 2       | 1.5     | 0.5     | 2       | 2       | 0.5     | 1.5     | 10   | C              |
| 19                  | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal        | 0       | 1       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 2       | 3    | C              |
| 20                  | LIMA CCAMA, Anyheli Shamira             | 0       | 1       | 0       | 0.5     | 2       | 2       | 0       | 0       | 5.5  | C              |
| 21                  | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra             | 0       | 1       | 0       | 0       | 2       | 2       | 0       | 0.5     | 5.5  | C              |
| 22                  | MAMANI QUIISPE, Axel Yamir Nelson       | 0       | 1       | 0.5     | 1       | 2       | 0       | 1       | 1       | 6.5  | C              |
| 23                  | PARI CHOQUE, Leydi Romina               | 0       | 1       | 0       | 0       | 2       | 0       | 0       | 0.5     | 3.5  | C              |
| 24                  | QUISPE QUISANA, Yhon David              | 0       | 2       | 0       | 1       | 2       | 0       | 0       | 1.5     | 6.5  | C              |
| 25                  | RAMOS HUANCA, James Leonel              | 0       | 0.5     | 0       | 0.5     | 2       | 0       | 0       | 2       | 5    | C              |
| 26                  | RAMOS MACHACA, Yoselin Paola            | 0       | 2       | 1       | 1       | 2       | 0       | 2       | 3       | 11   | B              |
| 27                  | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana           | 0       | 2       | 0       | 1       | 2       | 2       | 1       | 3       | 11   | B              |
| 28                  | TORRES CCAMA, Carlos Fernando           | 0       | 2       | 0.5     | 0       | 2       | 2       | 0       | 0       | 6.5  | C              |
| 29                  | VILCA ARELA, Robeen Amaru               | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C              |
| <b>LEENDA</b>       |   |         |         |         |         |         |         |         |         |      |                |
| C: EN INICIO        |   |         |         |         |         |         |         |         |         |      |                |
| B: EN PROCESO       |   |         |         |         |         |         |         |         |         |      |                |
| A: LOGRO PREVISTO   |   |         |         |         |         |         |         |         |         |      |                |
| AD: LOGRO DESTACADO |   |         |         |         |         |         |         |         |         |      |                |



**ANEXO 5:** Resultados de la investigación de la evaluación de entrada (post test)

|                            | ITEM 01             | ITEM 02 | ITEM 03 | ITEM 04 | ITEM 05 | ITEM 06 | ITEM 07 | ITEM 08 | NOTA | C. |
|----------------------------|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|----|
| <b>APellidos y Nombres</b> |                     |         |         |         |         |         |         |         |      |    |
| 01                         | 4                   | 2       | 2       | 1.5     | 2       | 2       | 2       | 4       | 19.5 | AD |
| 02                         | 0                   | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C  |
| 03                         | 0                   | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C  |
| 04                         | 4                   | 1       | 1.5     | 1       | 0       | 2       | 2       | 4       | 15.5 | AD |
| 05                         | 3                   | 2       | 1       | 1       | 2       | 2       | 2       | 4       | 17   | A  |
| 06                         | 2                   | 1       | 1.5     | 1       | 0       | 2       | 2       | 4       | 13.5 | A  |
| 07                         | 2.5                 | 2       | 1.5     | 0.5     | 0       | 2       | 2       | 4       | 14.5 | A  |
| 08                         | 4                   | 2       | 2       | 1.5     | 0       | 0       | 2       | 4       | 15.5 | A  |
| 09                         | 3                   | 2       | 1.5     | 0.5     | 2       | 2       | 1.5     | 4       | 16.5 | A  |
| 10                         | 4                   | 0.5     | 1.5     | 1       | 0       | 0       | 2       | 4       | 13   | B  |
| 11                         | 1                   | 0       | 0.5     | 0.5     | 2       | 0       | 0       | 2       | 6    | C  |
| 12                         | 0.5                 | 2       | 2       | 1.5     | 0       | 2       | 2       | 4       | 14   | A  |
| 13                         | 1.5                 | 2       | 1       | 0.5     | 0       | 2       | 2       | 4       | 13   | B  |
| 14                         | 4                   | 2       | 2       | 2       | 0       | 2       | 2       | 4       | 18   | AD |
| 15                         | 1                   | 2       | 1.5     | 1       | 0       | 2       | 2       | 4       | 13.5 | A  |
| 16                         | 1                   | 2       | 2       | 1.5     | 0       | 2       | 2       | 4       | 14.5 | A  |
| 17                         | 3                   | 2       | 2       | 1       | 2       | 2       | 2       | 4       | 18   | AD |
| 18                         | 0                   | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C  |
| 19                         | 4                   | 2       | 1       | 1       | 2       | 2       | 2       | 4       | 18   | AD |
| 20                         | 3                   | 2       | 2       | 1       | 2       | 2       | 2       | 3       | 17   | A  |
| 21                         | 4                   | 2       | 2       | 1.5     | 0       | 2       | 2       | 3       | 16.5 | A  |
| 22                         | 3                   | 2       | 2       | 2       | 2       | 2       | 2       | 4       | 19   | AD |
| 23                         | 4                   | 2       | 2       | 1.5     | 0       | 0       | 2       | 4       | 15.5 | A  |
| 24                         | 4                   | 0       | 1       | 1       | 0       | 2       | 2       | 4       | 14   | A  |
| 25                         | 3                   | 2       | 2       | 1.5     | 0       | 0       | 2       | 3.5     | 14   | A  |
| 26                         | 0                   | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0    | C  |
| 27                         | 0                   | 1       | 1       | 1       | 0       | 2       | 2       | 0       | 7    | C  |
| 28                         | 3                   | 2       | 1       | 1       | 2       | 2       | 2       | 4       | 17   | A  |
| 29                         | 1                   | 0.5     | 1.5     | 0       | 0       | 2       | 0       | 4       | 9    | C  |
| <b>LEYENDA</b>             |                     |         |         |         |         |         |         |         |      |    |
|                            | C: EN INICIO        |         |         |         |         |         |         |         |      |    |
|                            | B: EN PROCESO       |         |         |         |         |         |         |         |      |    |
|                            | A: LOGRO PREVISTO   |         |         |         |         |         |         |         |      |    |
|                            | AD: LOGRO DESTACADO |         |         |         |         |         |         |         |      |    |

## ANEXO 6: Sesiones de aprendizaje

| <b>Universidad Nacional del Altiplano</b><br>FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN<br>ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
| <b>SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 01</b>   |   |   |  |   |
| <b>TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE</b>  |   |   |  |   |
| Conocemos el panalfabeto quechua   |   |   |  |   |
| <b>PROPOSITO DEL APRENDIZAJE</b>   |   |   |  |   |
| Hoy conoceremos el panalfabeto quechua a través de una canción y comparar diferencias entre el castellano.                     |   |   |  |   |
| <b>1. DATOS INFORMATIVOS</b>   |   |   |  |   |
| 1.1. Institución Educativa   |   | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA   |  |   |
| 1.2. Docentes responsables   |   | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA   |  |   |
| 1.3 Ciclo  |   | IV  | Grado  | TERCERO   |
| 1.6 Fecha  |   | 90 MINUTOS  | Duración   |   |
| <b>2. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE</b>  |   |   |  |   |
| 2.1 Área   | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación   | 2.5 Evidencias de aprendizaje                         |
| COMUNICACIÓN   | Lee diversos tipos de textos escritos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtiene información del texto escrito.</li> <li>• Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>• Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo a partir de algunos indicios, como título, ilustraciones y expresiones que se encuentran en el texto que leen.   | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo.<br><br>Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. | Conocen al panalfabeto quechua entonando una canción. |
|  |   |   |  | 2.6 Instrumento de evaluación                         |
|  |   |   |  | Rubrica analitica                                     |
| <b>ENFOQUE TRANSVERSAL:</b>  |   | <b>INCLUSIVO O ATENCION A LA DIVERSIDAD</b>   |  |   |
| Valores  |   | Actitudes y/o acciones observables  |  |   |
| Equidad en la enseñanza  |   | Los docentes programan y enseñan considerando tiempo, espacio y actividades diferenciadas de acuerdo a las características y demandas de los estudiantes, las que se articulan en situaciones significativas vinculadas a su contexto y realidad. |  |   |
| <b>3. SECUENCIA DIDACTICA</b>  |   |   |  |   |
| MOMENTOS PEDAGOGICOS   | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)   |   | Recursos   |   |
| Inicio   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>➢ Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> </ul>   |   | Diálogo  |   |





## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|            |   |   |
|------------|---|---|
|            | <p>➤ Luego presentamos dos laminas, una lámina del alfabeto en castellano y la otra mostrando en quechua, luego recogemos los saberes previos realizando las siguientes preguntas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué letras son?</li> <li>• ¿Por qué son diferentes?</li> <li>• ¿Existen diferencias entre las dos laminas?</li> <li>• ¿cuáles son las letras que conoces?</li> </ul> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #f9cb9c;"> <p><b>Hoy conoceremos el panalfabeto quechua a través de una canción y comparar diferencias entre el castellano.</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>  | Laminas   |
| Desarrollo | <p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Presentamos las siguientes imágenes:</p>  <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué crees que tratará el texto?</li> <li>• ¿Qué tipo de texto será?</li> <li>• ¿Para qué leeremos este texto?</li> </ul> <p><b>DURANTE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Se les indica a los estudiantes que sigan la lectura con la vista mientras el docente lee en voz alta.</p> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas, ¿Qué palabras les es familiar? ¿Cómo se entonará en una canción?, procedemos a entonar la canción (primero lo entonan los docentes) luego pedimos a los estudiantes a que nos acompañen y entonamos cuantos sea necesario.</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-left: 10px;"> <p><b>Patachakaqas</b> ñuqayku kayku (kuti)<br/> <b>Kimsa</b> ñañantin kasqan puralla. (kuti)<br/> <b>Saha, manañas</b> qankuna kankis (kuti)<br/> <b>Iskay</b> ñañantin munanakunkichis. (kuti)<br/> <b>Lalla</b> nisqapas kaypiñas kachkan (kuti)<br/> <b>Waya</b> nisqapas chayamullantaq (kuti)<br/> <b>Ra</b> nisqapiwan kusikusparaq (kuti)<br/> <b>Sinchi</b> kusisqa tusukusparaq (kuti)</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Autor: Guillermo Valferiano Anahui</p> </div> </div> | <p>Imágenes</p> <p>Dialogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### DESPUES DE LA LECTURA

- Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:
  - ¿De qué trata la canción?
  - ¿A cuántas personas se menciona en la canción?
  - ¿Cómo se llaman?
  - ¿De que palabras saben el significado?
  - ¿se dieron cuenta de algo?
- Procedemos a explicar la relación que tiene la canción con el panalfabeto quechua.
- Para ello utilizamos las imágenes presentadas con anterioridad, e identificamos a cada persona.



Imágenes

- Al identificar a cada personaje de la canción, explicamos que los nombres de las personas son el alfabeto quechua y comparamos con el cuadro consonántico quechua.

| Modo            | puntos       |          |          |       |            |        |
|-----------------|--------------|----------|----------|-------|------------|--------|
|                 | Bilabial     | Alviolar | Bilabial | velar | Post velar | Glotal |
| Oclusivas       | Simplex      | p        | t        | ch    | k          | q      |
|                 | Aspiradas    | ph       | th       | chh   | kh         | qh     |
|                 | Glotalizadas | p'       | t'       | ch'   | k'         | q'     |
| Fricativas      |              | s        |          |       |            | h      |
| Nasales         |              | m        | n        | ñ     |            |        |
|                 | Laterales    |          | l        | ll    |            |        |
| Líquidas        |              |          | r        |       |            |        |
|                 | Vibrantes    |          |          |       |            |        |
| Semiconsonantes | w            |          | y        |       |            |        |

Cierre

- Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|  |   |         |
|--|---|---------|
|  | <p>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul> | Diálogo |
|--|---|---------|

#### 4. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

MANUEL LEANZA LUQUE  
C.M. 1002265976  
DIRECTOR

DIRECTOR

Prof. Betty Aurora Serrano Santander  
PROFESORA

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



*Universidad Nacional del Altiplano*  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |   |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo. |   |   |    | Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C   | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angie V.       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Kathryn Valeria  |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 20 | LIMACCAMA, Anyhely Shamira          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 02

#### TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

Conocemos el cuadro consonántico quechua

#### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Aprendemos a diferenciar y a escribir utilizando los fonemas del cuadro consonántico quechua.

#### 5. DATOS INFORMATIVOS

|                            |   |          |         |
|----------------------------|---|----------|---------|
| 5.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 5.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Ciclo                  | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                  | 90 MINUTOS  | Duración |         |

#### 6. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades   | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación   | 2.5 Evidencias de aprendizaje  |
|--------------|--|---|--|--|
| COMUNICACIÓN | Escribe diversos tipos de textos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>Adecúa el texto a la situación comunicativa.</li> <li>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</li> <li>Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Adecúa el texto a la situación comunicativa (del ámbito cotidiano) utilizando vocabulario frecuente y considerando el propósito. Incluye en sus escritos alguna fuente de información oral o escrita. | Escribe palabras considerando el propósito a partir de su experiencia previa.<br><br>Reflexiona y evalúa su texto escrito. | Reconocen y escriben utilizando los consonantes simples aspiradas y glotalizadas |
|              |  |   |  | 2.6 Instrumento de evaluación  |
|              |  |   |  | Rubrica analitica  |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD   |
|-------------------------|--|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables   |
| Equidad en la enseñanza | Docentes y estudiantes demuestran tolerancia, apertura y respeto y cada uno, evitando cualquier forma de discriminación basada en el prejuicio a cualquier diferencia. |

#### 7. SECUENCIA DIDACTICA

| MOMENTOS PEDAGOGICOS | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)  | Recursos |
|----------------------|--|----------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Luego presentamos dos laminas, una lámina del alfabeto en castellano y la otra mostrando en quechua, luego recogemos los saberes previos realizando las siguientes preguntas.</li> </ul> | Diálogo  |



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

## ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué letras son?</li> <li>• ¿Por qué son diferentes?</li> <li>• ¿Existen diferencias entre las dos laminas?</li> <li>• ¿cuáles son las letras que conoces?</li> </ul> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #f9cb9c;"> <p><b>Aprendemos a diferenciar y a escribir utilizando los fonemas del cuadro consonántico quechua.</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>   | Laminas  |          |          |          |             |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
|-----------------|--|----------|----------|----------|----------|-------------|--------|-------------|--------|--------|--|---|---|----|---|---|--|-----------|----------|----|----|-----|----|----|--|-------------|----|----|-----|----|----|--|------------|--|--|---|--|--|--|---|---------|--|---|---|---|--|--|--|----------|---------|--|---|----|--|--|--|-----------|--|---|--|--|--|--|-----------------|--|---|--|---|--|--|--|---|
| Desarrollo      | <p>➤ Antes de planificar, presentamos el cuadro consonántico quechua explicamos e identificamos las consonantes simples, aspiradas y glotalizadas y repasamos la pronunciación de cada consonante.</p> <table border="1" data-bbox="582 806 1029 1052"> <thead> <tr> <th>Modo</th> <th>grafías</th> <th>Bilabial</th> <th>Alveolar</th> <th>Bilabial</th> <th>velar</th> <th>Purul velar</th> <th>Glotal</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Simple</td> <td></td> <td>p</td> <td>t</td> <td>ch</td> <td>k</td> <td>q</td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Oclusivas</td> <td>Aspirada</td> <td>ph</td> <td>th</td> <td>chh</td> <td>kh</td> <td>qh</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glotalizada</td> <td>p'</td> <td>t'</td> <td>ch'</td> <td>k'</td> <td>q'</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fricativas</td> <td></td> <td></td> <td>s</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>h</td> </tr> <tr> <td>nasales</td> <td></td> <td>m</td> <td>n</td> <td>ñ</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Líquidas</td> <td>Lateral</td> <td></td> <td>l</td> <td>ll</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vibrantes</td> <td></td> <td>r</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Semiconsonantes</td> <td></td> <td>w</td> <td></td> <td>y</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>➤ Luego en un papelógrafo con una adivinanza el cual será leído por el docente.</p> <div style="border: 1px dashed gray; padding: 10px; text-align: center;"> <p>WATUCHIY</p> <p>Imas maris, imas maris. Kanman huk sipas wichay qhawaq ñawichayuy, lluchk'ay lluchk'ay uyachayuy, chaqay chimpa, kay chimpa, hahawlitaspá phawaykachachkan.</p> </div> <p>➤ Luego pedimos a algunos estudiantes voluntarios a que puedan identificar algunas consonantes aspiradas y glotalizadas en el texto.</p> <p><b>PLANIFICACIÓN</b></p> <p>➤ Mencionamos que antes de escribir palabras debemos de planificar.</p> <p>➤ Para ello con la ayuda de los estudiantes completamos los siguientes cuadros.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; background-color: #e1f5fe;"> <p>¿Qué cosas a escribir?</p> <hr/><hr/><hr/><hr/><hr/> </div> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; background-color: #e1f5fe;"> <p>¿Qué nos faltas?</p> <hr/><hr/><hr/><hr/><hr/> </div> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; background-color: #e1f5fe;"> <p>¿Quién lo leerá?</p> <hr/><hr/><hr/><hr/><hr/> </div> </div> | Modo     | grafías  | Bilabial | Alveolar | Bilabial    | velar  | Purul velar | Glotal | Simple |  | p | t | ch | k | q |  | Oclusivas | Aspirada | ph | th | chh | kh | qh |  | Glotalizada | p' | t' | ch' | k' | q' |  | Fricativas |  |  | s |  |  |  | h | nasales |  | m | n | ñ |  |  |  | Líquidas | Lateral |  | l | ll |  |  |  | Vibrantes |  | r |  |  |  |  | Semiconsonantes |  | w |  | y |  |  |  | <p>Imágenes</p> <p>Dialogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |
| Modo            | grafías  | Bilabial | Alveolar | Bilabial | velar    | Purul velar | Glotal |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
| Simple          |  | p        | t        | ch       | k        | q           |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
| Oclusivas       | Aspirada   | ph       | th       | chh      | kh       | qh          |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
|                 | Glotalizada  | p'       | t'       | ch'      | k'       | q'          |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
| Fricativas      |  |          | s        |          |          |             | h      |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
| nasales         |  | m        | n        | ñ        |          |             |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
| Líquidas        | Lateral  |          | l        | ll       |          |             |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
|                 | Vibrantes  |          | r        |          |          |             |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |
| Semiconsonantes |  | w        |          | y        |          |             |        |             |        |        |  |   |   |    |   |   |  |           |          |    |    |     |    |    |  |             |    |    |     |    |    |  |            |  |  |   |  |  |  |   |         |  |   |   |   |  |  |  |          |         |  |   |    |  |  |  |           |  |   |  |  |  |  |                 |  |   |  |   |  |  |  |   |





## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|        |  |          |
|--------|--|----------|
|        | <p>➤ Entregamos a cada estudiante fichas, donde se les pide que escriban palabras, pero se les indica que antes deben escribir en una hoja de reuso. (Anexo 2)</p> <p><b>TEXTUALIZACIÓN</b></p> <p>➤ Una vez entregado las fichas, orientamos para que puedan realizar el trabajo o la redacción.</p> <p>➤ En este proceso acompañamos a los estudiantes realizando algunas preguntas: ¿Cómo se escribirá? ¿Cuáles son las únicas vocales que se emplean al escribir? ...</p> <p>➤ Supervisamos el trabajo de los niños y niñas ayudando a los que tienen dificultad.</p> <p>➤ Socializan las palabras que han escrito.</p> <p><b>REVISIÓN</b></p> <p>➤ Pedimos a cada estudiante ponerse de pie y dar a conocer todas las palabras que había encontrado y con ayuda de los docentes y compañeros corregimos la escritura, si están bien o cuales debe cambiar.</p> <p>➤ Felicitamos a cada estudiante por su participación y trabajo.</p> | Imágenes |
| Cierre | <p>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</p> <p>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul>   | Diálogo  |

#### 8. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECTOR

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



## ANEXO I Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |                                       |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---------------------------------------|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Escribe palabras considerando el propósito a partir de su experiencia previa. |   |   |    | Reflexiona y evalúa su texto escrito. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C                                     | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angje V.       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Kathryn Valeria  |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |



*Universidad Nacional del Altiplano*  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO 2

- ✓ P .....
- ✓ T .....
- ✓ Ch .....
- ✓ K .....
- ✓ Q .....
- ✓ Ph .....
- ✓ Th .....
- ✓ Chh .....
- ✓ Kh .....
- ✓ Qh .....
- ✓ P' .....
- ✓ T' .....
- ✓ Ch' .....
- ✓ K' .....
- ✓ Q' .....
- ✓ S .....
- ✓ H .....
- ✓ M .....
- ✓ N .....
- ✓ Ñ .....
- ✓ L .....
- ✓ Ll .....
- ✓ R .....
- ✓ W .....
- ✓ Y .....



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 03

#### TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

Conocemos los pronombres personales.

#### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Hoy leeremos un texto para conocer los pronombres personales y ponerlo en práctica.

#### 9. DATOS INFORMATIVOS

|                            |   |          |         |
|----------------------------|---|----------|---------|
| 9.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 9.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Ciclo                  | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                  | 90 MINUTOS  | Duración |         |

#### 10. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño  | 2.4 Criterio de evaluación  | 2.5 Evidencias de aprendizaje                     |
|--------------|---|--|---|---|
| COMUNICACIÓN | Lee diversos tipos de textos escritos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>Obtiene información del texto escrito.</li> <li>Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Identifica información ubicada en distintas partes de un texto de estructura simple. | Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes.<br><br>Infiere el propósito y el tema central e interpreta el sentido de un texto relacionándolo con alguna situación de su contexto sociocultural. | Los estudiantes responden la ficha de aplicación. |
|              |   |  |   | 2.6 Instrumento de evaluación                     |
|              |   |  |   | Rubrica analitica                                 |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD  |
|-------------------------|---|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables  |
| Equidad en la enseñanza | Los docentes programan y enseñan considerando tiempo, espacio y actividades diferenciadas de acuerdo a las características y demandas de los estudiantes, las que se articulan en situaciones significativas vinculadas a su contexto y realidad. |

#### II. SECUENCIA DIDACTICA

| MOMENTOS PEDAGOGICOS | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)  | Recursos |
|----------------------|--|----------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Luego para recoger los saberes previos observamos las láminas trabajados los días anteriores y realizamos las siguientes preguntas.</li> </ul> | Diálogo  |




# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

## ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|            |  |   |
|------------|--|---|
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué vocales con usados en la escritura quechua?</li> <li>• ¿Cuántas consonantes hay?</li> <li>• ¿Existen diferencias entre las dos laminas?</li> </ul> <p>➤ Pedimos que pronuncien las consonantes aspiradas y glotalizadas</p> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px 0;"> <p><b>En la sesión de hoy leeremos un texto para conocer los pronombres personales y ponerlo en práctica</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>  | Laminas   |
| Desarrollo | <p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Presentamos las siguientes imágenes:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué crees que tratara el texto?</li> <li>• ¿las personas crees que se entenderán?</li> <li>• ¿Para qué leeremos este texto?</li> </ul> <p><b>DURANTE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Se les indica a los estudiantes que sigan la lectura con la vista mientras el docente lee en voz alta.</p> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas, ¿Qué palabras les es familiar?</p> <p>➤ Pedimos que lean la lectura e identifiquen o subrayen los pronombres que ellos conocen o que le es familiar.</p> <p>➤ Luego preguntamos ¿Cómo se entonará en una canción?, procedemos a entonar la canción (primero lo entonan los docentes) luego pedimos a los estudiantes a que nos acompañen y entonamos cuantos sea necesario.</p> <p style="text-align: center;">             Iman, hayk'an sutyiqui, pitaq, maytaq kachkanki.<br/>             Ñqap sutyiqqa ..... qampaqtari imataq. (kuti)<br/>             Ñuqap sutyi ..... qampa sutyiki urpicha.<br/>             Paypa sutinri imataq, kunachallam tapuykusun (kuti)<br/>             Pitaq, maytaq kachkankis, msymantataq hamunkis,<br/>             Ñuqayku hamuyku, chhaqay urqup qhipanmanta. (kuti)         </p> | <p>Imágenes</p> <p>Dialogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



| DESPUES DE LA LECTURA |  |          |
|-----------------------|--|----------|
|                       | <p>➤ Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué trata la canción?</li> <li>• ¿Cómo se llama la vaca en quechua?</li> <li>• ¿De qué palabras saben el significado?</li> </ul> <p>➤ Luego traducimos la canción al castellano y entregamos una ficha de trabajo</p> <p>➤ Explicamos los pronombres personales.</p> <p><b>Nuqa</b> .....<br/> <b>Qam</b> .....<br/> <b>Pay</b> .....<br/> <b>Nuqap suti</b> .....<br/> <b>Qampa suti</b> .....<br/> <b>Paypa sutin</b> .....</p> | Imágenes |
| Cierre                | <p>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</p> <p>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué aprendimos?</li> <li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li> <li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li> <li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li> </ul>  | Dialogo  |

#### 12. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

- MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

Miguel Lozano Luque  
CM. 4002200376  
DIRECTOR

DIRECTOR

Prof. Betty Aurora Zavallos Santander  
PROFESORA

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS  |   |   |    |                                       |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|--|---|---|----|---------------------------------------|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Infiere el propósito y el tema central e interpreta el sentido de un texto relacionándolo con alguna situación de su contexto sociocultural. |   |   |    | Reflexiona y evalúa su texto escrito. |   |   |    |               |
|    |                                     | C  | B | A | AD | C                                     | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angie V.       |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Kathryn Valeria  |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 30 |                                     |  |   |   |    |                                       |   |   |    |               |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 04

#### TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

Leemos textos cortos.

#### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Hoy leeremos un texto para mejorar nuestra calidad lectora en quechua.

#### 13. DATOS INFORMATIVOS

|                             |   |          |         |
|-----------------------------|---|----------|---------|
| 13.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 13.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Cielo                   | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                   | 90 MINUTOS  | Duración |         |

#### 14. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación   | 2.5 Evidencias de aprendizaje                          |
|--------------|---|---|--|--|
| COMUNICACIÓN | Lee diversos tipos de textos escritos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>Obtiene información del texto escrito.</li> <li>Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo a partir de algunos indicios, como título, ilustraciones y expresiones que se encuentran en el texto que leen. | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo.<br><br>Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. | Los estudiantes responden la ficha de aplicación.      |
|              |   |   |  | 2.6 Instrumento de evaluación<br><br>Rubrica analítica |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD  |
|-------------------------|---|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables  |
| Equidad en la enseñanza | Los docentes programan y enseñan considerando tiempo, espacio y actividades diferenciadas de acuerdo a las características y demandas de los estudiantes, las que se articulan en situaciones significativas vinculadas a su contexto y realidad. |

#### 15. SECUENCIA DIDACTICA

| MOMENTOS PEDAGOGICOS | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)  | Recursos |
|----------------------|--|----------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Luego para recoger los saberes previos observamos las láminas trabajados los días anteriores y realizamos las siguientes preguntas.</li> </ul> | Diálogo  |








## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|                   |   |   |
|-------------------|---|---|
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué vocales con usados en la escritura quechua?</li> <li>• ¿Cuántas consonantes hay?</li> <li>• ¿Existen diferencias entre las dos laminas?</li> </ul> <p>➤ Pedimos que pronuncien las consonantes aspiradas y glotalizadas</p> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #fce4d6;"> <p><b>En la sesión de hoy leeremos narraciones cortas y la entonamos.</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>   | <p>Laminas</p>  |
| <p>Desarrollo</p> | <p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Presentamos las siguientes imágenes:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>WAKA</b><br/>Lulacha</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>LOO</b></p> </div> </div> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué crees que tratará el texto?</li> <li>• ¿Qué tipo de texto será?</li> <li>• ¿Para qué leeremos este texto?</li> </ul> <p><b>DURANTE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Se les indica a los estudiantes que sigan la lectura con la vista mientras el docente lee en voz alta.</p> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas, ¿Qué palabras les es familiar?</p> <p>➤ Pedimos que lean la canción y luego preguntamos ¿Cómo se entonará en una canción?, procedemos a entonar la canción (primero lo entonan los docentes) luego pedimos a los estudiantes a que nos acompañen y entonamos cuantos sea necesario.</p> <p>➤</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>♪ Waka lulaqa (kuti)</p> <p>umayuqmi chupayuqmi</p> <p>Waka lulaqa (kuti)</p> <p>umayuqmi chupayuqmi</p> <p>nintaq muuuuuu. (kuti)</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <p><b>DESPUÉS DE LA LECTURA</b></p> | <p>Imágenes</p> <p>Dialogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|        |   |          |
|--------|---|----------|
|        | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿De qué trata la canción?</li><li>• ¿Cómo se llama la vaca en quechua?</li><li>• ¿De qué palabras saben el significado?</li></ul></li><li>➤ Luego traducimos la canción al castellano y entregamos una ficha de trabajo a cada estudiante donde tendrán que escribir a la vaca. Anexo 2</li></ul> | Imágenes |
| Cierre | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</li><li>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿Les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul></li></ul>   | Dialogo  |

#### 16. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

- MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/progrma-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECCIÓN  
Miguel Leoniza Lopez  
C.N. 1002265376  
DIRECTOR

DIRECTOR

Prof. Betty Jhonna Zentales Santander  
PROFESORA

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



*Universidad Nacional del Altiplano*  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |   |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo. |   |   |    | Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C   | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angje V.       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |

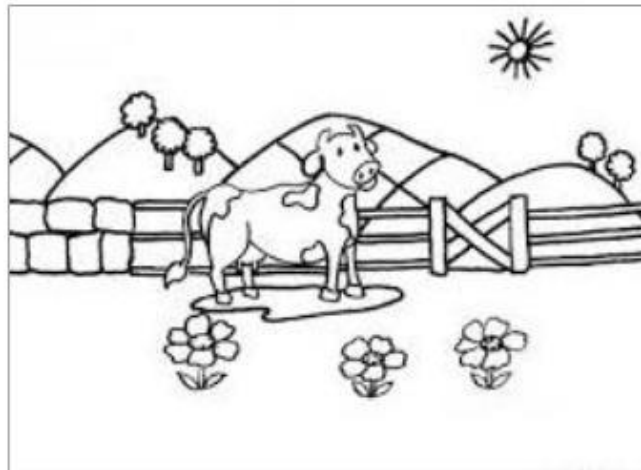


ANEXO 2

Imakunan llimp'ipi kachkan

Maypi kachkan

¿Imakunayuqtaq waka lulachaqa?

¿Qampaqta wakayki kanchu?



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



## SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 05

| TITULO DE LA SESION DE APRENDIZAJE   |  |
|--|--|
| Conocemos el cuadro consonántico quechua   |  |
| PROPOSITO DEL APRENDIZAJE  |  |
| Hoy aprenderemos a escribir utilizando consonantes simples, aspiradas y glotalizadas para mejorar nuestra vocalización en quechua. |  |

| 17. DATOS INFORMATIVOS      |   |          |         |
|-----------------------------|---|----------|---------|
| 17.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 17.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Ciclo                   | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                   | 90 MINUTOS  | Duración |         |

| 18. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE |   |  |   |  |
|-------------------------------|---|--|---|--|
| 2.1 Área                      | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño  | 2.4 Criterio de evaluación  | 2.5 Evidencias de aprendizaje  |
| COMUNICACIÓN                  | <p>Escribe diversos tipos de textos en quechua como segunda lengua.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Adecúa el texto a la situación comunicativa.</li> <li>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</li> <li>Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | <p>Escribe textos en torno a un tema, aunque presenta reiteración de información o algunas digresiones que no afectan el sentido del texto</p> | <p>Escribe palabras considerando temas cotidianos.</p> <p>Reflexiona y evalúa su texto escrito.</p> | Reconocen y escriben utilizando los consonantes simples aspiradas y glotalizadas |
|                               |   |  |   | <p>2.6 Instrumento de evaluación</p> <p>Rubrica analitica</p>                    |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCION A LA DIVERSIDAD   |
|-------------------------|--|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables   |
| Equidad en la enseñanza | Docentes y estudiantes demuestran tolerancia, apertura y respeto y cada uno, evitando cualquier forma de discriminación basada en el prejuicio a cualquier diferencia. |

| 19. SECUENCIA DIDACTICA |  |          |
|-------------------------|--|----------|
| MOMENTOS PEDAGOGICOS    | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)  | Recursos |
| Inicio                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Luego para recoger los saberes previos observamos las láminas trabajados los días anteriores y realizamos las siguientes preguntas.</li> </ul> | Diálogo  |



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|            |   |   |
|------------|---|---|
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué vocales con usados en la escritura quechua?</li> <li>• ¿Cuántas consonantes hay?</li> <li>• ¿Existen diferencias entre las dos laminas?</li> </ul> <p>➤ Pedimos que pronuncien las consonantes aspiradas y glotalizadas</p> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Hoy aprenderemos a escribir utilizando consonantes simples, aspiradas y glotalizadas para mejorar nuestra vocalización en quechua. nuestra vocalización en quechua.</p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>   | Laminas   |
| Desarrollo | <p>➤ Antes de planificar, presentamos u texto icono verbal en quechua y realizamos algunas preguntas.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>Sapa huk<br/>ch'awaq pur<br/>chay lichiwantaq<br/>ruwan apanampaq,<br/>chay wawanpaq<br/>rantipun.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cómo se llamará las imágenes?</li> <li>• ¿Cómo leemos el texto completo?</li> </ul> <p>➤ Luego pedimos a algunos estudiantes voluntarios a que puedan identificar el nombre de las imágenes y pedimos que lean el texto completo.</p> <p><b>PLANIFICACIÓN</b></p> <p>➤ Mencionamos que antes de escribir palabras debemos de planificar.</p> <p>➤ Para ello con la ayuda de los estudiantes completamos los siguientes cuadros.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; width: 30%;"> <p>¿Qué vamos a escribir?</p> <hr/><hr/><hr/><hr/> </div> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; width: 30%;"> <p>¿Qué necesitamos?</p> <hr/><hr/><hr/><hr/> </div> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; width: 30%;"> <p>¿Quién lo leerá?</p> <hr/><hr/><hr/><hr/> </div> </div> | <p>Imágenes</p> <p>Dialogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |









## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|               |   |                 |
|---------------|---|-----------------|
|               | <p>➤ Entregamos a cada estudiante fichas, donde se les pide que escriban palabras, pero se les indica que antes deben escribir en una hoja de reuso.</p> <p><b>TEXTUALIZACIÓN</b></p> <p>➤ Una vez entregado las fichas, orientamos para que puedan realizar el trabajo o la redacción.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <br/> <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> </div> <div style="text-align: center;"> <br/> <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> </div> <div style="text-align: center;"> <br/> <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;"> <br/> <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> </div> <div style="text-align: center;"> <br/> <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> </div> <div style="text-align: center;"> <br/> <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> </div> </div> <p>➤ En este proceso acompañamos a los estudiantes realizando algunas preguntas: ¿Cómo se escribirá? ¿Cuáles son las únicas vocales que se emplean al escribir? ....</p> <p>➤ Supervisamos el trabajo de los niños y niñas ayudando a los que tienen dificultad.</p> <p>➤ Socializan las palabras que han escrito.</p> <p><b>REVISIÓN</b></p> <p>➤ Pedimos a cada estudiante ponerse de pie y dar a conocer todas las palabras que había encontrado y con ayuda de los docentes y compañeros corregimos la escritura, si están bien o cuales debe cambiar.</p> <p>➤ Felicitamos a cada estudiante por su participación y trabajo.</p> | <p>Imágenes</p> |
| <p>Cierre</p> | <p>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</p> <p>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué aprendimos?</li> <li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li> <li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li> <li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li> </ul>   | <p>Diálogo</p>  |

#### 20. BIBLIOGRAFÍA - WEBGRAFÍA

- MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



Miguel Torres Lozano  
D.M. 1002280376  
DIRECTOR

DIRECTOR

Prof. Betty Aurora Zavallos Santander  
PROFESORA

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA





Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA

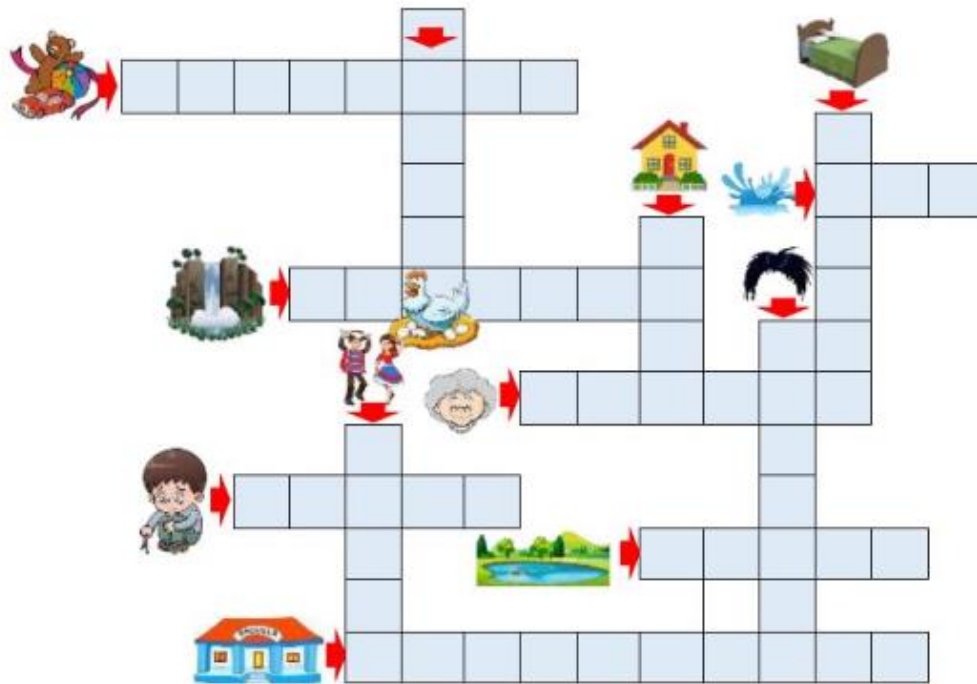


ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |                                       |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---------------------------------------|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Escribe palabras considerando el propósito a partir de su experiencia previa. |   |   |    | Reflexiona y evalúa su texto escrito. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C                                     | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angie V.       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |



### ANEXO 2





## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 06

#### TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

Conocemos a los animales.

#### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Hoy reconoceremos y aprenderemos más sobre los animales.

#### 21. DATOS INFORMATIVOS

|                             |   |          |         |
|-----------------------------|---|----------|---------|
| 21.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 21.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Cielo                   | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                   | 90 MINUTOS  | Duración |         |

#### 22. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación  | 2.5 Evidencias de aprendizaje                          |
|--------------|---|---|---|--|
| COMUNICACIÓN | Lee diversos tipos de textos escritos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>Obtiene información del texto escrito.</li> <li>Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo a partir de algunos indicios, como título, ilustraciones y expresiones que se encuentran en el texto que leen. | Predice de que tratará el texto y su propósito comunicativo.<br><br>Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. | Los estudiantes responden la ficha de aplicación.      |
|              |   |   |   | 2.6 Instrumento de evaluación<br><br>Rubrica analítica |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD  |
|-------------------------|---|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables  |
| Equidad en la enseñanza | Los docentes programan y enseñan considerando tiempo, espacio y actividades diferenciadas de acuerdo a las características y demandas de los estudiantes, las que se articulan en situaciones significativas vinculadas a su contexto y realidad. |


#### 23. SECUENCIA DIDACTICA

| MOMENTOS PEDAGOGICOS | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)   | Recursos |
|----------------------|---|----------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Luego para recoger los saberes previos presentamos algunas imágenes de animales y realizamos las siguientes preguntas.</li> </ul> | Diálogo  |



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|            |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué animales son?</li> <li>• ¿Cómo se llaman en quechua?</li> <li>• ¿Qué creen que aprenderemos en la sesión de hoy?</li> </ul> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>Hoy reconoceremos y aprenderemos más sobre los animales.</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>   | Laminas |        |        |        |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
|------------|--|---------|--------|--------|--------|-----------|--------|-----------|--------|---------|---|---|----|---|---|--|--|---------|----|----|-----|----|----|--|--|--------|----|----|-----|----|----|--|--|---------|--|---|--|--|--|--|---|--------|---|---|---|--|--|--|--|--------|--|---|----|--|--|--|--|--------|--|---|--|--|--|--|--|--------|---|--|---|--|--|--|--|---|
| Desarrollo | <p>➤ Antes de la lectura presentamos el cuadro consonántico quechua para que tengan presente al momento de pronunciar las consonantes.</p> <table border="1" data-bbox="635 929 1018 1142"> <thead> <tr> <th>Moja</th> <th>sonido</th> <th>Wallas</th> <th>Atalla</th> <th>Wallas</th> <th>Walla</th> <th>Pachallin</th> <th>Wallas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sinajka</td> <td>p</td> <td>t</td> <td>ch</td> <td>k</td> <td>q</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Orkalla</td> <td>ph</td> <td>th</td> <td>chh</td> <td>kh</td> <td>qh</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wallas</td> <td>p'</td> <td>t'</td> <td>ch'</td> <td>k'</td> <td>q'</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prochka</td> <td></td> <td>a</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>h</td> </tr> <tr> <td>Wallas</td> <td>m</td> <td>n</td> <td>ñ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Lallas</td> <td></td> <td>l</td> <td>ll</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wallas</td> <td></td> <td>y</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wallas</td> <td>w</td> <td></td> <td>y</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Pegamos una lámina de la lectura y realizamos las siguientes preguntas:</p> <div data-bbox="539 1265 798 1456" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>huk waqakuspa willan, -<br/>             Varupi qhuchpachkan,<br/>             hipisapa runtuta churan.<br/>             Kanchampi wisq'asqa kachkan.<br/>             luska phawarispa,<br/>             phawarispa mihup parichikanlu.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué crees que tratara el texto?</li> <li>• ¿Qué tipo de texto será?</li> <li>• ¿Para qué leemos este texto?</li> </ul> | Moja    | sonido | Wallas | Atalla | Wallas    | Walla  | Pachallin | Wallas | Sinajka | p | t | ch | k | q |  |  | Orkalla | ph | th | chh | kh | qh |  |  | Wallas | p' | t' | ch' | k' | q' |  |  | Prochka |  | a |  |  |  |  | h | Wallas | m | n | ñ |  |  |  |  | Lallas |  | l | ll |  |  |  |  | Wallas |  | y |  |  |  |  |  | Wallas | w |  | y |  |  |  |  | <p>Imágenes</p> <p>Dialogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |
| Moja       | sonido   | Wallas  | Atalla | Wallas | Walla  | Pachallin | Wallas |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Sinajka    | p  | t       | ch     | k      | q      |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Orkalla    | ph   | th      | chh    | kh     | qh     |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Wallas     | p'   | t'      | ch'    | k'     | q'     |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Prochka    |  | a       |        |        |        |           | h      |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Wallas     | m  | n       | ñ      |        |        |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Lallas     |  | l       | ll     |        |        |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Wallas     |  | y       |        |        |        |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |
| Wallas     | w  |         | y      |        |        |           |        |           |        |         |   |   |    |   |   |  |  |         |    |    |     |    |    |  |  |        |    |    |     |    |    |  |  |         |  |   |  |  |  |  |   |        |   |   |   |  |  |  |  |        |  |   |    |  |  |  |  |        |  |   |  |  |  |  |  |        |   |  |   |  |  |  |  |   |




## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|               |  |  |
|---------------|--|--|
|               | <p>➤ Seguidamente presentamos otra lamina de los animales.</p> <p><b>DESPUÉS DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué trata el texto?</li> <li>• ¿Cómo se llama los animales en quechua?</li> <li>• ¿De qué palabras saben el significado?</li> </ul> <p>➤ Luego traducimos el texto al castellano y entregamos una ficha de trabajo a cada estudiante donde tendrán que afianzar sus conocimientos. Anexo 2</p> |  <p>Imágenes</p> |
| <p>Cierre</p> | <p>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</p> <p>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué aprendimos?</li> <li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li> <li>• ¿Les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li> <li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li> </ul>  | <p>Diálogo</p>   |

#### 24. BIBLIOGRAFÍA - WEBGRAFÍA

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>



Miguel Lozano Lozano  
CM. 1002205376  
DIRECTOR

DIRECTOR



Prof. Betty Alejandra Zevallos Santander  
PROFESORA

DOCENTE DE AULA



HENDERSON YAPO QUILLA



KAREN REYNA MAMANI CCAMA



*Universidad Nacional del Altiplano*  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |   |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo. |   |   |    | Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C   | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angje V.       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO 2



.

.

Wallpa



.

.

chiwchi



.

.

Quwi



.

.

Allqu



.

.

michi



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



## SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 07

### TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

Conocemos los números en quechua

### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Hoy conoceremos los números en quechua del 1 al 10

### 1. DATOS INFORMATIVOS

|                            |   |          |         |
|----------------------------|---|----------|---------|
| 1.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 1.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Ciclo                  | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                  | 90 MINUTOS  | Duración |         |

### 2. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades   | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación                     | 2.5 Evidencias de aprendizaje                                     |
|--------------|--|---|--|---|
| COMUNICACIÓN | Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua.<br>Escribe números en quechua como segunda lengua <ul style="list-style-type: none"> <li>Obtiene información del texto oral.</li> <li>Adecua el texto a la situación comunicativa</li> </ul> | Recupera información explícita de textos orales, tanto de los que usan registro formal como informal, seleccionando datos específicos del texto que escucha.<br>Adecua su texto, los números en quechua considerando más de una fuente de información oral o escrita. | Aprenderán y adecuarán los números en quechua. | Conocen los números a través de la pronunciación y reconocimiento |
|              |  |   |  | 2.6 Instrumento de evaluación<br>Lista de cotejo                  |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:  | INCLUSIVO O ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD  |
|-----------------------|---|
| Valores               | Actitudes y/o acciones observables  |
| Enfoque Intercultural | Fomento de una interacción equitativa entre diversas culturas, mediante el diálogo y respeto mutuo. |

### 3. SECUENCIA DIDÁCTICA

| MOMENTOS PEDAGÓGICOS | PROCESO PEDAGÓGICOS (procesos didácticos)  | Recursos                      |
|----------------------|--|-------------------------------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Se coloca número del 1 al 10 en la pizarra y preguntamos a los estudiantes: ¿Quiero que todos pronuncien los números que hay en la pizarra, los estudiantes pronuncian y cuentan de manera oral, luego se pide que cuenten en quechua? Los estudiantes intentan contar en quechua.</li> <li>Se comunica el propósito de la sesión</li> </ul> | <p>Diálogo</p> <p>Laminas</p> |





Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|                     |  |                     |                   |                     |                    |                  |                    |                   |                     |                   |                   |                     |  |   |
|---------------------|--|---------------------|-------------------|---------------------|--------------------|------------------|--------------------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------------|---------------------|--|---|
|                     | <p>Hoy conoceremos los números en quechua del 1 al 10</p> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Levantar la mano para poder participar</li></ul>   |                     |                   |                     |                    |                  |                    |                   |                     |                   |                   |                     |  |   |
| Desarrollo          | <p>ANTES DE LA LECTURA</p> <p>➤ Para el desarrollo se presenta los números del 1 al 10 en la pizarra con su respectiva pronunciación en quechua en la pizarra.</p> <p><b>YUPAYKUNA – LOS NÚMEROS</b> <small>QICHWAY IN QUECHWA</small></p> <table><tr><td><b>0</b><br/>ch'usaq</td><td><b>1</b><br/>huk</td><td><b>2</b><br/>iskay</td><td><b>3</b><br/>kimsa</td><td><b>4</b><br/>tawa</td><td><b>5</b><br/>pichqa</td></tr><tr><td><b>6</b><br/>suqta</td><td><b>7</b><br/>qanchis</td><td><b>8</b><br/>pusaq</td><td><b>9</b><br/>isqun</td><td><b>10</b><br/>chunka</td><td></td></tr></table> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué es lo que observamos?</li><li>• ¿la pronunciación será fácil o difícil?</li><li>• ¿será posible escribirlo?</li></ul> <p>DURANTE LA LECTURA</p> <p>➤ Posterior a ello se les entrega a cada estudiantes una ficha en las cuales contienen los números del 1 al 10.</p> <p>➤ Luego los estudiantes lo leyeron y observaron, mientras los docentes leerán y pronunciaran en voz alta</p> <p>➤ Posterior a ellos el docente pide que se ayuden del compañero de a lado para que practiquen en pareja los números tanto la pronunciación como la escritura.</p> <p>➤ Después los estudiantes trabajan la hoja del reverso completando los números con sus respectivos nombres.</p> | <b>0</b><br>ch'usaq | <b>1</b><br>huk   | <b>2</b><br>iskay   | <b>3</b><br>kimsa  | <b>4</b><br>tawa | <b>5</b><br>pichqa | <b>6</b><br>suqta | <b>7</b><br>qanchis | <b>8</b><br>pusaq | <b>9</b><br>isqun | <b>10</b><br>chunka |  | <p>Fichas</p> <p>Dialogo</p> <p>Plumones</p> <p>Fichas de trabajo</p> |
| <b>0</b><br>ch'usaq | <b>1</b><br>huk  | <b>2</b><br>iskay   | <b>3</b><br>kimsa | <b>4</b><br>tawa    | <b>5</b><br>pichqa |                  |                    |                   |                     |                   |                   |                     |  |   |
| <b>6</b><br>suqta   | <b>7</b><br>qanchis  | <b>8</b><br>pusaq   | <b>9</b><br>isqun | <b>10</b><br>chunka |                    |                  |                    |                   |                     |                   |                   |                     |  |   |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|        |   |         |
|--------|---|---------|
|        | <p><b>DESPUÉS DE LA LECTURA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿De qué trata la ficha?</li><li>• ¿Cuántos números aprendimos?</li><li>• ¿Cuáles fueron?</li></ul></li><li>➤ Procedemos a explicar la diferencia del castellano al quechua.</li></ul>     | lamina  |
| Cierre | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</li><li>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul></li></ul> | Diálogo |

#### 4. BIBLIOGRAFÍA - WEBGRAFÍA

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECTOR

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



*Universidad Nacional del Altiplano*  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Lista de Cotejo

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS  |    |                                 |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|--|----|---------------------------------|----|---------------|
|    |                                     | Obtiene información explícita de lo que el docente indica. |    | Escribe los números en quechua. |    |               |
|    |                                     | SI   | NO | SI                              | NO |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |  |    |                                 |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |  |    |                                 |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |  |    |                                 |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |  |    |                                 |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |  |    |                                 |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |  |    |                                 |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |  |    |                                 |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angie V.       |  |    |                                 |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |  |    |                                 |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |  |    |                                 |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |  |    |                                 |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |  |    |                                 |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |  |    |                                 |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |  |    |                                 |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |  |    |                                 |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |  |    |                                 |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |  |    |                                 |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |  |    |                                 |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |  |    |                                 |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |  |    |                                 |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |  |    |                                 |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |  |    |                                 |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |  |    |                                 |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |  |    |                                 |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |  |    |                                 |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |  |    |                                 |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |  |    |                                 |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |  |    |                                 |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |  |    |                                 |    |               |
| 30 |                                     |  |    |                                 |    |               |



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO 01

YUPAYKUNA

|   |   |   |   |  |                      |
|---|---|---|---|--|----------------------|
|    |    |    |    |    | <input type="text"/> |
|    |    |    |    |    | <input type="text"/> |
|    |    |    |    |    | <input type="text"/> |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | <input type="text"/>   | <input type="text"/> |
|   |   |   |   |   | <input type="text"/> |
|   |   |   |   |   | <input type="text"/> |
|  |  |  |  |  | <input type="text"/> |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | <input type="text"/>   | <input type="text"/> |



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



**SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 08**

|   |
|---|
| <b>TITULO DE LA SESION DE APRENDIZAJE</b>   |
| Conoceremos los números del II al 100   |
| <b>PROPOSITO DEL APRENDIZAJE</b>  |
| Aprendemos a diferenciar y a escribir utilizando los fonemas del cuadro consonántico quechua. |

|                              |   |          |         |
|------------------------------|---|----------|---------|
| <b>5. DATOS INFORMATIVOS</b> |   |          |         |
| 5.1. Institución Educativa   | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 5.2. Docentes responsables   | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Ciclo                    | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                    | 90 MINUTOS  | Duración |         |

|                                     |   |   |  |   |
|-------------------------------------|---|---|--|---|
| <b>6. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE</b> |   |   |  |   |
| 2.1 Área                            | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación                     | 2.5 Evidencias de aprendizaje                                     |
| COMUNICACION                        | Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua.<br>Escribe números en quechua como segunda lengua<br>● Obtiene información del texto oral.<br>● Adecua el texto a la situación comunicativa | Recupera información explícita de textos orales, tanto de los que usan registro formal como informal, seleccionando datos específicos del texto que escucha.<br>Adecúa su texto, los números en quechua considerando más de una fuente de información oral o escrita. | Aprenderán y adecuarán los números en quechua. | Conocen los números a través de la pronunciación y reconocimiento |
|                                     |   |   |  | 2.6 Instrumento de evaluación<br>Lista de Cotejo                  |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>ENFOQUE TRANSVERSAL:</b> | <b>INCLUSIVO O ATENCION A LA DIVERSIDAD</b>  |
| Valores                     | Actitudes y/o acciones observables   |
| Equidad en la enseñanza     | Docentes y estudiantes demuestran tolerancia, apertura y respeto y cada uno, evitando cualquier forma de discriminación basada en el prejuicio a cualquier diferencia. |

|                               |   |          |
|-------------------------------|---|----------|
| <b>7. SECUENCIA DIDACTICA</b> |   |          |
| MOMENTOS PEDAGOGICOS          | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos) | Recursos |



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

## ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|                   |   |                               |                      |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
|-------------------|---|-------------------------------|----------------------|----|-------------------|---|-----|----|---------------------|---|-------|----|---------------------|---|-------|----|----------------------|---|------|----|---------------------|---|------|----|--------------------|---|-------|----|-------------------|---|---------|----|---------------------|---|------|----|--------------------|---|-------|----|--------------|----|----------|--|--|---|
| <p>Inicio</p>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>➤ Conversamos con los niños sobre la clase anterior</li> <li>➤ Se presenta los números del 11 al 100. Se pregunta a los estudiantes lo siguiente             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué números observamos?</li> <li>• ¿son de una cifra o de dos cifras?</li> <li>• ¿Existen diferencias con la clase anterior?</li> </ul> </li> <li>➤ Se comunica el propósito de la sesión</li> </ul> <div data-bbox="571 577 1091 703" style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #f9cb9c;"> <p><b>Aprenderemos y conoceremos los números en quechua del 11 al 100</b></p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</li> </ul>  | <p>Diálogo</p> <p>Laminas</p> |                      |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| <p>Desarrollo</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Para empezar, se presentará un video para los estudiantes.</li> <li>➤ <a href="https://www.youtube.com/watch?v=mMUkxM7960&amp;ab_channel=CursosdeQuechua-Yachachiq">https://www.youtube.com/watch?v=mMUkxM7960&amp;ab_channel=CursosdeQuechua-Yachachiq</a></li> <li>➤ Para ello se les pregunta: ¿que observaron?</li> <li>➤ Les presento la ficha de trabajo del anexo 01</li> </ul> <div data-bbox="587 1003 810 1227" style="border: 1px solid blue; padding: 5px;"> <p><b>Los números en Quechua</b><br/><i>AprendeQuechua.com</i></p> <table border="0"> <tr><td>0</td><td>Ch'vinq</td><td>11</td><td>Ch'vanka hukniyuq</td></tr> <tr><td>1</td><td>Huk</td><td>12</td><td>Ch'vanka iskayniyuq</td></tr> <tr><td>2</td><td>Iskay</td><td>13</td><td>Ch'vanka iskayniyuq</td></tr> <tr><td>3</td><td>Kinsa</td><td>14</td><td>Ch'vanka kinsayniyuq</td></tr> <tr><td>4</td><td>Yawa</td><td>15</td><td>Ch'vanka tawayniyuq</td></tr> <tr><td>5</td><td>Piñq</td><td>16</td><td>Ch'vanka piñqniyuq</td></tr> <tr><td>6</td><td>Wiqsi</td><td>17</td><td>Ch'vanka wiqsiyuq</td></tr> <tr><td>7</td><td>Queschi</td><td>18</td><td>Ch'vanka queschiyuq</td></tr> <tr><td>8</td><td>Piñq</td><td>19</td><td>Ch'vanka piñqniyuq</td></tr> <tr><td>9</td><td>Yupay</td><td>20</td><td>Iskay chunka</td></tr> <tr><td>10</td><td>Ch'vanka</td><td></td><td></td></tr> </table> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Se muestra números sin su pronunciación en quechua, y hace la siguiente pregunta: si ya conocemos los números en quechua del 1 al 10, ¿Cómo creen que se dirá los números del 10 al 100? Los estudiantes responden de manera voluntaria.</li> <li>➤ Después de la participación de los estudiantes, el docente pone la pronunciación del quechua solo el número 20: que vendría ser "iskay chunka" luego vuelve a preguntar, ahora que tienen este dato, como creen que se pronuncia los siguientes números? Los estudiantes participan voluntariamente, o designados por el docente.</li> <li>➤ Después de las participaciones, el docente pide que se junten por parejas para que puedan completar las pronunciaciones en quechua de los números restantes. Los estudiantes bajo un dialogo, realizan dicho dialogo y completan en una ficha que se les reparte, el tiempo de hacer dicho trabajo es de 8 minutos aproximadamente.</li> <li>➤ Después de realizar dicha actividad, el docente muestra dos números con sus respectivas traducciones: las cuales son:             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 11- chunka hukniyuq</li> <li>➤ 12- chunka iskayniyuq</li> <li>➤ 21- iskay chunka uqniyuq 22- iskay chunka iskayniyuq 31- kinsa chunka uqniyuq 32- kinsa chunka iskayniyuq</li> </ul> </li> </ul> | 0                             | Ch'vinq              | 11 | Ch'vanka hukniyuq | 1 | Huk | 12 | Ch'vanka iskayniyuq | 2 | Iskay | 13 | Ch'vanka iskayniyuq | 3 | Kinsa | 14 | Ch'vanka kinsayniyuq | 4 | Yawa | 15 | Ch'vanka tawayniyuq | 5 | Piñq | 16 | Ch'vanka piñqniyuq | 6 | Wiqsi | 17 | Ch'vanka wiqsiyuq | 7 | Queschi | 18 | Ch'vanka queschiyuq | 8 | Piñq | 19 | Ch'vanka piñqniyuq | 9 | Yupay | 20 | Iskay chunka | 10 | Ch'vanka |  |  | <p>Imágenes</p> <p>Diálogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |
| 0                 | Ch'vinq   | 11                            | Ch'vanka hukniyuq    |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 1                 | Huk   | 12                            | Ch'vanka iskayniyuq  |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 2                 | Iskay   | 13                            | Ch'vanka iskayniyuq  |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 3                 | Kinsa   | 14                            | Ch'vanka kinsayniyuq |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 4                 | Yawa  | 15                            | Ch'vanka tawayniyuq  |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 5                 | Piñq  | 16                            | Ch'vanka piñqniyuq   |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 6                 | Wiqsi   | 17                            | Ch'vanka wiqsiyuq    |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 7                 | Queschi   | 18                            | Ch'vanka queschiyuq  |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 8                 | Piñq  | 19                            | Ch'vanka piñqniyuq   |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 9                 | Yupay   | 20                            | Iskay chunka         |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |
| 10                | Ch'vanka  |                               |                      |    |                   |   |     |    |                     |   |       |    |                     |   |       |    |                      |   |      |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |                   |   |         |    |                     |   |      |    |                    |   |       |    |              |    |          |  |  |   |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|        |   |          |
|--------|---|----------|
|        | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Para realizar esta actividad, también el docente pide que los estudiantes se junten entre dos y resuelvan la actividad.</li><li>➤ Los estudiantes resuelven las actividades solicitadas, mientras que el docente monitorea a cada pareja de estudiantes.</li><li>➤ Después de trabajar las actividades, finalmente, el docente pide que todos los estudiantes de manera coral contasen del 1 hasta el 20 en quechua conjuntamente con el docente. Los estudiantes cuentan de manera coral en quechua.</li></ul> <div style="border: 1px solid orange; border-radius: 15px; padding: 10px; margin: 10px auto; width: 80%;"><p>10 = chunka<br/>20 = iskaw chunka<br/>30 = kinsa chunka<br/>40 = tawa chunka<br/>50 = pisa chunka<br/>60 = suqta chunka<br/>70 = xataq chunka<br/>80 = pusa chunka<br/>90 = isasa chunka<br/>100 = pachata</p></div> | Imágenes |
| Cierre | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</li><li>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul></li></ul>   | Diálogo  |

#### 8. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECTOR

HENDERSON YAPO QUILLA

DOCENTE DE AULA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |                                       |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---------------------------------------|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Escribe palabras considerando el propósito a partir de su experiencia previa. |   |   |    | Reflexiona y evalúa su texto escrito. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C                                     | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angje V.       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |





# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA

## ANEXO 01



Ficha de trabajo  
Números en quechua

Nombre y apellido.....grado.....fecha...../...../.....

Completa la traducción de los siguientes números

### Los números en Quechua

AprenderQuechua.com

|                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| <b>0</b> Ch'usaq |                               |
| <b>1</b> Huk     | <b>11</b> Chunka hukniyoq     |
| <b>2</b> Iskay   | <b>12</b> Chunka iskayniyoq   |
| <b>3</b> Kinsa   | <b>13</b> Chunka kinsayoq     |
| <b>4</b> Tawa    | <b>14</b> Chunka tawayoq      |
| <b>5</b> Pisqa   | <b>15</b> Chunka pisqayoq     |
| <b>6</b> Soqta   | <b>16</b> Chunka soqtayoq     |
| <b>7</b> Qanchis | <b>17</b> Chunka qanchisniyoq |
| <b>8</b> Pusaq   | <b>18</b> Chunka pusaqniyoq   |
| <b>9</b> Isqon   | <b>19</b> Chunka isqonniyoq   |
| <b>10</b> Chunka | <b>20</b> Iskay chunka        |



*Universidad Nacional del Altiplano*  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



10 = chunka

20 = iskay chunka

30 = .....

40 = .....

50 = .....

60 = .....

70 = .....

80 = .....

90 = .....

100 = .....

1 = huk

2= iskay

3=

4=

5=

6=

7=

8=

9=

10= chunka

11= chunka huqniyuq

12=

13=

14=

15= chunka pisqayuq

---



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 09

#### TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

Leemos un cuento sobre los animales

#### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Hoy aprenderemos los nombres de los animales en quechua

#### 9. DATOS INFORMATIVOS

|                            |   |          |         |
|----------------------------|---|----------|---------|
| 9.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 9.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Ciclo                  | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                  | 90 MINUTOS  | Duración |         |

#### 10. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación   | 2.5 Evidencias de aprendizaje                     |
|--------------|---|---|--|---|
| COMUNICACIÓN | Lee diversos tipos de textos escritos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>Obtiene información del texto escrito.</li> <li>Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo a partir de algunos indicios, como título, ilustraciones y expresiones que se encuentran en el texto que leen. | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo.<br><br>Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. | Los estudiantes responden la ficha de aplicación. |
|              |   |   |  | 2.6 Instrumento de evaluación                     |
|              |   |   |  | Rubrica analitica                                 |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCION A LA DIVERSIDAD  |
|-------------------------|---|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables  |
| Equidad en la enseñanza | Los docentes programan y enseñan considerando tiempo, espacio y actividades diferenciadas de acuerdo a las características y demandas de los estudiantes, las que se articulan en situaciones significativas vinculadas a su contexto y realidad. |

#### II. SECUENCIA DIDACTICA

| MOMENTOS PEDAGOGICOS | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)   | Recursos |
|----------------------|---|----------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Luego para recoger los saberes previos observamos una lámina sobre los animales y se realiza las siguientes preguntas.</li> </ul> | Diálogo  |





# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

## ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|                   |   |                |
|-------------------|---|----------------|
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué observamos en la lamina?</li> <li>• ¿Cómo se diría los animales en quechua?</li> <li>• ¿Existen cuentos de animales?</li> </ul> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #f9cb9c;"> <p><b>Hoy aprenderemos los nombres de los animales a través de un cuento</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>  | <p>Laminas</p> |
| <p>Desarrollo</p> | <p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Presentamos las siguientes imágenes:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>➤ Se presenta un texto</p> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué crees que tratará el texto?</li> <li>• ¿Qué tipo de texto será?</li> <li>• ¿Para qué leeremos este texto?</li> </ul> <p><b>DURANTE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Se les indica a los estudiantes que sigan la lectura con la vista mientras el docente lee en voz alta.</p> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas, ¿Qué palabras les es familiar?</p> <p>➤ Pedimos que lean la canción y luego preguntamos ¿Cómo se entonará en una canción?, procedemos a entonar la canción (primero lo entonan los docentes) luego pedimos a los estudiantes a que nos acompañen y entonamos cuantos sea necesario.</p> <div style="text-align: center;"> <p><b>La Huallata y la Zorra</b></p>  </div> <p><small>En una zona con un gran número de aves domesticas se encontraba la huallata preocupada con sus hijitos y de repente aparece la zorra:</small></p> <p>— Huallata, ¿dónde están tus hijos? —<br/>     — Huallata, ¿dónde están tus hijos? —<br/>     — ¿Por qué tus hijos fueron esos pajaritos? —<br/>     — ¿Por qué tus hijos fueron esos pajaritos? —<br/>     — ¿Por qué tus hijos fueron esos pajaritos? —<br/>     — ¿Por qué tus hijos fueron esos pajaritos? —</p> |                |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



| DESPUES DE LA LECTURA |  |         |
|-----------------------|--|---------|
|                       | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿De qué trata la lectura?</li><li>• ¿Cómo se llama la huallata y el zorro en quechua?</li><li>• ¿De qué palabras saben el significado?</li></ul></li><li>➤ Luego traducimos la canción al castellano y entregamos una ficha de trabajo a cada estudiante donde tendrán que escribir a la vaca. Anexo 1</li></ul> |         |
| Cierre                | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</li><li>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul></li></ul>  | Diálogo |

#### 12. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECTOR

HENDERSON YAPO QUILLA

DOCENTE DE AULA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |   |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo. |   |   |    | Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C   | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angje V.       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### ANEXO 01

#### CUENTO DE EL ZORRO Y LA HUALLATA

##### ¡QMANTAWAN WALLATA!



Huk p'unchawsi wallata irqinkura chupaykusqa qucha patapi puriykachaq kasqa. Mama ataqtaqi, wallata irqinkunatawan manapayaspa qhawasqa. Chuymantas, mama wallataman chirpaykuspa, kayhinata rimapaykun: \_Mamay wallata, ¡Ama hirachu kay!. Willariway. ¡Imaraykutaq wawachaykikunaq chakin manay pukaniaraq?. Wallatataq, pay hukusqallaña, ataqta nin: \_Wawachaykunaq pukaniaraq chakicharkunaraq, pari halp'api, thulpa ukhupi wathiyasqaraykun. Qampis uluchaykikunata, manay chakichayaq kanarkupaq wathiyarqay; t'uyayqintaq: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa ninki. Ataqqa kusisqas: chhiquachá nispa wasimari, phawaylla kutin. Hinas ularkunata, pari halp'a thulpa ukhupi wathiyarqun, t'uyayta uyarispataq \_¡ay!, ¡ay!, ¡ay! nispa nisqa. Hinas, h u r n u m a n t a u ñ a n k u n a t a y a n a l l a t a ñ a h u r q u s q a ; m a n c h a r k u y m a n t a s a t a q q a q h a p a r i n h i m a m a n t a n i n \_¡Maypitaq chay wallatari! nispa qucha patata utqalla purin. Wallataqa ataqta rikuspas qucha chawpaman waykuytakusqa. Hinas ataqqa wallata hap'iyta manaspa unata upyayta qallarín, sinchi maqch'isqanmantas wathyminta tarin. Kayhinatas wallataqa, ataqta q'uyaykusqa.

#### CUENTO DE EL ZORRO Y LA HUALLATA

##### TRADUCIDO EN CASTELLANO

##### EL ZORRO Y LA HUALLATA



(Cuento)Cierta día, una huallata seguía por sus polluelos canibata orgullosa por la orilla de una laguna. La mamá zorra admirada, observaba la belleza de la huallata y sus polluelos desde lejos. Acercándose a la mamá huallata le conversó de la siguiente manera: \_Señora huallata, por favor, dígame ¡Porqué las patitas de sus pollitos son tan coloraditas?. La huallata llena de orgullo respondió: \_Las patitas de mis hijitos son tan coloraditas porque yo las he tostado en ceniza y fuego dentro de un horno. Tú también homesa a tus hijos, para que sus picecitos sean coloraditos. Cuando escuches que reviertan vas a decir: ¡ay!, ¡ay!, ¡ay! .La zorra creyendo que era cierto regresó corriendo a su casa y hornó a sus cachorros y cuando el fuego crepitaba, ella decía \_ ¡ay!, ¡ay!, ¡ay!, tal como había sido instruida por la huallata. Pero al sacarlos del horno los cachorritos se encontraban completamente chamuscados; la zorra lanzó un alarido de susto e inmediatamente se echó a buscar a la huallata, diciendo: \_¿Dónde está esa huallata? Y corrió hacia la laguna en su búsqueda. La huallata al verla se fue al centro de la laguna. La zorra queriendo atrapar a la huallata comenzó a beber el agua de la laguna y de tanta bocerada de agua murió. Así, de esta manera, la huallata se burló de la mamá zorra.



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



### SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 10

| TITULO DE LA SESION DE APRENDIZAJE                               |  |
|--|--|
| Continuamos con los nombres de los animales                      |  |
| PROPOSITO DEL APRENDIZAJE  |  |
| Hoy aprenderemos a crear cuentos con los nombres de los animales |  |

| 13. DATOS INFORMATIVOS      |   |          |         |
|-----------------------------|---|----------|---------|
| 13.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 13.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Cielo                   | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                   | 90 MINUTOS  | Duración |         |

| 14. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE |   |  |   |  |
|-------------------------------|---|--|---|--|
| 2.1 Área                      | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño  | 2.4 Criterio de evaluación  | 2.5 Evidencias de aprendizaje  |
| COMUNICACIÓN                  | <p>Escribe diversos tipos de textos en quechua como segunda lengua.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Adecúa el texto a la situación comunicativa.</li> <li>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</li> <li>Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | <p>Escribe textos en torno a un tema, aunque presenta reiteración de información o algunas digresiones que no afectan el sentido del texto</p> | <p>Escribe palabras considerando temas cotidianos.</p> <p>Reflexiona y evalúa su texto escrito.</p> | Reconocen y escriben utilizando los consonantes simples aspiradas y glotalizadas |
|                               |   |  |   | 2.6 Instrumento de evaluación  |
|                               |   |  |   | Rubrica analitica  |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCION A LA DIVERSIDAD   |
|-------------------------|--|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables   |
| Equidad en la enseñanza | Docentes y estudiantes demuestran tolerancia, apertura y respeto y cada uno, evitando cualquier forma de discriminación basada en el prejuicio a cualquier diferencia. |
















| 15. SECUENCIA DIDACTICA |   |          |
|-------------------------|---|----------|
| MOMENTOS PEDAGOGICOS    | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)   | Recursos |
| Inicio                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre el tema anterior que se realizó</li> <li>Luego para recoger los saberes previos pregunto que animales ustedes conocen.</li> </ul> | Diálogo  |





Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|            |   |   |
|------------|---|---|
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué animales conocen?</li> <li>• ¿les gustaría saber cómo se escribe en quechua?</li> <li>• ¿les gustaría pronunciar sus nombres?</li> </ul> <p>➤ Pedimos que pronuncien las consonantes aspiradas y glotalizadas</p> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #f9cb9c;"> <p><b>Hoy aprenderemos a crear cuentos con los nombres de los animales</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>  | Laminas   |
| Desarrollo | <p>➤ Antes de planificar, presentamos u texto icono verbal en quechua y realizamos algunas preguntas.</p> <p>LA  CON MUGIDOS, LE DEJO AL <br/>QUE EL  ESTABA REBOZANDO EN EL <br/>SENTADA LA  HA PUESTO UN <br/>TROTANDO VA EL <br/>A AVISAR AL <br/>SON LOS ANIMALES DE LA GRANJA.<br/>LA  QUE DA  EL <br/>LOS  Y LA <br/>EL  Y LOS <br/>TODOS ANIMALES DE LA GRANJA SON</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cómo se llamará los animales de la imagen?</li> <li>• ¿Cómo leemos el texto completo?</li> </ul> <p>➤ Luego pedimos a algunos estudiantes voluntarios a que puedan identificar el nombre de las imágenes y pedimos que lean el texto completo.</p> <p><b>PLANIFICACIÓN</b></p> <p>➤ Mencionamos que antes de escribir palabras debemos de planificar.</p> <p>➤ Para ello con la ayuda de los estudiantes completamos los siguientes cuadros.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; width: 150px;"> <p>¿Qué van a escribir?</p> <input type="text"/><br/> <input type="text"/><br/> <input type="text"/> </div> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; width: 150px;"> <p>¿Qué necesitamos?</p> <input type="text"/><br/> <input type="text"/><br/> <input type="text"/> </div> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; width: 150px;"> <p>¿Quién lo leera?</p> <input type="text"/><br/> <input type="text"/><br/> <input type="text"/> </div> </div> | <p>Imágenes</p> <p>Dialogo</p> <p>Fichas</p> <p>Laminas</p> |



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

## ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



- Entregamos a cada estudiante fichas, donde se les pide que escriban palabras, pero se les indica que antes deben escribir en una hoja de rúso.

### TEXTUALIZACIÓN

- Una vez entregado las fichas, orientamos para que puedan realizar el trabajo o la redacción.



Imágenes

- En este proceso acompañamos a los estudiantes realizando algunas preguntas: ¿Cómo se escribirá? ¿Cuáles son las únicas vocales que se emplean al escribir? ...
- Supervisamos el trabajo de los niños y niñas ayudando a los que tienen dificultad.
- Socializan las palabras que han escrito.
- Se presenta una ficha con la lista de los animales con los nombres en quechua para que junto con ellos se pueda pronunciar.





Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|        |   |         |
|--------|---|---------|
|        | <p><b>REVISIÓN</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Pedimos a cada estudiante ponerse de pie y dar a conocer todas las palabras que había encontrado y con ayuda de los docentes y compañeros corregimos la escritura, si están bien o cuales debe cambiar.</li><li>➤ Felicitamos a cada estudiante por su participación y trabajo.</li></ul>  |         |
| Cierre | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</li><li>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul></li></ul> | Diálogo |

**16. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA**

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECTOR

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |                                       |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---------------------------------------|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Escribe palabras considerando el propósito a partir de su experiencia previa. |   |   |    | Reflexiona y evalúa su texto escrito. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C                                     | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angie V.       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |                                       |   |   |    |               |



## Anexo 02





Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



Nombre Completo: ..... Curso: .....

1. Observa los animales y selecciona el nombre correcto.



- |              |           |          |                  |              |
|--------------|-----------|----------|------------------|--------------|
| a) Pillpintu | a) K'uchi | a) Alqu  | a) Chukcha k'utu | a) Apasanka  |
| b) Sit'ikira | b) Kuchi  | b) Allqo | b) Ch'uspi       | b) Ararankha |
| c) Jamak'u   | c) Khuchi | c) Allqu | c) khuru         | c) Aqta      |

2. Observa los dibujos y escribe sus nombres en quechua (escritura correcta y en minúscula. Si la palabra tiene apóstrofe se debe colocar).





# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



## SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 11

### TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

Conocemos los colores en quechua

### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Hoy reconoceremos y aprenderemos los colores en quechua

### 17. DATOS INFORMATIVOS

|                             |   |          |         |
|-----------------------------|---|----------|---------|
| 17.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 17.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Ciclo                   | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                   | 90 MINUTOS  | Duración |         |

### 18. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación  | 2.5 Evidencias de aprendizaje                     |
|--------------|---|---|---|---|
| COMUNICACIÓN | Lee diversos tipos de textos escritos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>Obtiene información del texto escrito.</li> <li>Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo a partir de algunos indicios, como título, ilustraciones y expresiones que se encuentran en el texto que leen. | Predice de que tratará el texto y su propósito comunicativo.<br><br>Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. | Los estudiantes responden la ficha de aplicación. |
|              |   |   |   | 2.6 Instrumento de evaluación                     |
|              |   |   |   | Rubrica analitica                                 |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCION A LA DIVERSIDAD  |
|-------------------------|---|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables  |
| Equidad en la enseñanza | Los docentes programan y enseñan considerando tiempo, espacio y actividades diferenciadas de acuerdo a las características y demandas de los estudiantes, las que se articulan en situaciones significativas vinculadas a su contexto y realidad. |


### 19. SECUENCIA DIDACTICA

| MOMENTOS PEDAGOGICOS | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)   | Recursos |
|----------------------|---|----------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>Luego para recoger los saberes previos presentamos algunos globos en la pizarra de diferentes colores y realizamos las siguientes preguntas.</li> </ul> | Diálogo  |



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|            |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué observamos?</li> <li>• ¿Cómo se llaman?</li> <li>• ¿Qué creen que aprenderemos en la sesión de hoy?</li> </ul> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #f9cb9c;"> <p><b>Hoy reconoceremos y aprenderemos los colores en quechua.</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>   | Laminas |        |       |        |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
|------------|---|---------|--------|-------|--------|-------|-------|----------|---|---|----|---|---|----------|----|----|-----|----|----|----------|-----|-----|-----|----|-----|------------|--|---|--|--|---|--------|----|----|--|--|--|----------|--|---|----|--|--|--------|--|---|--|--|--|--------|---|---|--|--|--|---------------------------------------|
| Desarrollo | <p>➤ Antes de la lectura presentamos el cuadro consonántico quechua para que tengan presente al momento de pronunciar las consonantes.</p> <table border="1" data-bbox="630 985 989 1187"> <thead> <tr> <th>Inicio</th> <th>Medio</th> <th>Final</th> <th>Inicio</th> <th>Medio</th> <th>Final</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Serpente</td> <td>p</td> <td>t</td> <td>ch</td> <td>h</td> <td>q</td> </tr> <tr> <td>Aspirada</td> <td>ph</td> <td>th</td> <td>chh</td> <td>hh</td> <td>qh</td> </tr> <tr> <td>Aspirada</td> <td>ph'</td> <td>th'</td> <td>ch'</td> <td>h'</td> <td>qh'</td> </tr> <tr> <td>Pircahuasi</td> <td></td> <td>s</td> <td></td> <td></td> <td>h</td> </tr> <tr> <td>Nasida</td> <td>sh</td> <td>sh</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Laminado</td> <td></td> <td>f</td> <td>ff</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wankas</td> <td></td> <td>y</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wankas</td> <td>w</td> <td>y</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Primeramente se muestra un video para que ellos puedan observar</p> <p><a href="https://www.youtube.com/watch?app=desktop&amp;v=4GFRH2Lb0bE&amp;ab_channel=Artesco">https://www.youtube.com/watch?app=desktop&amp;v=4GFRH2Lb0bE&amp;ab_channel=Artesco</a></p> <p>¿De qué crees que tratara el video?<br/>¿Para qué vimos el video?</p> <p>Posterior a ello se presenta una lectura</p> <p><b>El arte quechua (cerámica)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definitivamente los incas fueron expertos artistas porque utilizaban los colores en sus obras de cerámica como: "p'uyllu", en castellano es un cántaro, los famosos k'eros que son vasos ceremoniales de madera o cerámica en las que se pintaban dibujos planos y tridimensionales, imágenes de felinos como el puma; la pintura se empleaba en textiles, escultura, orfebrería, etc.</li> <li>• Generalmente los dibujos que pintaban estaban relacionados a los dioses, los guerreros, el inca, fenómenos naturales, seres mitológicos, representaciones de plantas, animales, la vida cotidiana, etc. Entre los colores más empleados por los incas están el color blanco, rojo, amarillo, crema, marrón y entre otros.</li> </ul> | Inicio  | Medio  | Final | Inicio | Medio | Final | Serpente | p | t | ch | h | q | Aspirada | ph | th | chh | hh | qh | Aspirada | ph' | th' | ch' | h' | qh' | Pircahuasi |  | s |  |  | h | Nasida | sh | sh |  |  |  | Laminado |  | f | ff |  |  | Wankas |  | y |  |  |  | Wankas | w | y |  |  |  | Imágenes<br><br>Dialogo<br><br>Fichas |
| Inicio     | Medio   | Final   | Inicio | Medio | Final  |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Serpente   | p   | t       | ch     | h     | q      |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Aspirada   | ph  | th      | chh    | hh    | qh     |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Aspirada   | ph'   | th'     | ch'    | h'    | qh'    |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Pircahuasi |   | s       |        |       | h      |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Nasida     | sh  | sh      |        |       |        |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Laminado   |   | f       | ff     |       |        |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Wankas     |   | y       |        |       |        |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |
| Wankas     | w   | y       |        |       |        |       |       |          |   |   |    |   |   |          |    |    |     |    |    |          |     |     |     |    |     |            |  |   |  |  |   |        |    |    |  |  |  |          |  |   |    |  |  |        |  |   |  |  |  |        |   |   |  |  |  |                                       |





## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|        |  |                                |
|--------|--|--------------------------------|
|        | <p><b>DURANTE LA LECTURA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Se les indica a los estudiantes que sigan la lectura con la vista mientras el docente lee en voz alta.</li><li>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas, ¿Qué palabras les es familiar?</li><li>➤ Pedimos que lean y luego preguntamos ¿Qué colores mencionan?</li></ul> <p><b>DESPUÉS DE LA LECTURA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿De qué trata el texto?</li><li>• ¿Cómo podemos identificar lo mas importante del texto?</li><li>• ¿De qué palabras saben el significado?</li></ul></li><li>➤ Luego traducimos el texto al castellano y entregamos una ficha de trabajo a cada estudiante donde tendrán que afianzar sus conocimientos. Anexo 2</li></ul> | <p>Laminas</p> <p>Imágenes</p> |
| Cierre | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</li><li>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul></li></ul>  | Diálogo                        |

### 20. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>

MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECTOR

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |   |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo. |   |   |    | Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C   | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angje V.       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



## ANEXO 2

QUEchUA

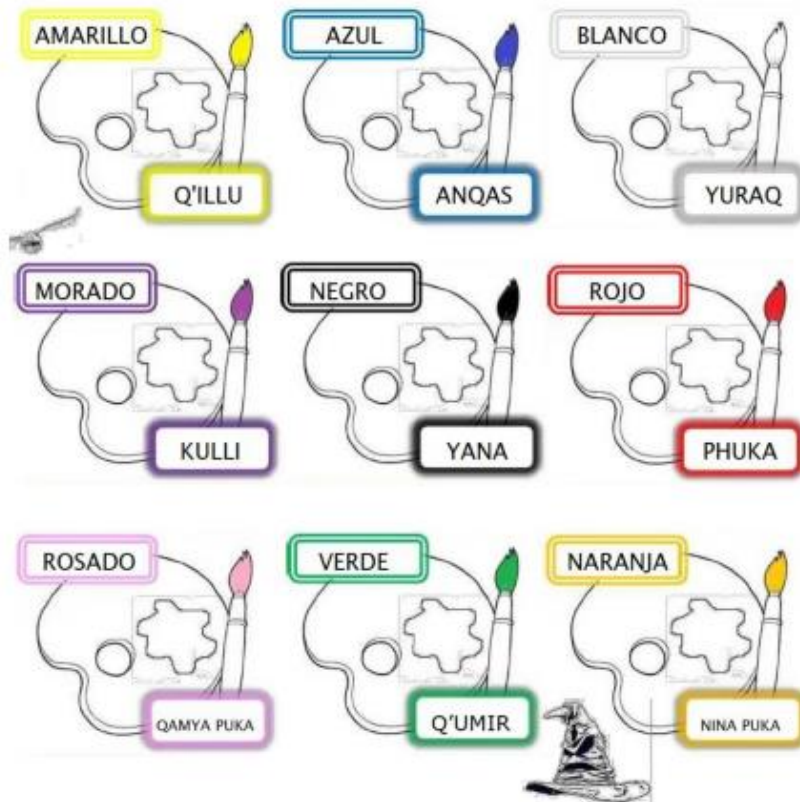
NOMBRE \_\_\_\_\_

CURSO: \_\_\_\_\_

FECHA: \_\_\_\_\_

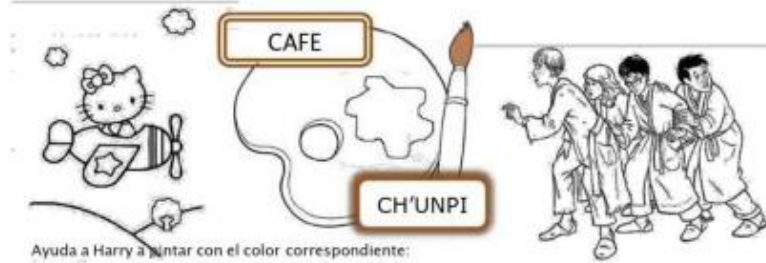


LOS COLORES EN CASTELLANO Y EN QUECHUA

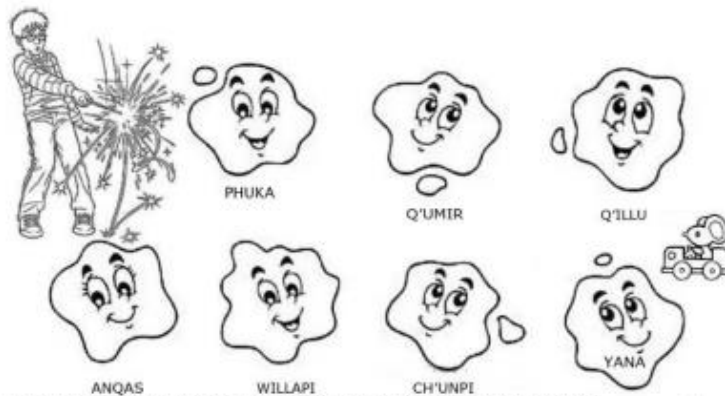




Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



Ayuda a Harry a pintar con el color correspondiente:



Une con una línea las siguientes palabras en Quechua y su equivalente en español:

|  |               |         |  |
|--|---------------|---------|--|
|  | Kulli         | Blanco  |  |
|  | Yuraq         | Naranja |  |
|  | QAMYA<br>PUKA | Morado  |  |
|  | NINA PUKA     | Rosado  |  |



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



## SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 12

### TITULO DE LA SESION DE APRENDIZAJE

Conocemos las partes del cuerpo en quechua

### PROPOSITO DEL APRENDIZAJE

Hoy reconoceremos y aprenderemos las partes del cuerpo en quechua

### 21. DATOS INFORMATIVOS

|                             |   |          |         |
|-----------------------------|---|----------|---------|
| 21.1. Institución Educativa | N° 71011 SAN LUIS GONZAGA                         |          |         |
| 21.2. Docentes responsables | HENDERSON YAPO QUILLA<br>KAREN REYNA MAMANI CCAMA |          |         |
| 1.3 Cielo                   | IV  | Grado    | TERCERO |
| 1.6 Fecha                   | 90 MINUTOS  | Duración |         |

### 22. PROPOSITOS DE APRENDIZAJE

| 2.1 Área     | 2.2 Competencias / capacidades  | 2.3 Desempeño   | 2.4 Criterio de evaluación  | 2.5 Evidencias de aprendizaje                          |
|--------------|---|---|---|--|
| COMUNICACION | Lee diversos tipos de textos escritos en quechua como segunda lengua. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtiene información del texto escrito.</li> <li>• Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>• Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul> | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo a partir de algunos indicios, como título, ilustraciones y expresiones que se encuentran en el texto que leen. | Predice de que tratará el texto y su propósito comunicativo.<br><br>Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. | Los estudiantes responden la ficha de aplicación.      |
|              |   |   |   | 2.6 Instrumento de evaluación<br><br>Rubrica analitica |

| ENFOQUE TRANSVERSAL:    | INCLUSIVO O ATENCION A LA DIVERSIDAD  |
|-------------------------|---|
| Valores                 | Actitudes y/o acciones observables  |
| Equidad en la enseñanza | Los docentes programan y enseñan considerando tiempo, espacio y actividades diferenciadas de acuerdo a las características y demandas de los estudiantes, las que se articulan en situaciones significativas vinculadas a su contexto y realidad. |

### 23. SECUENCIA DIDACTICA

| MOMENTOS PEDAGOGICOS | PROCESO PEDAGOGICOS (procesos didácticos)  | Recursos |
|----------------------|--|----------|
| Inicio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Se inicia la sesión saludando amablemente a los niños y niñas, llamándolos por sus nombres.</li> <li>➢ Conversamos con los estudiantes sobre la lengua quechua que se sigue hablando en la localidad.</li> <li>➢ Luego para recoger los saberes previos presentando una lamina con las partes del cuerpo</li> </ul> | Diálogo  |



# Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

## ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué observamos?</li> <li>• ¿Cómo se llaman?</li> <li>• ¿Qué creen que aprenderemos en la sesión de hoy?</li> </ul> <p>➤ Se comunica el propósito de la sesión</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; background-color: #f9cb9c;"> <p><b>Hoy reconoceremos y aprenderemos las partes del cuerpo en quechua</b></p> </div> <p>➤ Recordamos algunos acuerdos de convivencia, para ello solicitamos la participación de algunos estudiantes.</p>  | Laminas      |            |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
|------------|---|--------------|------------|------------|------------|-----|--------|---------|------|------|------|---------|------|--------|-----|-------|---------|------|-------|--------|--------|-------|-------|--------------|-------|---------|------|------|-------|-----|------|--------|------|-------|---------|------|------|------|------|--------|-----|------|--------|-----|--------|------|-------|------|------|----------|--------|----------|-------|
| Desarrollo | <p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Primeramente, se presenta una canción</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; background-color: #fff9c4; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Umata kuyuchisun Hinata kuyuchisun (bis)</p> <p>Uma uma, uma uma uma</p> </div> <p>¿De qué crees que tratará la canción?<br/>¿Para qué nos servirá?</p> <p><b>DURANTE LA LECTURA</b></p> <p>➤ Se les indica a los estudiantes que se pongan de pie para poder cantar la canción conjuntamente con los movimientos.</p> <p>➤ Luego realizamos las siguientes preguntas, ¿Qué palabras les es familiar?</p> <p>➤ Pedimos que lean y luego preguntamos ¿Qué partes mencionan del cuerpo?</p> <p>➤ Para ello se presenta una ficha con las partes del cuerpo tanto en quechua como en castellano.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="font-size: small;">Di quechua : Inakuncha nira tukuta naska chepuna, eychhita, k'it'ituna<br/>Inayachawaw</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>EN QUECHUA</th> <th>CASTELLANO</th> <th>EN QUECHUA</th> <th>CASTELLANO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Uma</td><td>Cabeza</td><td>Ayakuna</td><td>Dedo</td></tr> <tr><td>Sasa</td><td>Boca</td><td>P'ajall</td><td>Oído</td></tr> <tr><td>Ak'ari</td><td>Ojo</td><td>Muska</td><td>Musculo</td></tr> <tr><td>Wasi</td><td>Oreja</td><td>Chanka</td><td>Pierna</td></tr> <tr><td>Sinpi</td><td>Nariz</td><td>Ch'aki sirpi</td><td>Talón</td></tr> <tr><td>Ch'aska</td><td>Codo</td><td>Wasi</td><td>Brazo</td></tr> <tr><td>Uta</td><td>Cara</td><td>Kuchun</td><td>Codo</td></tr> <tr><td>W'aka</td><td>Barriga</td><td>Ruru</td><td>Saco</td></tr> <tr><td>Masi</td><td>Mano</td><td>Ch'aki</td><td>Pie</td></tr> <tr><td>Wasi</td><td>Hombro</td><td>Was</td><td>Zanudo</td></tr> <tr><td>Waku</td><td>Pecho</td><td>Siku</td><td>Lifa</td></tr> <tr><td>Ch'uluna</td><td>Cadera</td><td>Tank'ita</td><td>Tallo</td></tr> </tbody> </table> </div> | EN QUECHUA   | CASTELLANO | EN QUECHUA | CASTELLANO | Uma | Cabeza | Ayakuna | Dedo | Sasa | Boca | P'ajall | Oído | Ak'ari | Ojo | Muska | Musculo | Wasi | Oreja | Chanka | Pierna | Sinpi | Nariz | Ch'aki sirpi | Talón | Ch'aska | Codo | Wasi | Brazo | Uta | Cara | Kuchun | Codo | W'aka | Barriga | Ruru | Saco | Masi | Mano | Ch'aki | Pie | Wasi | Hombro | Was | Zanudo | Waku | Pecho | Siku | Lifa | Ch'uluna | Cadera | Tank'ita | Tallo |
| EN QUECHUA | CASTELLANO  | EN QUECHUA   | CASTELLANO |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Uma        | Cabeza  | Ayakuna      | Dedo       |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Sasa       | Boca  | P'ajall      | Oído       |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Ak'ari     | Ojo   | Muska        | Musculo    |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Wasi       | Oreja   | Chanka       | Pierna     |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Sinpi      | Nariz   | Ch'aki sirpi | Talón      |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Ch'aska    | Codo  | Wasi         | Brazo      |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Uta        | Cara  | Kuchun       | Codo       |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| W'aka      | Barriga   | Ruru         | Saco       |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Masi       | Mano  | Ch'aki       | Pie        |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Wasi       | Hombro  | Was          | Zanudo     |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Waku       | Pecho   | Siku         | Lifa       |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |
| Ch'uluna   | Cadera  | Tank'ita     | Tallo      |            |            |     |        |         |      |      |      |         |      |        |     |       |         |      |       |        |        |       |       |              |       |         |      |      |       |     |      |        |      |       |         |      |      |      |      |        |     |      |        |     |        |      |       |      |      |          |        |          |       |



## Universidad Nacional del Altiplano

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

### ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



|        |   |          |
|--------|---|----------|
|        | <p><b>DESPUÉS DE LA LECTURA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Se promueve el intercambio de ideas para ello realizamos las siguientes preguntas:<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿De qué trata el texto?</li><li>• ¿Cómo podemos identificar lo mas importante del texto?</li><li>• ¿De qué palabras saben el significado?</li></ul></li><li>➤ Luego traducimos el texto al castellano y entregamos una ficha de trabajo a cada estudiante donde tendrán que afianzar sus conocimientos. Anexo 2</li></ul> | Imágenes |
| Cierre | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Conversamos con los niños acerca como se sintieron al trabajar esta sesión.</li><li>➤ Metacognición, reflexión de como aprendió.<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué aprendimos?</li><li>• ¿Qué hicieron para entender mejor?</li><li>• ¿les fue fácil aprender la sesión de hoy?</li><li>• ¿Para que servirá lo aprendido?</li></ul></li></ul>   | Diálogo  |

#### 24. BIBLIOGRAFIA - WEBGRAFIA

- MINEDU (2016). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- MINEDU (2016). Programa Curricular de Educación Primaria. Lima: Ministerio de Educación. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-primaria.pdf>

DIRECTOR

DOCENTE DE AULA

HENDERSON YAPO QUILLA

KAREN REYNA MAMANI CCAMA



Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



ANEXO I  
Rúbrica analítica

| N° | APELLIDOS Y NOMBRES                 | CRITERIOS   |   |   |    |   |   |   |    | OBSERVACIONES |
|----|-------------------------------------|---|---|---|----|---|---|---|----|---------------|
|    |                                     | Predice de que tratará el cuento y su propósito comunicativo. |   |   |    | Obtiene información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. |   |   |    |               |
|    |                                     | C   | B | A | AD | C   | B | A | AD |               |
| 1  | AGUILAR MARAZA, Elmer Lenin         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 2  | APAZA PACORI, Rutherford Kennedu G. |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 3  | ARISACA PACORI, Yennifer Gabriela   |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 4  | BRAVO VELASQUEZ, Laura Juliette     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 5  | CACERES QUISPE, Briseth Mayara      |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 6  | CAHUANA LOPEZ, Ariadna Yamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 7  | CAHUANA MAMANI, Amira Tatiana Nikol |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 8  | CALDERON CHOQUEPATA, Angje V.       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 9  | CATARI CARI, Michael Salvador       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 10 | CCALLATA HANCCO, Farid Leonel       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 11 | CCUNO ATAMARI, Anderson             |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 12 | CHAMBI PACCORI, Yeidy Dania         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 13 | CHOQUE GUTIERREZ, Fred Ali          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 14 | CHOQUEPATA MACHACA, Dylan Neymar    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 15 | CONDORI MAMANI Greysi Jhamileth     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 16 | GUTIERREZ MAMANI, Yamileth Xiomara  |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 17 | HINOJOSA ENRIQUEZ, Katheryn Valeria |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 18 | HUAMAN MAMANI, Laura Nadine         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 19 | HUANCOLLO CALSINA, Leydi Shantal    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 20 | LIMA CCAMA, Anyhely Shamira         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 21 | LIMA MAMANI, Yeny Alejandra         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 22 | MAMANI QUISPE, Axel Yamir Nelson    |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 23 | PARI CHOQUE, Leydi Rumina           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 24 | QUISPE QUISANA, Yhon David          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 25 | RAMOS HUANCA, James Leonel          |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 26 | RAMOS MACHCA, Yoselin Paola         |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 27 | RAMOS MAMANI, Damyleth Ariana       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 28 | TORRES CCAMA, Carlos Fernando       |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 29 | VILCA ARELA, Robeen Amaru           |   |   |   |    |   |   |   |    |               |
| 30 |                                     |   |   |   |    |   |   |   |    |               |



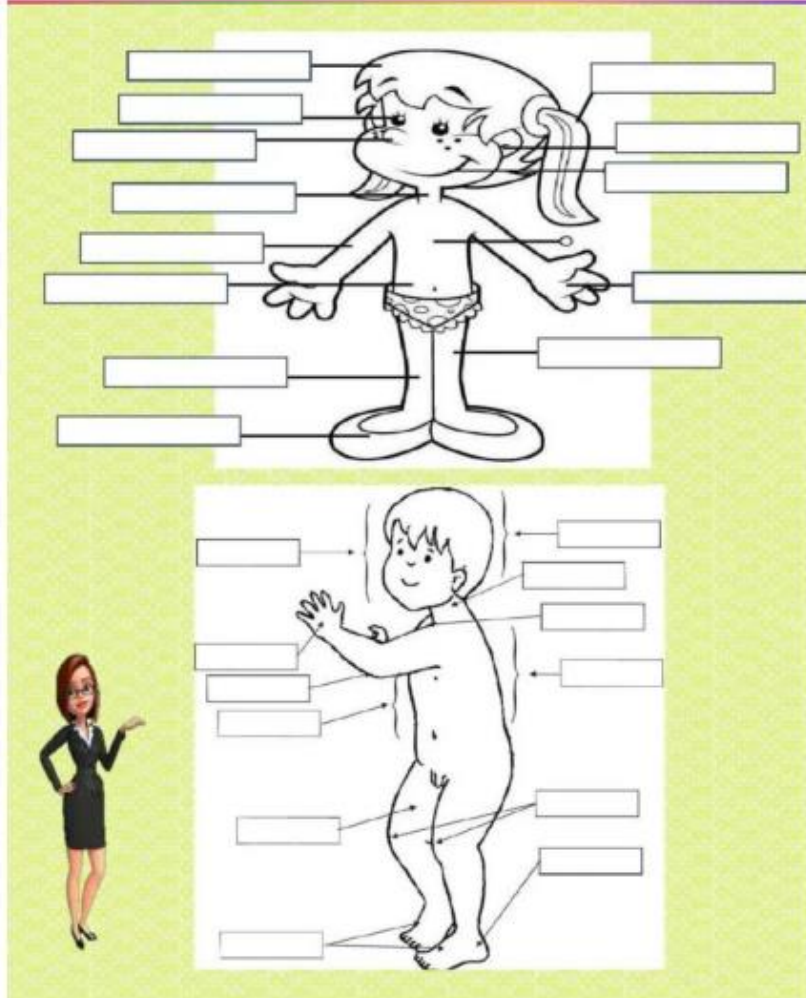


Universidad Nacional del Altiplano  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA



Qillqay runa simipi kurkupa tagayninkunata

Escribe las partes del cuerpo humano en las siguientes imágenes en quechua.



## ANEXO 7: Constancia de ejecución del proyecto de investigación.



MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL – MELGAR  
INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 “San Luis Gonzaga”



*“Año de la unidad, la paz y el desarrollo”*

### **CONSTANCIA**

El que suscribe:

**Prof. Miguel LOAYZA LUQUE**

**DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 – “San Luis Gonzaga”**

#### **HACE CONSTAR:**

Que, el estudiante **YAPO QUILLA HENDERSON**, bachiller de la Universidad Nacional del Altiplano Puno, Facultad de Ciencias de la Educación, Escuela Profesional de Educación Primaria, realizó la ejecución del proyecto de investigación denominado **“EL PANALFABETO COMO CANCIÓN EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 SAN LUIS GONZAGA – AYAVIRI”** cuya duración fue del 02 de octubre hasta el 01 de diciembre del 2023, en la sección “A” del tercer grado de la Institución Educativa primaria San Luis Gonzaga N° 71011 de Ayaviri, de la Provincia Melgar y Departamento de Puno. El estudiante mencionado realizó la ejecución de su proyecto de tesis en completa satisfacción demostrando eficiencia, puntualidad, responsabilidad y buena formación académica.

Por lo cual se expide la presente constancia a solicitud del interesado para los fines que el estime conveniente.

Ayaviri, 29 de diciembre del 2023



MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL – MELGAR  
INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 “San Luis Gonzaga”



*“Año de la unidad, la paz y el desarrollo”*

## CONSTANCIA

El que suscribe:

**Prof. Miguel LOAYZA LUQUE**

**DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 – “San Luis Gonzaga”**

### **HACE CONSTAR:**

Que, la estudiante **MAMANI CCAMA KAREN REYNA**, bachiller de la Universidad Nacional del Altiplano Puno, Facultad de Ciencias de la Educación, Escuela Profesional de Educación Primaria, realizó la ejecución del proyecto de investigación denominado **“EL PANALFABETO COMO CANCIÓN EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 71011 SAN LUIS GONZAGA – AYAVIRI”** cuya duración fue del 02 de octubre hasta el 01 de diciembre del 2023, en la sección “A” del tercer grado de la Institución Educativa primaria San Luis Gonzaga N° 71011 de Ayaviri, de la Provincia Melgar y Departamento de Puno. El estudiante mencionado realizó la ejecución de su proyecto de tesis en completa satisfacción demostrando eficiencia, puntualidad, responsabilidad y buena formación académica.

Por lo cual se expide la presente constancia a solicitud del interesado para los fines que el estime conveniente.

Ayaviri, 29 de diciembre del 2023

**ANEXO8:** Evidencias de la ejecución del proyecto de investigación.



**LUGAR DE INVESTIGACIÓN**

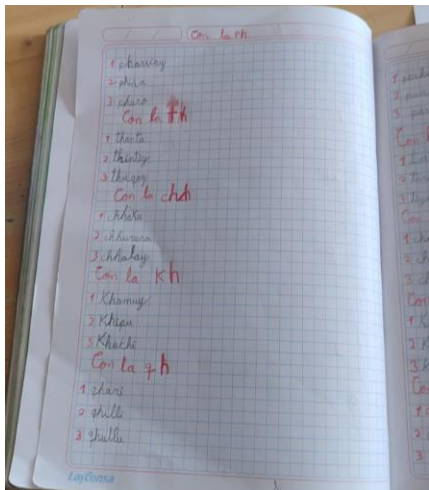
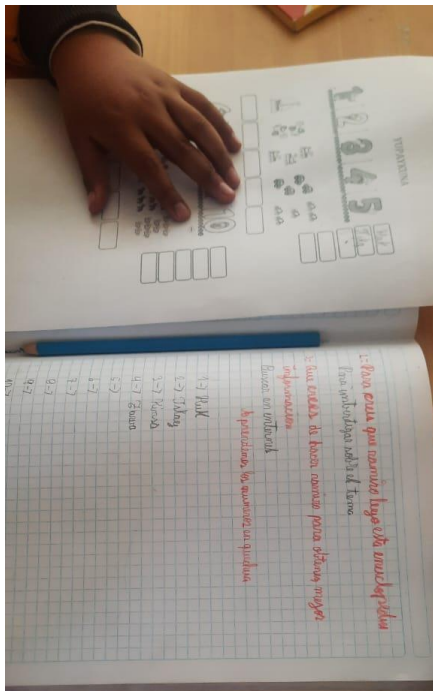


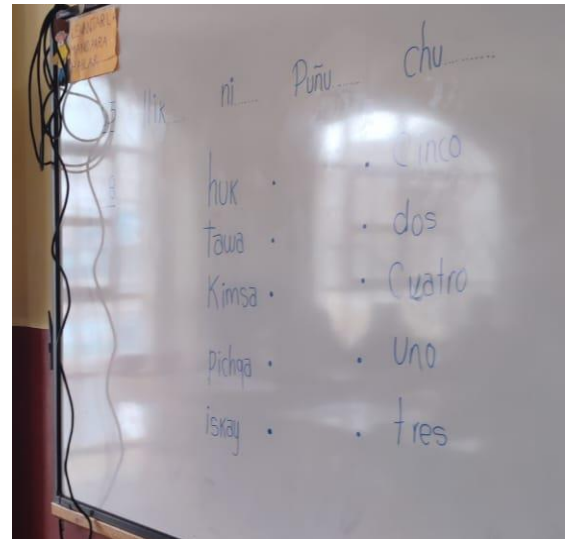
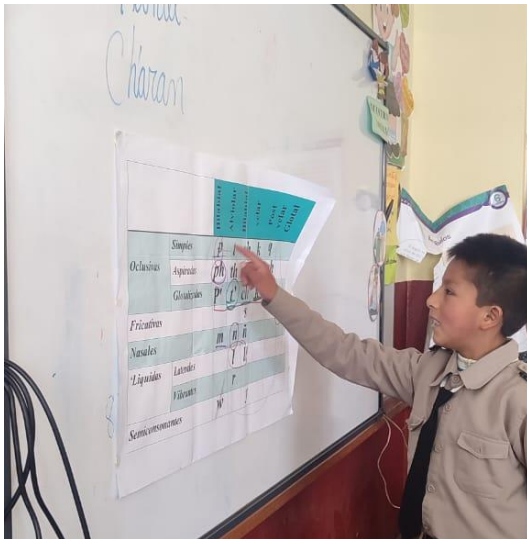
**MUESTRA DE LA INVESTIGACIÓN**

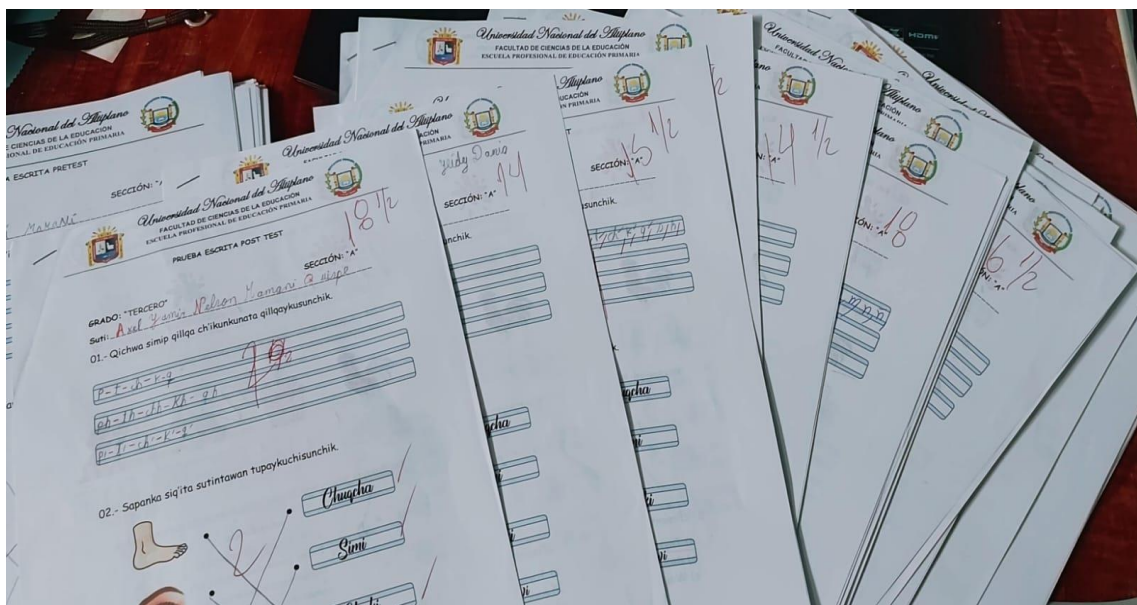
Estudiantes del tercer grado sección "A"















### INFORME DE OPINIÓN DE EXPERTOS DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

**Título del proyecto:** "El panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución Educativa N° 71011 San Luis Gonzaga Ayaviri"

#### I. DATOS GENERALES:

- 1.1 Apellidos y nombres del Experto: M.Sc. Estanislao Pacompia Cari
- 1.2 Grado Académico: Magister Scientiae en Lingüística Andina y Educación
- 1.3 Profesión: Licenciado en Educación Primaria
- 1.4 Institución donde labora: Universidad Nacional del Altiplano Puno
- 1.5 Cargo de desempeño: Docente de pre y posgrado UNA Puno
- 1.6 Denominación del Instrumento: prueba escrita pre test y post test
- 1.7 Instrumentos adaptados por: Henderson Yapu Quilla – Karen Reyna Mamani Ccama
- 1.8 Programa de estudios: Educación Primaria

**Indicación:**

Señor especialista se le pide su colaboración para que dé un riguroso análisis del instrumento presentado, marque con un aspa en el casillero que crea conveniente de acuerdo a su criterio y experiencia profesional.

#### II. VALIDACIÓN

| INDICADORES DE EVALUACIÓN DEL INSTRUMENTO | CRITERIOS<br>Sobre los ítems del instrumento                                  | Muy | Mucho | Regular | Bueno | Muy Bueno |
|---|---|-----|-------|---------|-------|-----------|
|   |   | 1   | 2     | 3       | 4     | 5         |
| 1. CLARIDAD                               | Están formuladas con lenguaje apropiado que facilita su comprensión.          |     |       |         |       | X         |
| 2. OBJETIVIDAD                            | Están expresados en conductas observables y medibles.                         |     |       |         | X     |           |
| 3. CONSISTENCIA                           | Existe una organización lógica en los contenidos y relación con la teoría.    |     |       |         |       | X         |
| 4. COHERENCIA                             | Existe relación de los contenidos con los indicadores de la variable.         |     |       |         |       | X         |
| 5. PERTINENCIA                            | Las categorías de respuestas y sus valores son apropiados.                    |     |       |         | X     |           |
| 6. SUFICIENCIA                            | Son suficientes la cantidad y calidad de ítems presentados en el instrumento. |     |       |         | X     |           |
| 7. ACTUALIDAD                             | El tema de investigación es de interés actual.                                |     |       |         |       | X         |
| 8. INTENCIONALIDAD                        | Adecuado para valorar aspectos de la estrategia de recolección.               |     |       |         | X     |           |
| SUMATORIA PARCIAL:                        |   |     |       |         | 16    | 20        |
| SUMATORIA TOTAL:                          |   | 36  |       |         |       |           |

#### III. RESULTADOS DE LA VALIDACIÓN

3.1. Valoración total cuantitativa: 36 **Significa:** Viable para su aplicación.

3.2. Opinión:

FAVORABLE  DEBE MEJORAR  NO FAVORABLE

3.3. Observaciones: Ninguna.

Universidad Nacional del Altiplano  
Firmado digitalmente por PACOMPIA  
CARI Estanislao F4U 2016080110  
en  
Módulo: Sign y autor del documento  
Fecha: 20.08.2023 16:36:40 -05:00

M.Sc. Estanislao Pacompia Cari  
Docente EPEP UNA Puno

## ANEXO 9: Guía del panalfabeto como canción.

### EL PANALFABETO QUECHUA COMO CANCIÓN

El panalfabeto o alfabeto quechua está compuesto por tres vocales y veintidós consonantes.

| Modo            | puntos       |           |           |            |            |           |
|-----------------|--------------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|
|                 | Bilabial     | Alviolar  | Bilabial  | velar      | Post velar | Glotal    |
| Oclusivas       | Simples      | <i>p</i>  | <i>t</i>  | <i>ch</i>  | <i>k</i>   | <i>q</i>  |
|                 | Aspiradas    | <i>ph</i> | <i>th</i> | <i>chh</i> | <i>kh</i>  | <i>qh</i> |
|                 | Glotalizadas | <i>p'</i> | <i>t'</i> | <i>ch'</i> | <i>k'</i>  | <i>q'</i> |
| Fricativas      |              | <i>s</i>  |           |            |            | <i>h</i>  |
| Nasales         | <i>m</i>     | <i>n</i>  | <i>ñ</i>  |            |            |           |
| Líquidas        | Laterales    |           | <i>l</i>  | <i>ll</i>  |            |           |
|                 | Vibrantes    |           | <i>r</i>  |            |            |           |
| Semiconsonantes | <i>w</i>     |           | <i>y</i>  |            |            |           |

Consiste en familiarizarnos con estas veintidós consonantes en una sola canción, y a raíz de ello trabajar las competencias de comunicación como el leer y escribir.

**Patachakaqas** ñuqayku kayku (kuti)  
 Kimsa ñañantin kasqan puralla. (kuti)  
**Saha, manañas** qankuna kankis (kuti)  
 Iskay ñañantin munanakunkis. (kuti)  
**Lalla** nisqapas kaypiñas kachkan (kuti)  
**Waya** nisqapas chayamullantaq (kuti)  
**Ra** nisqapiwan kusikusparaq (kuti)  
**Sinchi** kuisisqa tusukusparaq (kuti)

Autor: Guillermo Valeriano Anahui



### INTERPRETACIÓN DE LA CANCIÓN

**Patachakaqas** nosotras somos (bis)  
Tres hermanas idénticas. (bis)  
**Saha**, **manañas** son ustedes (bis)  
Dos hermanas que se quieren. (bis)  
**Lalla** también ya está aquí (bis)  
**Waya** también ya llegó (bis)  
Acompañadas de **Ra** alegremente (bis)  
Bien alegres, incluso bailando. (bis)

Interpretación: Yapo Quilla Henderson Mamani  
Ccama Karen Reyna



- Al familiarizarnos con la canción explicamos el contexto o la relación que tiene la canción con el panalfabeto quechua, para ello utilizamos las imágenes, identificamos a cada personaje de la canción, e indicamos que los nombres de las personas son las consonantes del panalfabeto quechua.





### PATACHAKAQA

Tres hermanas idénticas las cuales son:

- Pa - ta - cha - ka - qa.
- Pha - tha - chha - kha - qha.
- P'a - t'a - ch'a - k'a - q'a.



### SAHA Y MANAÑA

Dos hermanas que se quieren mucho:

- Sa - ha.
- Ma - na - ña.



### LALLA Y WAYA

También llegaron a la fiesta acompañadas de RA:

- La - lla.
- Wa - ya.
- Ra

De esta forma nos familiarizamos con el panalfabeto quechua y así lograr distintas competencias en el área de comunicación.

#### **Consideraciones adicionales:**

La pronunciación varía según las regiones y el contexto. Es recomendable escuchar a hablantes nativos para una comprensión más completa de la pronunciación correcta.

¡Espero que esta guía te sea útil para comenzar a aprender el alfabeto quechua!



**ANEXO 10: Declaración jurada de autenticidad de tesis.**



**DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD DE TESIS**

Por el presente documento, Yo Yapo Quilla Henderson  
identificado con DNI 73854937 en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional,  Programa de Segunda Especialidad,  Programa de Maestría o Doctorado  
Educación Primaria

informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación denominada:  
" El panchabeto como canción en el aprendizaje de la  
lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución  
educativa primaria N° 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri "

Es un tema original.

Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y **no existe plagio/copia** de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

En caso de incumplimiento de esta declaración, me someto a las disposiciones legales vigentes y a las sanciones correspondientes de igual forma me someto a las sanciones establecidas en las Directivas y otras normas internas, así como las que me alcancen del Código Civil y Normas Legales conexas por el incumplimiento del presente compromiso

Puno 13 de mayo del 20 24

  
FIRMA (obligatoria)



Huella



### DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD DE TESIS

Por el presente documento, Yo Mamani Ceama Karen Reyna  
identificado con DNI 49649994 en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional,  Programa de Segunda Especialidad,  Programa de Maestría o Doctorado  
Educación Primaria

informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación denominada:

" El Ponaljabeto como canchón en el aprendizaje de la  
lectoescritura quechua en los estudiantes de la institución  
educativa primaria N° 74011 San Luis Gonzaga - Ayautri "

Es un tema original.

Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y no existe plagio/copia de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

En caso de incumplimiento de esta declaración, me someto a las disposiciones legales vigentes y a las sanciones correspondientes de igual forma me someto a las sanciones establecidas en las Directivas y otras normas internas, así como las que me alcancen del Código Civil y Normas Legales conexas por el incumplimiento del presente compromiso

Puno 13 de mayo del 2024

  
FIRMA (obligatoria)



Huella



## ANEXO 11: Autorización para el depósito de tesis o trabajo de investigación en el repositorio institucional



Universidad Nacional  
del Altiplano Puno



Vicerrectorado  
de Investigación



Repositorio  
Institucional

### AUTORIZACIÓN PARA EL DEPÓSITO DE TESIS O TRABAJO DE INVESTIGACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Por el presente documento, Yo Mamani Ccama Karen Reyna  
identificado con DNI 47647994 en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional,  Programa de Segunda Especialidad,  Programa de Maestría o Doctorado

Educación Primaria

informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación denominada:

" El panalfabeto como canción en el aprendizaje de la lecto-  
escritura quechua en los estudiantes de la institución  
educativa primaria N° 71011 "San Luis Gonzaga- Ayaviri" "

para la obtención de  Grado,  Título Profesional o  Segunda Especialidad.

Por medio del presente documento, afirmo y garantizo ser el legítimo, único y exclusivo titular de todos los derechos de propiedad intelectual sobre los documentos arriba mencionados, las obras, los contenidos, los productos y/o las creaciones en general (en adelante, los "Contenidos") que serán incluidos en el repositorio institucional de la Universidad Nacional del Altiplano de Puno.

También, doy seguridad de que los contenidos entregados se encuentran libres de toda contraseña, restricción o medida tecnológica de protección, con la finalidad de permitir que se puedan leer, descargar, reproducir, distribuir, imprimir, buscar y enlazar los textos completos, sin limitación alguna.

Autorizo a la Universidad Nacional del Altiplano de Puno a publicar los Contenidos en el Repositorio Institucional y, en consecuencia, en el Repositorio Nacional Digital de Ciencia, Tecnología e Innovación de Acceso Abierto, sobre la base de lo establecido en la Ley N° 30035, sus normas reglamentarias, modificatorias, sustitutorias y conexas, y de acuerdo con las políticas de acceso abierto que la Universidad aplique en relación con sus Repositorios Institucionales. Autorizo expresamente toda consulta y uso de los Contenidos, por parte de cualquier persona, por el tiempo de duración de los derechos patrimoniales de autor y derechos conexos, a título gratuito y a nivel mundial.

En consecuencia, la Universidad tendrá la posibilidad de divulgar y difundir los Contenidos, de manera total o parcial, sin limitación alguna y sin derecho a pago de contraprestación, remuneración ni regalía alguna a favor mío; en los medios, canales y plataformas que la Universidad y/o el Estado de la República del Perú determinen, a nivel mundial, sin restricción geográfica alguna y de manera indefinida, pudiendo crear y/o extraer los metadatos sobre los Contenidos, e incluir los Contenidos en los índices y buscadores que estimen necesarios para promover su difusión.

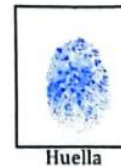
Autorizo que los Contenidos sean puestos a disposición del público a través de la siguiente licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. Para ver una copia de esta licencia, visita: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

En señal de conformidad, suscribo el presente documento.

Puno 13 de mayo del 2024

  
FIRMA (obligatoria)





### AUTORIZACIÓN PARA EL DEPÓSITO DE TESIS O TRABAJO DE INVESTIGACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Por el presente documento, Yo Yapo Alvilla Henderson  
identificado con DNI 73854927 en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional,  Programa de Segunda Especialidad,  Programa de Maestría o Doctorado

Educación Primaria

informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación denominada:

" El alfabeto como función en el aprendizaje de la  
lectoescritura quechua en los estudiantes de la Institución  
Educativa Primaria N° 71011 San Luis Gonzaga - Ayaviri "

para la obtención de  Grado,  Título Profesional o  Segunda Especialidad.

Por medio del presente documento, afirmo y garantizo ser el legítimo, único y exclusivo titular de todos los derechos de propiedad intelectual sobre los documentos arriba mencionados, las obras, los contenidos, los productos y/o las creaciones en general (en adelante, los "Contenidos") que serán incluidos en el repositorio institucional de la Universidad Nacional del Altiplano de Puno.

También, doy seguridad de que los contenidos entregados se encuentran libres de toda contraseña, restricción o medida tecnológica de protección, con la finalidad de permitir que se puedan leer, descargar, reproducir, distribuir, imprimir, buscar y enlazar los textos completos, sin limitación alguna.

Autorizo a la Universidad Nacional del Altiplano de Puno a publicar los Contenidos en el Repositorio Institucional y, en consecuencia, en el Repositorio Nacional Digital de Ciencia, Tecnología e Innovación de Acceso Abierto, sobre la base de lo establecido en la Ley N° 30035, sus normas reglamentarias, modificatorias, sustitutorias y conexas, y de acuerdo con las políticas de acceso abierto que la Universidad aplique en relación con sus Repositorios Institucionales. Autorizo expresamente toda consulta y uso de los Contenidos, por parte de cualquier persona, por el tiempo de duración de los derechos patrimoniales de autor y derechos conexos, a título gratuito y a nivel mundial.

En consecuencia, la Universidad tendrá la posibilidad de divulgar y difundir los Contenidos, de manera total o parcial, sin limitación alguna y sin derecho a pago de contraprestación, remuneración ni regalía alguna a favor mío; en los medios, canales y plataformas que la Universidad y/o el Estado de la República del Perú determinen, a nivel mundial, sin restricción geográfica alguna y de manera indefinida, pudiendo crear y/o extraer los metadatos sobre los Contenidos, e incluir los Contenidos en los índices y buscadores que estimen necesarios para promover su difusión.

Autorizo que los Contenidos sean puestos a disposición del público a través de la siguiente licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. Para ver una copia de esta licencia, visita: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

En señal de conformidad, suscribo el presente documento.

Puno 13 de Mayo del 2024

  
FIRMA (obligatoria)

